

Nuevo a partir de:

04.2005

SIDEXIS XG

Radiografía digital

Manual del usuario

Español



The Dental Company

sirona.



Este producto lleva la marca CE en concordancia con las disposiciones de la Directiva 93/42 CEE del 14 de junio de 1993 para productos médicos.

Índice

1	Introducción	9
1.1	Componentes del sistema completo SIDEXIS XG10	
1.2	Indicaciones generales para el uso de SIDEXIS XG.....	12
1.3	SIDEXIS XG: novedades	13
1.4	Convenciones empleadas en este manual	15
2	Indicaciones radiográficas generales	17
2.1	El sistema radiográfico digital	18
2.2	Radiografías intraorales.....	19
2.3	Radiografías panorámicas y cefalografías.....	21
2.4	Indicaciones de exposición para la técnica radiográfica digital.....	22
2.5	Tomas de vídeo	24
3	Indicaciones de manejo generales	27
3.1	Comprobación de la hora del sistema antes del inicio	28
3.2	Instalación de otros componentes de software SIDEXIS.....	29
3.3	Manejo desde el puesto de tratamiento.....	30
3.4	Finalización del trabajo en el sistema	31
3.5	Creación de copias de seguridad (backup)	32
4	Manejo	33
4.1	Inicio de SIDEXIS XG	34
4.2	Registro (opcional).....	35
4.3	Aspecto de la pantalla.....	36
4.4	Descripción de funcionamiento y procesos de trabajo	38
4.5	Trabajo con exploraciones.....	39
4.6	Ayuda en los procesos de trabajo.....	40
	Un paso adelante	40
	Un paso atrás	40
	Reanudación en el paso siguiente de un proceso de trabajo interrumpido	41

	Repetición de un paso.....	41
4.7	Capacidad multipuesto de las exploraciones	42
4.8	Creación de una petición en funcionamiento multipuesto	43
4.9	Aceptación de petición en funcionamiento multipuesto	45
4.10	Cambio de programa	47
4.11	Información sobre SIDEXIS, selección en Internet.....	48
4.12	Finalización de SIDEXIS XG	49
5	Concepto de exploración	51
5.1	Creación de una nueva exploración	52
5.2	Apertura de una exploración guardada	54
5.3	Almacenamiento de la exploración.....	55
5.4	Impresión de una exploración.....	56
5.5	Exportación de una exploración	57
	Formato NGE	57
	Formato SVG	57
	Trabajo con una exploración exportada en el visor SVG de Adobe®	59
5.6	Importación de una exploración.....	60
5.7	Supresión de una exploración	62
5.8	Cierre de la exploración.....	63
5.9	Modificación de la forma y el tamaño de los objetos	64
5.10	Visualización y modificación de las propiedades de un objeto	66
	Modificación de las propiedades del objeto	66
5.11	Eliminación de objetos del área de trabajo.....	67
5.12	Copia de la imagen activa en el portapapeles de Windows	68
5.13	Pegado de imágenes a través del portapapeles de Windows	69
6	Gestión de pacientes	71
6.1	¿Con qué ventana puedo registrar un paciente? .	72
6.2	¿Cómo se maneja la ventana para la selección de pacientes?	73
	Ventana de selección “Paciente”	73
	Ventana de selección “Exploración”	75
	Plantillas / Esquema de radiografías	76
	Botones	77
6.3	¿Cómo puedo crear nuevos datos de pacientes? .	78
6.4	¿Cómo puedo cambiar los datos del paciente? ...	80

6.5	¿Cómo puedo suprimir los datos del paciente?....	81
6.6	¿Cómo puedo dar de baja a un paciente?.....	83
7	Gestión de imágenes	85
7.1	Almacenamiento	86
	Almacenamiento de imágenes originales.....	86
	Almacenamiento de aspecto de la imagen	86
7.2	Apertura de imágenes de la base de datos de SIDEXIS.....	88
	Estructura del cuadro de diálogo.....	89
	Selección simple	93
	Selección múltiple	94
	Datos divergentes de pacientes	95
	Manejo de imágenes transferidas a una memoria externa	95
7.3	Descripción de imagen y diagnóstico	96
7.4	Eliminación de objetos de una exploración.....	100
7.5	Cierre de la imagen.....	101
7.6	Supresión de imágenes de la base de datos.....	102
7.7	Identificación de imágenes	103
7.8	Exportación de aspectos de imagen.....	107
7.9	Importación de imágenes.....	109
7.10	Impresión de imágenes y diagnósticos.....	111
7.11	Vista previa de la impresión.....	112
	Configuración de la página para la impresión	113
7.12	Escaneado de imágenes	115
7.13	Envío de imágenes por correo electrónico	116
7.14	Envío de correo de imágenes.....	118
8	Efectuar una radiografía	119
8.1	Indicaciones sobre seguridad	120
8.2	Radiografías intraorales.....	122
8.3	Radiografía panorámica, cefalografía y radiografía TSA.....	127
8.4	Toma de vídeo	130
	Inicio de la imagen de vídeo en directo (SIROCAM). 130	
	Inicio de imagen de vídeo en directo (cámara extraoral con óptica de 0°)	131
	Paro de vídeo (imagen en directo ⇒ imagen parada) 131	
	Inicio de vídeo (imagen parada ⇒ imagen en directo)	131
	Realización de la radiografía (imagen de vídeo parada ⇒ guardar).....	131
	Interrupción de la toma y cierre de la imagen de vídeo.....	132
	Vista general	133

9	Herramientas de análisis	135
9.1	Selección de objetos en el área de trabajo.....	136
9.2	Restauración de la imagen inicial	137
10	Herramientas de medición	139
10.1	Medir longitudes	140
10.2	Ajuste de la dimensión de la medición de longitud	143
10.3	Medición de ángulos.....	145
10.4	Medición de la densidad ósea	147
10.5	Visualización del perfil de densidad.....	148
11	Herramientas de visualización	151
11.1	Zoom de la imagen	152
11.2	Desplazamiento del detalle de la imagen	154
11.3	Viewport.....	155
11.4	Mosaico	157
11.5	Vista general.....	158
11.6	Disposición de estado.....	159
11.7	Cascada.....	160
11.8	Modo Maximizar	161
11.9	Lupa.....	162
11.10	Rotación.....	163
11.11	Salto entre imágenes con Hotkey.....	165
12	Filtros de imagen	167
12.1	Regulador de luminosidad y contraste	169
12.2	Regulador de ratón para ajustar la luminosidad y el contraste	171
12.3	Determinación del área de análisis para los filtros de imagen.....	172
12.4	Regulación de brillo y contraste en el área de análisis.....	174
12.5	Adopción del ajuste de luminosidad y contraste.	175
12.6	Inversión	176
12.7	Colorear	177
12.8	Optimización del contraste	178
12.9	Suavizado	179
12.10	Nitidez Plus.....	180
12.11	Nitidez Plus variable	181
12.12	Filtrado de puntos negros	182
12.13	Reducción de ruido (median).....	183
12.14	Visualización en relieve	184

12.15	Cómo deshacer la última función de filtro.....	185
12.16	Funciones de linterna.....	186
12.17	Función Transferencia	188
	Ejemplo de manejo.....	189
13	Herramientas de dibujo	193
13.1	Flechas de unión.....	194
13.2	Líneas a mano alzada.....	195
13.3	Líneas	196
13.4	Campos de texto.....	197
13.5	Herramienta de dibujo especial para ortodoncia	198
13.6	Rectángulo.....	199
13.7	Elipse	200
14	Funciones especiales	201
14.1	Función especial: Siempre en primer plano.....	202
14.2	Exportación del inventario de imágenes	203
14.3	Procedimiento de exportación de un inventario de imágenes.....	205
14.4	Selección de imágenes exportadas	208
14.5	Prueba de constancia	209
15	Configuración del sistema	211
15.1	Radiografía... ..	213
15.2	Edición del esquema de radiografías.....	219
	La superficie de edición.....	220
	Creación de un nuevo esquema de radiografías	221
	Revisión de un esquema de radiografías existente ..	222
	Modificación de la posición radiográfica en la ventana de esquema de radiografías	222
	Modificación registro del diente	223
	Determinación del orden de las posiciones radiográficas.....	224
15.3	Diagnósticos estándar... ..	225
15.4	Impresión... ..	227
15.5	E-mail.....	228
15.6	Exportar... ..	230
15.7	Avisos... ..	231
15.8	Comprobación de constancia... ..	232
15.9	Exportar... ..	233
15.10	Dentista habitual... ..	234
15.11	Archivo de mensaje de error.....	236
15.12	Servicio... ..	237

16	Botones y atajos	239
16.1	Barra de herramientas “Exploración”	240
16.2	Barra de herramientas “Imagen”	243
16.3	Barra de herramientas “Edición”	245
16.4	Barra de herramientas “Análisis”	246
16.5	Barra de herramientas “Aspecto”	249
16.6	Barra de herramientas “Extras”	251
16.7	Barra de herramientas “Ayuda”	252
17	Apéndice - Copias de seguridad	253
18	Anexo: Configuración de la superficie y administración de plugins	257
18.1	Comandos	258
18.2	Barras de herramientas	259
	Cómo mostrar y ocultar fácilmente las barras de herramientas	260
18.3	Administrador de plugins	261
18.4	Opciones.....	263
18.5	Derechos de acceso	266
	Campo de configuración "Usuario"	267
	Campo de configuración "Funciones asignadas"	268
	Ventana "Usuario"	269
	Ventana "Funciones"	270
	Ventana "Cualidades Función"	271
18.6	Personalización	272
19	Anexo: Tratamiento de errores	273
19.1	Mensajes de error.....	274
	Indicaciones e instrucciones	274
	Preguntas y avisos	274
	Mensajes de error	275
19.2	Lista de errores de los mensajes de error	276
19.3	Programa de recuperación (SiRescue.exe).....	280
20	Índice de términos	283

1 Introducción

Explicación

El presente manual facilita instrucciones e informaciones para el uso del sistema de rayos X y vídeo digital SIDEXIS. Contiene amplias indicaciones para el uso del software, así como una introducción a la técnica radiográfica y posibilidades para visualizar y analizar las radiografías y tomas de vídeo digitales.

Indicación importante



En el manejo de SIDEXIS XG deben cumplirse los requisitos nacionales.

Por ejemplo, para Alemania, RöV (ordenanza sobre rayos X) (véase el apartado “Prueba de constancia” en la página 209).

Vista general

En este capítulo encontrará la información siguiente:	Página
Componentes del sistema completo SIDEXIS XG	10
Indicaciones generales para el uso de SIDEXIS XG	12
SIDEXIS XG: novedades	13
Convenciones empleadas en este manual	15

1.1 Componentes del sistema completo SIDEXIS XG



Una descripción detallada de los distintos componentes hardware, así como de todo el sistema se halla en los correspondientes manuales.

Componentes generales

- PC con unidad **magnetoóptica** MO integrada, monitor, ratón, teclado, cables de conexión, software del sistema operativo preinstalado y manuales (en la solución Kit se presupone este PC)
- Software SIDEXIS XG (ya preinstalado en el PC y suministrado en CD-ROM) con manual
- Discos MO formateados y comprobados
Manejo, véase “Indicaciones de manejo para disquetes MO” en la página 11.
- Pasaporte del equipo

Componentes radiológicos intraorales

- Caja radiológica mural para la adquisición de imágenes
- Módulo insertable para el PC para la adquisición de imágenes
- Caja radiológica USB
- Dos sensores de rayos X:
Full Size y Universal respectivamente con disquete y fundas protectoras higiénicas
- Kit de soportes de la firma RINN

Componentes radiológicos panorámicos y Ceph

- Los siguientes equipos de rayos X panorámicos:
 - ORTHOPHOS Plus DS
 - ORTHOPHOS Plus DS Ceph
 - ORTHOPHOS 3 DS,
 - ORTHOPHOS XG ^{Plus} DS
 - ORTHOPHOS XG ^{Plus} DS Ceph

Componentes de vídeo

- Cámara de vídeo SIROCAM con interruptor de pedal y vainas protectoras
- Cámara de vídeo opcional para imágenes extraorales (con óptica de 0°)
- Tarjeta de captación de vídeo/tarjeta de captura de imágenes, incluido el software correspondiente para la tarjeta (se instala en el PC)

Sistemas existentes

En sistemas ya existentes también puede continuar utilizando los siguientes componentes:

- Sensor de rayos X con soportes, disquete y vainas protectoras higiénicas
- Tarjeta de adquisición radiológica intraoral XIO (se instala en el PC)
- Conexión frontal opcional para el sensor
- Caja adaptadora opcional con cable para el servicio radiológico en varias salas
- Tarjeta de adquisición radiológica panorámica XOP (se instala en el PC)

Indicaciones de manejo para disquetes MO

Debido a la sensibilidad de la unidad MO contra el polvo recomendamos limpiarla periódicamente. Los ciclos de limpieza dependen del ambiente. Los disquetes para la limpieza de la lente óptica pueden adquirirse en cualquier comercio especializado en informática. No es preciso realizar otros trabajos de mantenimiento en el PC.

Mediante los concesionarios dentales pueden adquirirse los disquetes MO. Se recomienda el empleo de tales disquetes MO, ya que éstos están previamente formateados y comprobados, garantizando así una alta seguridad de datos. De esta forma resulta innecesaria la preparación de los disquetes por parte del usuario, operación laboriosa y sujeta a posibles errores.

Como alternativa pueden adquirirse disquetes MO en los comercios especializados en informática; luego deberán ser formateados por el usuario. Para el formateado se remite a los correspondientes manuales de los componentes de hardware empleados (unidad MO y controlador correspondiente). Sirona Dental Systems GmbH no puede garantizar el funcionamiento y la seguridad con respecto a los datos de estos disquetes MO.

1.2 Indicaciones generales para el uso de SIDEXIS XG

Uso previsto

SIDEXIS XG es un software para PC que ofrece un entorno de trabajo para crear, gestionar, archivar y analizar radiografías y tomas de vídeo digitales, así como enviar imágenes a través de redes LAN o WAN o por correo electrónico.



¡SIDEXIS XG no se debe utilizar para planificar implantes!

El entorno de trabajo que se visualiza en el monitor utiliza la interfaz gráfica de usuario MS-Windows, muy cómoda. La configuración de diálogos se ha elaborado conforme a principios ergonómicos.

Algunas características ergonómicas especiales de SIDEXIS XG

- Información:
SIDEXIS XG facilita al usuario en cada momento una información sobre los procesos que se están desarrollando.
- Advertencia
El usuario antes de tomar decisiones importantes es advertido de las consecuencias. Esto ocurre especialmente ante la posible pérdida de datos.
- Ausencia de errores
Las entradas erróneas del usuario pueden ser corregidas o anuladas.
- Idoneidad
SIDEXIS se ha concebido especialmente para administrar, visualizar y analizar radiografías y tomas de vídeo digitales en el ámbito dental.
- Manejo
El programa se ha realizado de forma que todos los comandos y acciones pueden activarse tanto con el teclado, como con el ratón. Así, existe la posibilidad de desarrollar una forma de trabajo individual, que se adapte a las preferencias personales del usuario y a los requisitos de la consulta.

Estas características facilitan también al usuario poco experimentado el acceso a esta nueva forma de trabajo en el ámbito de la técnica radiográfica y de vídeo para odontología.

1.3 SIDEXIS XG: novedades

Antecedentes

Los usuarios de las adquisiciones en película convencionales suelen utilizar etiquetas autoadhesivas o rotuladores de punta de fieltro para marcar puntos sobre las radiografías o para anotar observaciones.

Las imágenes en sí se colocan en el visor de radiografías manualmente, se comparan con otras adquisiciones, se miden, se les superponen fotografías (ortodoncia) y son enviadas a especialistas dentro de un sobre.

Nuevo concepto de examen

Para trasladar las formas de trabajo con radiografías en placa convencionales a la interfaz de usuario de SIDEXIS XG, se ha dotado a SIDEXIS XG de los siguientes métodos de manejo nuevos:

- Los procesos de trabajo y de diagnóstico de las exploraciones se presentan conjuntamente en el área de trabajo.
Eso es lo que se denomina exploración y se puede cargar, guardar y gestionar en SIDEXIS XG.
- La interfaz gráfica de usuario del software SIDEXIS XG presenta el nuevo diseño de SIRONA.



El usuario que ya haya trabajado con el antiguo SIDEXIS, básicamente no tendrá dificultades para seguir trabajando del modo acostumbrado.

Nueva funcionalidad de la interfaz gráfica de usuario

El usuario tiene las siguientes posibilidades para configurar la interfaz gráfica de usuario según sus deseos:

- Las barras de herramientas ya no están colocadas de forma fija. Las barras de herramientas se han clasificado por temática (por ejemplo, Filtro, Aspecto, etc.), se puede cambiar su ubicación y también es posible moverlas por el área de trabajo.
- Las herramientas que mostrarán las barras de herramientas pueden seleccionarse a través de una ventana de configuración. También es posible crear barras de herramientas propias y asignarles herramientas.
- Las barras de menú pueden configurarse a través de la ventana de configuración.

Nuevas posibilidades de diagnóstico

- Para las siguientes funciones son posibles varias mediciones por imagen, y pueden desplazarse y escalarse a voluntad:
 - Medición de longitudes
 - Medición de ángulos
 - Medición de densidades
- Las radiografías y los diagnósticos se representan como objetos superpuestos en el área de trabajo.
Estos objetos superpuestos pueden desplazarse y escalarse a voluntad.
- Unas flechas de unión permiten remitir, desde un diagnóstico, a una posición dentro de una impresión óptica.
Cuando se desplaza el diagnóstico o la impresión óptica, esta unión se conserva.

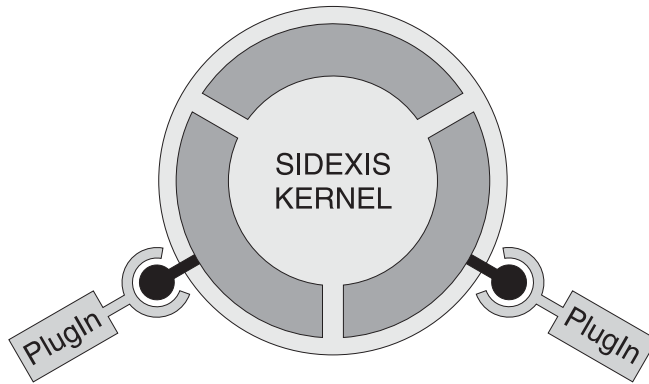
1 Introducción

¿Qué es un objeto superpuesto?

Un objeto superpuesto es un elemento visible en el área de trabajo.

Futuro concepto de Plug-in “Direct Dental”



La interfaz de plugin documentada permite integrar de un modo sencillo funcionalidades adicionales (por ejemplo, filtros de imagen) en las instalaciones SIDEXIS existentes.



1.4 Convenciones empleadas en este manual

Convenciones

Tabla 1: Las siguientes convenciones rigen para los tipos de escritura empleados en el manual:

Tipo de escritura	Aplicación
<i>Cursiva</i>	Comandos seleccionados de la barra de menú, así como del menú de contexto.
“Comillas”	Entre comillas figuran las designaciones para iconos, ventanas, cuadros de diálogo, botones de mando y opciones.
[Tecla]	Las teclas se indican mediante corchetes []
[Tecla1]+[Tecla2]	Un signo positivo (+) entre dos teclas significa, que ambas teclas se han de pulsar simultáneamente.
[Tecla1], [Tecla2]	Una coma (,) entre dos teclas significa que se han de pulsar las teclas una tras otra. Ejemplo: “Pulse las teclas [Alt], [F]” significa que primero se debe pulsar la tecla [Alt], soltándola acto seguido, y a continuación pulsar la tecla [F] y soltarla igualmente.
	Sigue una indicación que es imprescindible tener en cuenta.
	La siguiente indicación puede facilitar y simplificar el trabajo con el sistema.

2 Indicaciones radiográficas generales

Explicación

Este capítulo contiene algunas indicaciones para trabajar con el sistema radiográfico digital y de vídeo SIDEXIS.

Se tratan especialmente, las modificaciones con respecto a la habitual técnica radiográfica convencional con placas radiográficas y los fundamentos para la utilización de la cámara de vídeo intraoral SIROCAM y de la cámara de vídeo para imágenes extraorales.



Antes de efectuar radiografías de pacientes debe Ud. leer atentamente este capítulo.



Las indicaciones detalladas para el manejo de los equipos empleados se hallan en los respectivos manuales. Encontrará una descripción exacta del proceso radiográfico en el capítulo "Efectuar una radiografía", en la página 119.

¡Indicación importante!



*¡No desconecte el PC durante la radiografía!
¡La combinación de teclas [Ctrl] + [Alt] + [Supr] no se debe accionar durante el estado de espera activa para radiografía (reinicio de Windows)!*

Vista general

En este capítulo encontrará la información siguiente:	Página
El sistema radiográfico digital	18
Radiografías intraorales	19
Radiografías panorámicas y cefalografías	21
Indicaciones de exposición para la técnica radiográfica digital	22
Tomas de vídeo	24

2.1 El sistema radiográfico digital

Manejo

El manejo del sistema radiográfico digital se diferencia del de rayos X convencional sólo en la utilización de un PC y del sensor de rayos X. Las radiografías se realizan de forma análoga a la habitual.

Diferencia

En lugar de la placa radiográfica empleada hasta ahora, se coloca un elemento sensor electrónico sensible a la radiación junto al diente del paciente o en el equipo de radiografía panorámica, que convierte la radiación incidente en señales eléctricas. Un PC conectado al sensor de rayos X genera inmediatamente la radiografía deseada a partir de estas señales.

Ventajas

Con este procedimiento resulta totalmente superfluo el proceso de revelado necesario después de la exposición en la placa radiográfica convencional.

Con ello se excluyen posibles influencias negativas en la calidad de la imagen, como por ejemplo:

- Tipo y antigüedad de los productos de revelado
- Temperatura del baño de revelado
- Duración de los tiempos de permanencia en el proceso de revelado, etc.

2.2 Radiografías intraorales

¡Indicación importante!



¡Mientras el sensor de rayos X esté colocado en la boca del paciente evite tocar el monitor, el PC o la impresora y el paciente simultáneamente!

Estructura del sensor de rayos X intraoral

El sensor de rayos X intraoral está cerrado herméticamente en una caja de plástico, y separado electrónicamente del sistema conectado a la tensión de red. Con ello se evita poner en peligro al paciente y al personal operador.

Manejo del sensor intraoral

La colocación del sensor intraoral se efectúa según los principios acostumbrados de la placa radiográfica empleada hasta ahora. Según el tamaño de los dientes, o la posición de la zona de la que se debe realizar la radiografía, el sensor se deberá colocar en posición vertical u horizontal en la boca del paciente. El paciente también puede encargarse de la fijación como de costumbre, sosteniendo él mismo el sensor. Sin embargo, dado que se han reducido las dimensiones, y con ellas también la superficie de la radiografía activa para la radiación X, en comparación con el sistema de placa radiográfica, se recomienda focalizar los rayos X con la máxima exactitud en el área de la radiografía.



Problemas en el manejo



Debido a un encuadre del campo parcial e incompleto del sensor de rayos X como consecuencia de una focalización insuficiente pueden resultar radiografías defectuosas.

Otra reducción de la calidad de representación puede producirse por distorsión de la proyección de la imagen al estar el sensor de rayos X colocado oblicuamente respecto a la superficie de proyección. La colocación del sensor paralelamente al eje longitudinal de los dientes que deben reproducirse, así como la incidencia en ángulo recto del rayo central sobre la superficie activa del sensor, determinan una calidad radiográfica óptima.

2 Indicaciones radiográficas generales

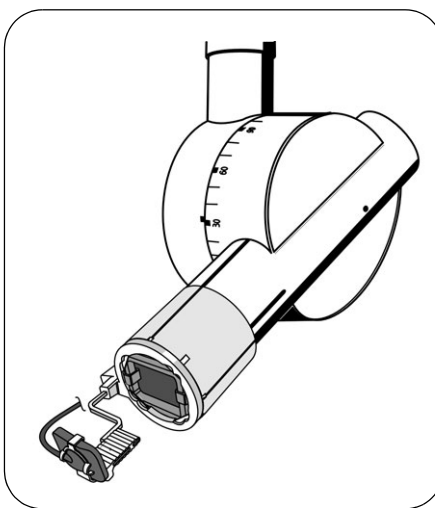
Recomendación para el manejo



Para satisfacer las premisas para la obtención de radiografías óptimas, se recomienda emplear los sistemas portasensores suministrados para la técnica en ángulo recto.

Para la alineación exacta en ángulo recto del sensor de rayos X con el rayo central, así como para la segura fijación durante la exposición, deben emplearse los sistemas portasensores dispuestos para este fin. De este modo se garantiza un encuadre completo del campo de la superficie activa del sensor.

En el sistema se utilizan unos soportes especiales, cuya aplicación exacta puede consultarse en las instrucciones de uso correspondientes.



Uso de la diafragmación

La utilización de la limitación de la diafragmación en el localizador produce, en contraposición con el haz de radiación habitual redondo de divergencia cónica, un área de radiación rectangular adaptada al tamaño del sensor. De este modo se reduce la superficie radiada y se logra una exposición del paciente a los rayos notablemente menor.

2.3 Radiografías panorámicas y cefalografías

Función	También en las radiografías panorámicas y cefalométricas digitales, un sensor asume la función del chasis de placa empleado en radiología convencional. En el ORTHOPHOS, por consiguiente, en lugar del chasis de placa está montado dicho sensor.
Diferencias	Contrariamente al ORTHOPHOS Plus DS, el ORTHOPHOS Plus DS Ceph está equipado con un sensor de rayos X que se puede emplear tanto para planigrafías panorámicas como también para telerradiografías. Por esta razón el sensor está diseñado de forma enchufable y se puede colocar, según el tipo de radiografía deseado, en el conector previsto en el anillo o en el brazo con cefalómetro del ORTHOPHOS.
Secuencia de adquisición	El proceso radiográfico no se diferencia en principio del empleado en radiología convencional. El paciente se posiciona del modo habitual. Todos los ajustes del equipo se realizan a través del multitemporizador.
Seguridad	Dado que ORTHOPHOS y el PC están conectados entre sí, por motivos de seguridad no puede activarse la radiación hasta que el PC se encuentra en estado de espera activa para radiografía. La exposición se pone entonces en marcha como de costumbre en el multímetro. Poco después de finalizada la exposición, la imagen radiográfica está disponible en el PC para el diagnóstico.

2.4 Indicaciones de exposición para la técnica radiográfica digital

Ventajas de la técnica radiográfica digital

En la técnica radiográfica digital integrada en SIDEXIS queda excluida al máximo una sobreexposición o subexposición de las radiografías en el sentido convencional. El sistema de formación y procesamiento de imágenes de SIDEXIS XG dispone de una optimización automática de la representación de la imagen.

Influencia de la dosis de radiación

Sin embargo, la dosis de radiación también ejerce en radiología digital una influencia sobre la calidad de imagen. Esta influencia consiste en que una radiografía que se ha efectuado con menor dosis, también contiene una menor diferencia entre la señal utilizable (es decir, la radiación X) y las posibles influencias perturbadoras externas (en lo sucesivo denominadas ruido) en la información de imagen obtenida. Este ruido existe también en el caso de la radiografía convencional, pero debido a la más alta dosis de radiación empleada aquí, sólo se presenta como problema secundario. Si la dosis de radiación se reduce, por ejemplo, a 1/5 en comparación con la radiografía convencional, se eleva entonces al mismo tiempo la perturbación relativa (es decir la relación entre ruido y radiación X) al quíntuplo.

Normalmente, las perturbaciones externas se hacen tanto más perceptibles cuanto menor sea la dosis de radiación elegida. Por lo tanto, en la imagen digital se reconoce la influencia de la dosis de radiación en el efecto de nitidez que proporciona la imagen.



Una imagen que se toma con una dosis muy baja presenta un efecto de ruido.



Si se efectúa una radiografía con una dosis de radiación muy alta puede producirse una repentina sobreexcitación del sensor de rayos X. Esto se manifiesta mediante campos oscuros, que “discurren” de forma similar a una mancha de tinta negra en la imagen.

2 Indicaciones radiográficas generales

Una sobreexcitación sólo puede producirse en los puntos del sensor de rayos X, en los que se produjo una menor absorción y clara sobreexposición de la dosis de radiación normal.



Contrariamente a lo que ocurre con las imágenes con ruido, la compensación de sobreexcitaciones no es posible en el postprocesamiento de imágenes.



Para el consultorio esto significa: La elección de la dosis de radiación debe orientarse, en lo posible, por una parte según la calidad radiográfica deseada, es decir, según el fin pretendido. Por otra parte debe observarse el principio básico de una exposición del paciente a los rayos X lo más reducida posible al elegir la dosis de radiación. El sistema digital admite así el empleo de reducidas dosis de radiación mediante optimización y postprocesamiento de las imágenes obtenidas.



El sistema no admite tiempos de radiación superiores a 320 ms en radiografías intraorales. En caso de tiempos de radiación más largos sólo intervienen los primeros 320 ms en la formación de imagen. La radiación que llega después es ignorada por el sistema y ya no contribuye por consiguiente a la formación de la imagen.

En un sistema radiográfico digital la imagen se presenta como serie de valores de niveles de gris. Estos valores de niveles de gris son compensados por SIDEXIS en el marco de una representación óptima de luminosidad y contraste. Es por ello que con diferente dosis de rayos X apenas varía la impresión de la imagen en relación con la luminosidad y el contraste. La optimización automática de la representación sólo afecta a los valores de gris de la imagen realizada; la resolución del sensor de rayos X intraoral no se ve afectada.

Recomendación para equipos radiográficos intraorales

Al utilizar equipos radiográficos intraorales que están equipados con control por polímetro debe reducirse el ajuste de ennegrecimiento en aprox. cinco niveles respecto a la técnica radiográfica convencional. El preajuste exacto se rige, sin embargo, por la finalidad prevista y, por consiguiente, debe determinarse individualmente.

2.5 Tomas de vídeo

Diferencias con las radiografías

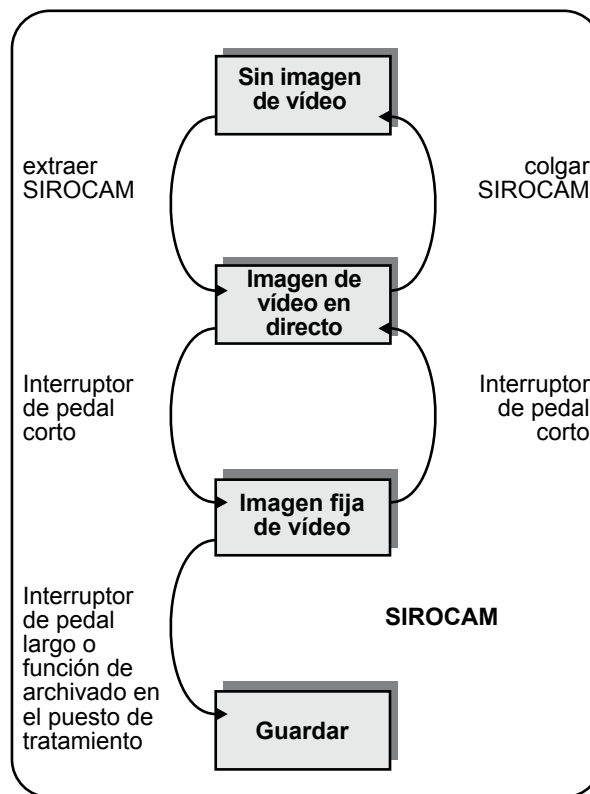
Distinto a la radiografía digital, en la que siempre sólo se representa una toma momentánea, en las tomas de vídeo existen diferentes estados de la imagen que se deben diferenciar:

- Imagen de vídeo en directo
Este tipo de imagen muestra siempre la zona actual captada por la cámara.
- Imagen de vídeo congelada
Una imagen de vídeo congelada es una imagen de vídeo en directo detenida brevemente. Una imagen fija tal no se puede procesar o almacenar. Pero, contrariamente a la toma de vídeo descrita a continuación, puede ofrecer una más alta calidad de imagen.
- Toma de vídeo
Esta es la correspondencia de la radiografía en el campo de vídeo. Una toma de vídeo como esta se obtiene de la imagen en directo o de la imagen congelada mediante digitalización. Ésta, con la ayuda de diversas funciones de procesamiento de imágenes, se puede modificar y almacenar de forma permanente en el sistema.

Manejo

Realizar una toma de vistas de vídeo con SIROCAM es sumamente fácil.

1. Después de extraer la cámara de su soporte aparece ya la imagen de vídeo en directo.
2. Con ayuda del interruptor de pedal puede congelarse la imagen en movimiento para convertirse en una imagen estática.
En este estado, accionando brevemente el interruptor de pedal se puede volver a cambiar al modo de imagen en directo. Entonces se descarta la imagen congelada.
3. En cambio, accionando el interruptor de pedal de modo prolongado se digitaliza y almacena la imagen congelada, de modo que se genera una toma de vistas de vídeo.
4. Al colgar la cámara finaliza el modo de adquisición.



Encontrará una descripción detallada del método de trabajo con SIROCAM y videocámara extraoral en el capítulo “Efectuar una radiografía”, apartado “Toma de vídeo”, en la página 130.

3 Indicaciones de manejo generales

Vista general

En este capítulo encontrará la información siguiente:	Página
Comprobación de la hora del sistema antes del inicio	28
Instalación de otros componentes de software SIDEXIS	29
Manejo desde el puesto de tratamiento	30
Finalización del trabajo en el sistema	31
Creación de copias de seguridad (backup)	32

3 Indicaciones de manejo generales

3.1 Comprobación de la hora del sistema antes del inicio

¿Qué significa comprobar la hora del sistema?

Como SIDEXIS registra el instante de realización de cada radiografía, es necesario comprobar ocasionalmente y, si es necesario, corregir la fecha y hora del reloj del sistema integrado en el PC.



Si el reloj del sistema no está correctamente ajustado, al efectuar nuevas radiografías se registrarán datos incorrectos para el instante de la radiografía. Esto hace que la documentación sea defectuosa e impide que estas radiografías puedan volver a encontrarse con seguridad.

¿Cómo puedo ver la hora del sistema?

En la pantalla de Windows la hora del sistema se muestra dentro de la barra de tarea, generalmente en la esquina inferior derecha de la pantalla. La fecha ajustada se muestra señalando la hora con el cursor del ratón.

¿Cómo puedo cambiar la hora del sistema?

Las modificaciones de la hora indicada actualmente se efectúan en un diálogo que se puede abrir haciendo doble clic sobre esta indicación. La fecha se ajusta en la zona izquierda de la ficha “Fecha y hora”.

- Para elegir el mes y el año existen cuadros de lista que se pueden abrir haciendo clic sobre la flecha.
- El día del mes se puede seleccionar en una hoja de calendario.
- La hora predefinida se cambia haciendo clic en el valor que se debe cambiar y empleando las teclas de flecha.

Alternativamente también se puede dar entrada al valor deseado directamente mediante el teclado.

- El diálogo se cierra pulsando “Aceptar”.



3.2 Instalación de otros componentes de software SIDEXIS

Explicación

Ocasionalmente puede ocurrir que se tenga que instalar un software adicional o ampliado en el PC.



*Posterior instalación del libro de control radiológico o de SIMOCON, etc., desde el **CD-ROM**.*

Ejemplo

Esto es necesario, p. ej. al instalar un nuevo sensor de rayos X o un disquete de servicio. En tal caso se inserta el **disquete** suministrado en la disquetera. A continuación se inicia la instalación del software a través del botón Inicio situado en la barra de tareas.

3.3 Manejo desde el puesto de tratamiento

Explicación

Un gran número de funciones de SIDEXIS también se pueden activar desde los puestos de tratamiento SIRONA a través de SIVISION 3.

Para ello se utilizan los elementos de mando existentes en el puesto de tratamiento.

Remitimos para ello a las instrucciones de uso del correspondiente puesto de tratamiento. La disposición de los elementos de mando para las funciones de SIDEXIS se puede configurar libremente. Encontrará detalles al respecto en el “Manual del usuario para software de PC” (REF 59 11 719) para SIVISION 1/2/3.

3.4 Finalización del trabajo en el sistema

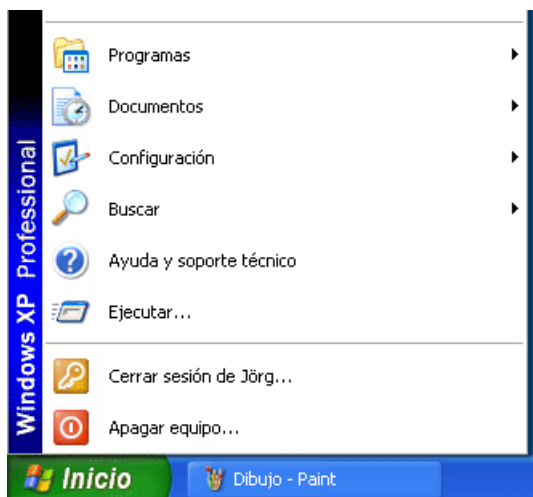
Explicación



Para evitar pérdidas de datos es preciso cerrar siempre el sistema operativo debidamente.

Ejemplo: Windows XP

1. Abra el menú Inicio a través del botón “Inicio”.



2. Seleccione la función “Apagar equipo...”.
3. En el diálogo siguiente, seleccione la opción “Apagar”.



Entonces se archivan automáticamente los datos no guardados.

En función del tipo de PC, al cabo de unos segundos aparece un mensaje indicando que se apague el PC (entonces puede apagarse el PC) o bien el PC se apaga por sí solo.

3.5 Creación de copias de seguridad (backup)

¿Por qué deben crearse copias de seguridad?

Para evitar una eventual pérdida de datos en caso de avería del sistema, de vez en cuando deben asegurarse los datos de imágenes y pacientes del soporte de datos fijo incorporado en el PC (disco duro), en soportes de datos intercambiables (por ejemplo, disquetes MO). En este proceso se efectúa una copia de estos datos a la que se puede recurrir en caso de perder los originales.

¿Qué es un backup?

Una copia de seguridad de este tipo se designa por lo general como backup.

Encontrará más información sobre la creación de una copia de seguridad en el capítulo "Apéndice - Copias de seguridad", en la página 253.

¿Qué tipos de copias de seguridad existen?

En la estrategia de backup empleada para SIDEXIS XG existen dos tipos de copia de seguridad que se pueden iniciar haciendo doble clic sobre el correspondiente símbolo:

- El backup total copia todos los datos del disco duro que deben protegerse (es decir, la base de datos de pacientes e imágenes completa, así como todos los archivos de programa de SIDEXIS XG).
- El backup diferencial sólo copia los datos relevantes que han sido modificados después del último backup total (p. ej. nuevas radiografías y datos de paciente modificados).

De ello resulta que sólo el backup total y el diferencial juntos reproducen las existencias de datos actuales. En la administración del soporte de datos empleado para el backup se ha de tener en cuenta este hecho.

¿Cuándo puede eliminar un backup?

En general es suficiente guardar el último o los dos últimos ciclos backup. Así pues, pueden eliminarse los backups más antiguos en los soportes de datos intercambiables, a fin de obtener espacio para nuevas copias de seguridad.



4 Manejo

Vista general

En este capítulo encontrará la información siguiente:	Página
Inicio de SIDEXIS XG	34
Registro (opcional)	35
Aspecto de la pantalla	36
Trabajo con exploraciones	39
Ayuda en los procesos de trabajo	40
Capacidad multipuesto de las exploraciones	42
Creación de una petición en funcionamiento multipuesto	43
Aceptación de petición en funcionamiento multipuesto	45
Cambio de programa	47
Información sobre SIDEXIS, selección en Internet	48
Finalización de SIDEXIS XG	49

4.1 Inicio de SIDEXIS XG

Selección de la función

Opciones de selección	
Selección mediante doble clic sobre el símbolo del programa	 SIDEXIS
Selección mediante el botón "Inicio" haciendo clic en el símbolo del programa Este botón de mando se halla generalmente en la esquina inferior izquierda de la pantalla. En función del sistema operativo y de la configuración, la representación puede variar.	

Tras el inicio

Después poner en marcha el programa aparece la imagen de salutación. Al cabo de unos segundos, desaparece automáticamente.

4.2 Registro (opcional)

Explicación

Al limitar los derechos de acceso, después de la pantalla de bienvenida se abre la ventana "Registro". En ella el usuario debe introducir el nombre de usuario y la contraseña.

Configuración

La configuración se describe en el apartado "Derechos de acceso", en la página 266.

Introducción de contraseña

1. Introduzca su nombre de usuario en el campo "Usuario".
2. Introduzca su contraseña en el campo "Contraseña".
3. Confirme la entrada pulsando el botón "Aceptar".



Nada más crear un nuevo usuario con solicitud de contraseña activada, el usuario carece de contraseña. La próxima vez que se registra el nuevo usuario, una vez introducido el nombre de usuario y confirmado con "Aceptar", aparecerá una sola vez el diálogo para asignar una contraseña nueva.

Diálogo de ejemplo

Cambio de usuario

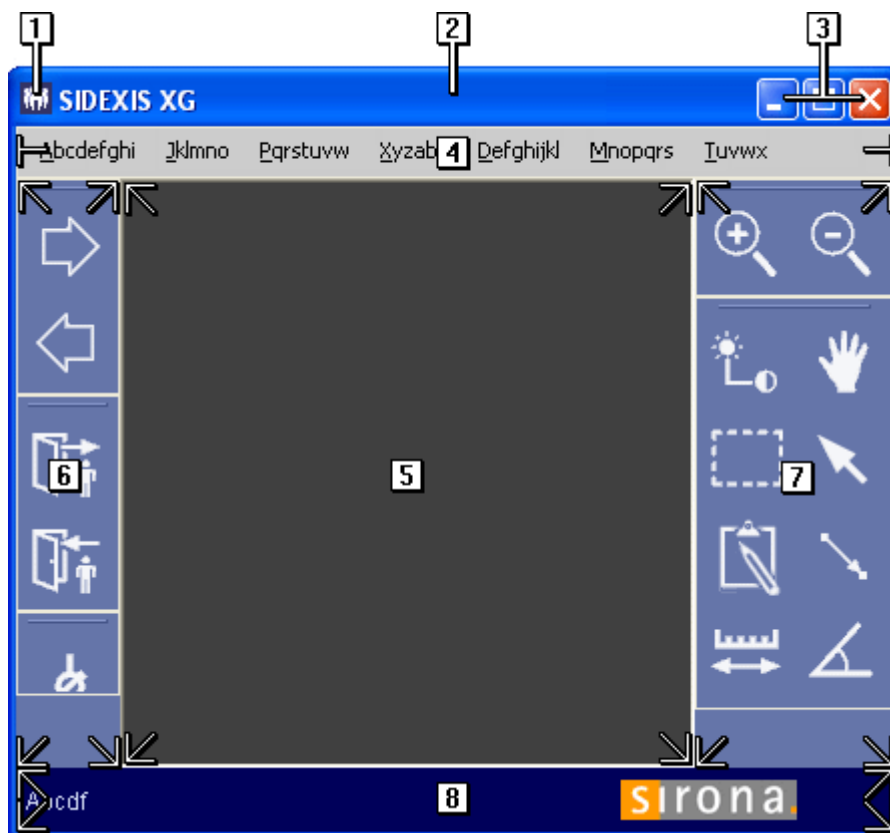
Mientras se utiliza SIDEXIS XG es posible cambiar el usuario mediante la combinación de teclas [Ctrl]+[Mayúsculas]+U.

Se abre la ventana "Registro".

Durante este proceso se cierran todas las imágenes y exploraciones y se da de baja al paciente registrado.

4.3 Aspecto de la pantalla

Después de poner en marcha SIDEXIS XG, aparece la ventana de programa con los componentes específicos del programa:



1. Menú Control de la ventana de programa (véase la documentación relativa al sistema operativo)
2. Barra de título con los datos del paciente seleccionados (véase el apartado “Opciones”, en la página 263)
3. Botones de mando para controlar la dimensión de la ventana (véase la documentación relativa al sistema operativo)
4. Barra de menú
5. Área de trabajo
6. Área de barras de herramientas de gestión
7. Área de barras de herramientas de procesamiento de imágenes
8. Barra de estado

Área de trabajo

Los procesos de trabajo y de diagnóstico de las exploraciones se presentan conjuntamente en el área de trabajo.

Eso es lo que se denomina exploración y se puede cargar, guardar y gestionar en SIDEXIS XG.

Área de barras de herramientas de gestión

El borde izquierdo de la ventana de programa contiene barras clasificadas de herramientas de gestión.

Área de barras de herramientas de procesamiento de imágenes

El borde derecho de la ventana de programa contiene barras clasificadas de herramientas de procesamiento de imágenes.

Barras de herramientas

Estas barras de herramientas constan de botones de mando en los que se representan símbolos gráficos.

Los botones de mando pueden compararse con las teclas del multitemporizador del equipo radiológico. Las funciones del sistema pueden dispararse haciendo clic en el símbolo correspondiente.

Las funciones lógicas relacionadas se agrupan en las respectivas barras de herramientas.

Barra de estado

La barra de estado muestra información relativa a la función activa en ese momento.

Por ejemplo, el ángulo en el caso de una medición angular.

4.4 Descripción de funcionamiento y procesos de trabajo

Explicación

Este manual dedica varios de sus capítulos a describir los procesos de trabajo y las funciones de “SIDEXIS XG”.

Subdivisión

La descripción de funcionamiento se divide entre las áreas siguientes:	Página
Gestión de pacientes	71
Gestión de imágenes	85
Herramientas de análisis	135
- Herramientas de medición	139
- Herramientas de visualización	151
- Filtros de imagen	167
Funciones especiales	201
- Configuración del sistema	211

Procesos de trabajo

Descripción breve de los siguiente procesos de trabajo:

- Creación de una radiografía
- Selección de una radiografía existente
- Selección de una exploración existente

Creación de una radiografía

1. Registre al paciente en cuestión.
2. Seleccione la clase de radiografía que desea.
3. Dispare una radiografía.
4. Efectúe el diagnóstico basándose en la radiografía.

Selección de una radiografía existente

1. Registre al paciente en cuestión.
2. En la ventana “Exploración” seleccione el campo “Existente”.

Es posible activar dos clases de radiografía.

- Nueva

En la ventana de selección de imagen se pueden seleccionar todas las imágenes asignadas al paciente.

Selección de una exploración existente

3. Registre al paciente en cuestión.
 4. En la ventana “Exploración” seleccione el campo “Existente”.
- Se visualizarán todos los exámenes guardados.
5. Seleccione el examen que desea realizar.

4.5 Trabajo con exploraciones

Explicación

Los usuarios de las adquisiciones en película convencionales suelen utilizar etiquetas autoadhesivas o rotuladores de punta de fieltro para marcar puntos sobre las radiografías o para anotar observaciones.

Las imágenes en sí se colocan en el visor de radiografías manualmente, se comparan con otras adquisiciones, se miden, se les superponen fotografías (ortodoncia) y son enviadas a especialistas dentro de un sobre.

Estos procedimientos realizados con las adquisiciones en película convencionales se han trasladado a la interfaz de usuario de SIDEXIS XG.

Los procesos de trabajo y de diagnóstico de las exploraciones se presentan conjuntamente en el área de trabajo.

Eso es lo que se denomina exploración y se puede cargar, guardar y gestionar en SIDEXIS XG.

El software SIDEXIS XG se utiliza en el marco de las exploraciones.

Todos los procesos de edición de las imágenes **se pueden** guardar como exploraciones.

El término “edición” también designa la operación de abrir radiografías existentes del banco de datos de imagen.

Las radiografías recién creadas se transfieren automáticamente al banco de datos de imagen.

Los diagnósticos se asocian a las radiografías en el mismo banco de datos de imagen, donde también se guardan.

Cuando se guarda una exploración, sólo se guardan los objetos o sus referencias (radiografías) que se visualizan en el área de trabajo.

Una exploración de este tipo también se puede imprimir y exportar.

El primer paso para iniciar una exploración consiste en registrar al paciente.

En la parte inferior de la ventana de selección de pacientes se deberá abrir una exploración, de entre la selección de opciones disponibles.

Si el paciente ya está registrado, aparecerá un diálogo personal para seleccionar una exploración.

Función

Véase el capítulo “Concepto de exploración” en la página 51.

4.6 Ayuda en los procesos de trabajo

Explicación

En SIDEXIS XG, los procesos de trabajo lineales y predefinidos están disponibles en forma de muestra de examen.

Estos procesos se dividen en pasos lógicos.


A tal efecto, SIDEXIS XG ofrece Funciones de navegación dentro de los mismos procesos de trabajo.

Funciones de navegación

- Un paso adelante
- Un paso atrás
- Reanudación en el paso siguiente de un proceso de trabajo interrumpido
- Repetición de un paso

4.6.1 Un paso adelante

Selección de la función


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	1. [Entrar]
Activación a través de la barra de menú	1. [E]xploración 2. Pasos de t[r]abajo 3. [S]iguiente

Ejemplo

Si SIDEXIS XG ya se ha iniciado, pulse la tecla [Entrar] para ejecutar de inmediato la función *Registrar paciente*. Tras seleccionar el paciente y pulsar de nuevo la tecla [Entrar], se activa la función *Seleccionar imagen*.

4.6.2 Un paso atrás

Selección de la función


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	4. [Esc]
Activación a través de la barra de menú	1. [E]xploración 2. Pasos de t[r]abajo 3. [V]olver

Ejemplo

Cada vez que se acciona la tecla [Esc], primero se cierran las imágenes existentes por orden y, al final, se sale del paciente registrado. Accione de nuevo la tecla para finalizar SIDEXIS XG.


4.6.3 Reanudación en el paso siguiente de un proceso de trabajo interrumpido

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. Pasos de t[r]abajo 3. [C]ontinuar

4.6.4 Repetición de un paso

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. Pasos de t[r]abajo 3. [R]epetir

4.7 Capacidad multipuesto de las exploraciones

Explicación

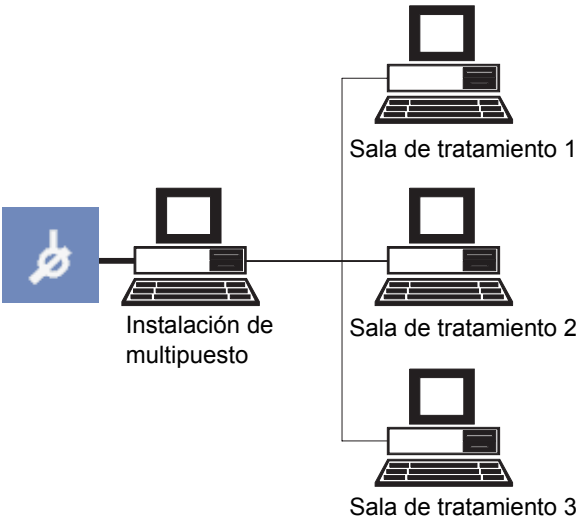
Los siguientes servicios se han previsto especialmente para ser utilizados en una instalación de varios puestos. El sistema SIDEXIS es apto para varios puestos, aunque también se puede utilizar en una instalación de puestos de trabajo individuales, sin ningún tipo de restricción.

En una instalación de varios puestos, los distintos equipos se unen por cable. Una conexión tal de varias estaciones de trabajo se designa como red o red de enlace. Esto permite que todos los equipos puedan acceder a los mismos datos, es decir, a la misma información de paciente e imagen.

Funciones de multipuesto

Funciones de multipuesto:	Página
Creación de una petición en funcionamiento multipuesto	43
Aceptación de petición en funcionamiento multipuesto	45

Ejemplo



Un ejemplo de estación multipuesto SIDEXIS es una interconexión de varias salas de tratamiento, cada una con un puesto de trabajo y una sala de rayos X central con un PC de radiología.

Durante la instalación se pueden crear tareas de rayos X desde cada puesto de trabajo, que se aceptan y efectúan en la sala de radiología. A continuación, las radiografías estarán disponibles en el PC de radiología, así como en cada uno de los puestos de trabajo, para poder realizar el correspondiente diagnóstico. Los puestos de trabajo de las salas de tratamiento no asisten en este caso a la realización de radiografías y, por este motivo, también se denominan estaciones de visualización.

4.8 Creación de una petición en funcionamiento multipuesto

Explicación

En una instalación de varios puestos SIDEXIS, compuesta por varias estaciones de trabajo, se pueden crear tareas de radiografía en cada puesto de trabajo que, a continuación, las estaciones que dispongan del equipamiento necesario (equipo de rayos X, SIROCAM) se encargarán de aceptar y ejecutar.



Para que la tarea establecida se pueda efectuar en otra estación, se ha de finalizar el registro del correspondiente paciente registrado en la estación donde se establece la tarea.

Validez


Esta función está disponible en las radiografías y en las imágenes de vídeo.

El paciente deberá estar registrado.

En caso de que deban crearse varias tareas para un mismo paciente, repita esta función hasta que haya terminado de crearlas todas.

Después de la aceptación de las tareas y realización de las radiografías en la sala de rayos X, éstas están a disposición en cada puesto de trabajo SIDEXIS.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. Pasos de t[r]abajo 3. R[e]alizar petición

Datos de la tarea

Después de haber seleccionado la función, en el diálogo se puede indicar la información necesaria para una tarea de estas características:

Datos sobre el sexo

La indicación del sexo se especifica en el área del diálogo “Sexo:”

El registro se efectúa mediante campos de opción.

- El campo de opción “Hombre” indica una persona de sexo masculino.
- El campo de opción “Mujer” indica una persona de sexo femenino.
En caso de posibilidad de embarazo (sólo relevante para rayos X), este dato se deberá indicar en la casilla de comprobación “Embarazo”.

Motivo u observaciones para la realización de la radiografía

El motivo u observaciones pertinentes para realizar la radiografía se deberán indicar en el campo de texto “Motivo/Observaciones”.



Igual que en la descripción de la imagen/diagnóstico, cuando se introducen los motivos y/o las indicaciones para la radiografía, también existe la posibilidad de seleccionar partes de frases preestablecidas mediante menús de contexto o con el botón derecho del ratón o bien con la combinación de teclas [Alt]+[T]. Mediante la aplicación repetida se pueden combinar varios de estos textos.

La tecla [Esc] cierra el menú de contexto sin otras acciones. En el capítulo “Configuración del sistema”, en la sección “Diagnósticos estándar...” de la página 225, se describe cómo configurar los textos individualmente.

Tipo de imagen

El registro del tipo de imagen se especifica en el área del diálogo “Tarea a establecer”

Los distintos tipos de imágenes existentes son:

- Radiografías intraorales
- Radiografías panorámicas
- Cefalografías
- Radiografías transversales
- Tomas de vídeo

La determinación del tipo de imagen deseado se efectúa como de costumbre mediante los botones correspondientes de la parte inferior del diálogo.

Ejemplo de imagen de pantalla

4.9 Aceptación de petición en funcionamiento multipuesto

Explicación

La función pasa automáticamente al diálogo “Registrar paciente”, si esto aún no ha sucedido durante la selección. Si es posible, en el diálogo de registro de un paciente se preselecciona de antemano el paciente para el que existen tareas.


Validez

Esta función está disponible en las radiografías y en las imágenes de vídeo.



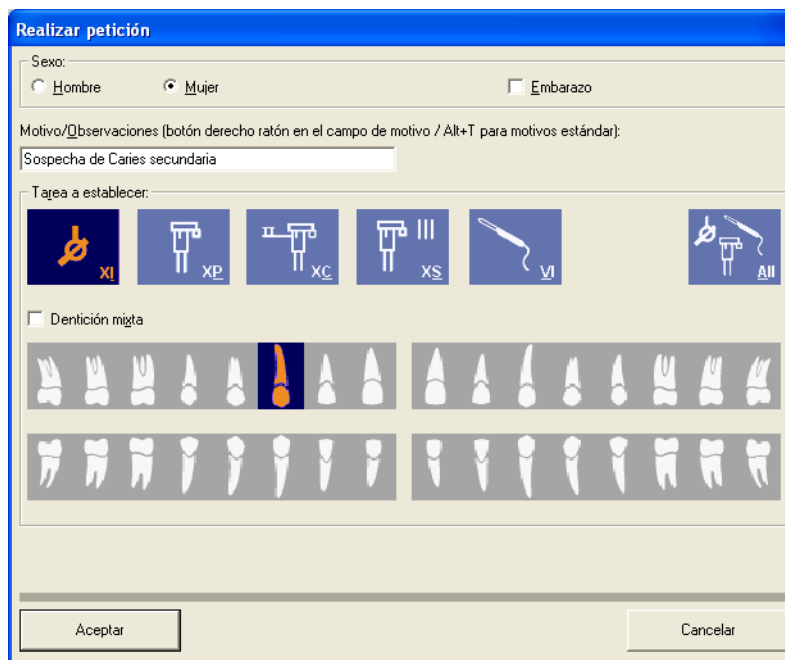
Para que las tareas de rayos X y vídeo creadas para un determinado paciente puedan ser aceptadas y realizadas en la estación SİDEXIS con el equipamiento necesario, el paciente en cuestión se deberá registrar primero, como de costumbre, en esa estación.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. Pasos de t[r]abajo 3. [A]ceptar petición

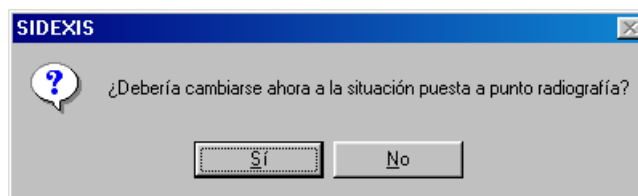
Manejo

Para el paciente seleccionado aparece entonces en el siguiente diálogo una lista de las tareas existentes.



Además del tipo de imagen, el motivo y/o las observaciones, así como la fecha y la hora de creación, también aparece el nombre del puesto de trabajo en el que se ha creado la petición, para facilitar la realización de consultas en caso necesario. Los botones de mando para seleccionar el tipo de radiografía y diente no están disponibles en esta sección y sólo indican el tipo de imagen deseado.

Después de confirmar la ventana de diálogo la tarea marcada se elimina de la lista. A continuación, en el caso de las radiografías intraorales, se puede pasar automáticamente al diálogo de puesta a punto para efectuar la radiografía.



Las tomas de vídeo se inician del modo habitual, es decir, retirando la cámara. La puesta a punto para las radiografías panorámicas y las cefalografías se realiza del modo habitual.



Una tarea también se elimina de la lista de tareas, si no se efectúa ninguna radiografía después de confirmar el diálogo.

Después de un tiempo las tareas no elaboradas se consideran anticuadas y se eliminan automáticamente de la lista.


Las indicaciones facilitadas al establecer la tarea son aceptadas en lo posible al efectuarla y son utilizadas para la preasignación de la descripción de imagen de la nueva radiografía.

4.10 Cambio de programa

Explicación

Cuando un técnico instala y configura el sistema, existe la posibilidad de establecer un cambio automático de programa. Esta puede emplearse por ejemplo para cambiar rápidamente de SIDEXIS a un software administrador de consultorio u otro software cualquiera instalado en el mismo PC.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. Cambiar el [p]rograma

Función

- Si únicamente se ha configurado un solo cambio de programa, aparece el programa deseado inmediatamente después del disparo del comando en la pantalla de imagen.
- Si son varios los programas enlazados de esta forma a SIDEXIS, se efectúa la elección necesaria en un diálogo.




Si en el intento de poner en marcha el programa elegido se presenta un error, aparece un mensaje. Se ha de comprobar entonces si el programa de destino está bien instalado y el acceso se ha configurado correctamente.

4.11 Información sobre SIDEXIS, selección en Internet

Explicación

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]yuda 2. [A]cerca de...

Función

En la ventana de información en pantalla aparece el número de versión y la memoria de discos disponible para las radiografías.



De vez en cuando se debe efectuar un control de la capacidad de memoria disponible, para reconocer a tiempo cuando se ha de realizar la memoria externa de imágenes antiguas. Para obtener más información sobre la exportación, consulte la sección “Exportación del inventario de imágenes”, en la página 203.

El botón lateral izquierdo “Enviar Mail a:...” permite establecer una conexión de e-mail con la Hot line de SIRONA.

El botón lateral derecho inicia el navegador de Internet instalado en su sistema y le conecta con la página Web de SIRONA.

Con el botón central “Información” se crea un archivo de texto relativo a los datos de sistema del PC con fines de servicio. Este archivo de texto se puede archivar, imprimir o procesar.

Botón “Información”

El archivo de texto contiene la información siguiente:



- Sistema operativo utilizado
- Nombre del PC
- Nombre del usuario registrado en ese momento
- Nombre de la base de datos
- Ruta de la base de datos con información sobre la memoria de discos disponible
- Información sobre la interfaz SLIDA
- Información sobre los componentes radiológicos digitales que están conectados

4.12 Finalización de SIDEXIS XG

Explicación

Al finalizar SIDEXIS se cierran automáticamente todas las ventanas de imagen que todavía estén abiertas y se finaliza el registro de paciente.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante clic en el botón de mando de la barra de título	
Activación mediante Hotkey	[Alt]+[F4]
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. [F]inalizar programa



Antes de salir del programa, aparece una interrogación de seguridad.

5 Concepto de exploración

Explicación

En este capítulo se explica cómo se trabaja con el concepto de exploración de SIDEXIS XG y cómo se trabaja con objetos en el área de trabajo.

Vista general


Explicaciones sobre el concepto de examen	Página
Creación de una nueva exploración	52
Apertura de una exploración guardada	54
Almacenamiento de la exploración	55
Impresión de una exploración	56
Exportación de una exploración	57
Importación de una exploración	60
Supresión de una exploración	62
Cierre de la exploración	63
Modificación de la forma y el tamaño de los objetos	64
Visualización y modificación de las propiedades de un objeto	66
Modificación de las propiedades del objeto	66
Eliminación de objetos del área de trabajo	67
Copia de la imagen activa en el portapapeles de Windows	68
Pegado de imágenes a través del portapapeles de Windows	69

5.1 Creación de una nueva exploración

Explicación

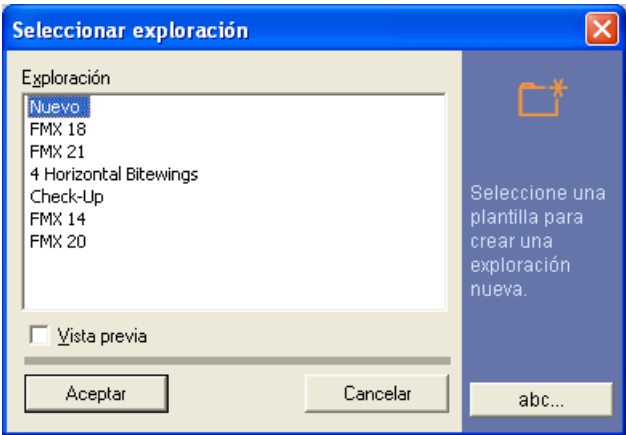
Esta función sirve para crear una nueva exploración.
Si aún no hay ningún paciente registrado, se inicia el diálogo de selección de pacientes. Véase el apartado “¿Cómo se maneja la ventana para la selección de pacientes?”, en la página 73.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+N
Activación a través de la barra de menú	1. [E]xploración 2. [N]uevo...

Aparece un diálogo de selección.

Diálogo de selección



En el diálogo de selección se muestran todas las plantillas guardadas para una exploración.

Función

En la primera línea se muestra la plantilla “Nuevo”.

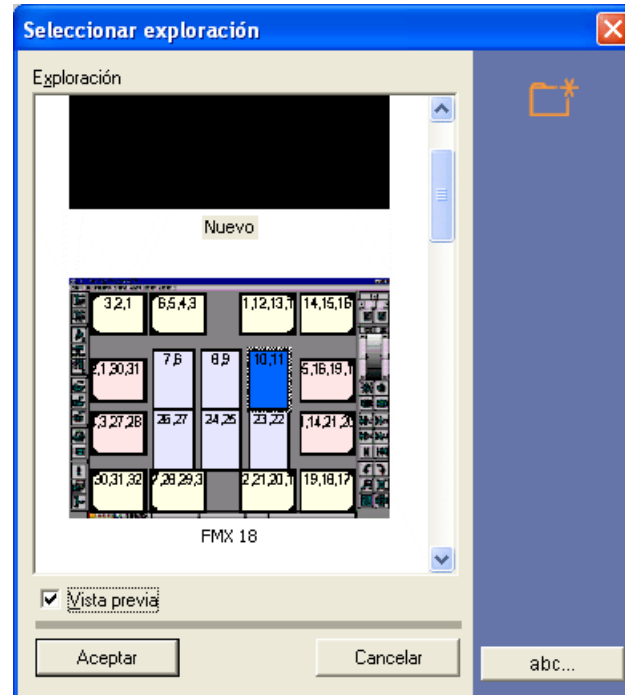
Esta plantilla consta de un área de trabajo vacía.



Deberá elegirse esta plantilla para el uso diario siempre que no deba utilizarse una de las plantillas guardadas.

Si se marca la casilla de verificación “Vista previa”, se presentan las plantillas de forma gráfica.

Casilla de verificación "Vista previa"




5 Concepto de exploración

5.2 Apertura de una exploración guardada

Explicación

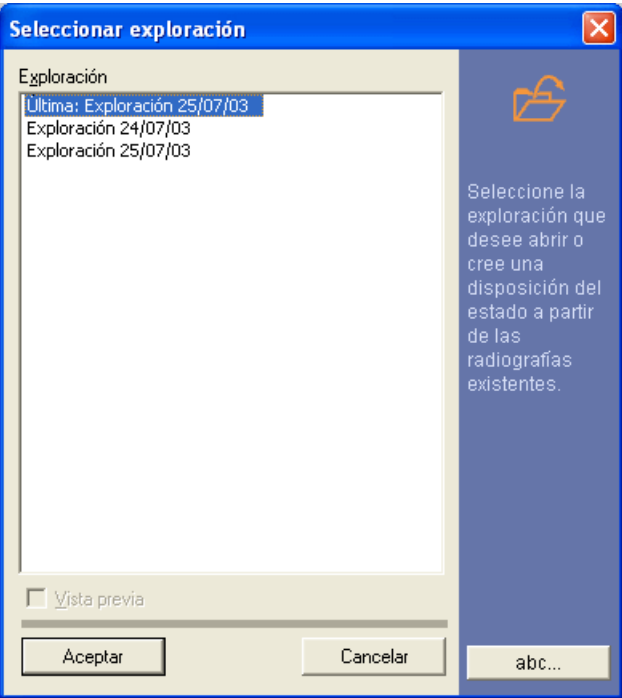
Esta función permite abrir una exploración guardada.
Si aún no hay ningún paciente registrado, se inicia el diálogo de selección de pacientes. Véase el apartado “¿Cómo se maneja la ventana para la selección de pacientes?”, en la página 73.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+O
Activación a través de la barra de menú	1. [E]xploración 2. Se[l]eccionar...

Aparece un diálogo de selección.

Diálogo de selección



Función

En el diálogo de selección se muestran todos los exámenes guardados del paciente en cuestión.
El orden en que se muestran viene determinado por su fecha de creación.
Además, en la primera línea se muestra el examen guardado por última vez.

5.3 Almacenamiento de la exploración

Explicación

Todos los objetos del área de trabajo se pueden guardar como exploraciones.



Para guardar una exploración actual, abierta desde la base de datos de exploraciones, pero sin sobrescribirla, deberá utilizar Función “Guardar como”.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Mayúsculas]+[F12]
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. G[u]ardar

Aparece el Diálogo para guardar.

Función “Guardar como”

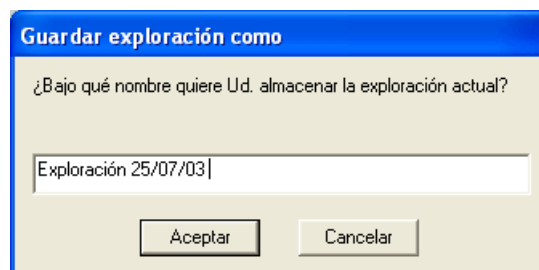
Para guardar una exploración actual, abierta desde la base de datos de exploraciones, pero sin sobrescribirla, deberá utilizar Función “Guardar como”.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[F12]
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. G[u]ardar como...

Aparece el Diálogo para guardar.

Diálogo para guardar



SIDEXIS XG propone un nombre para la exploración. Es posible modificarlo.

El botón “Aceptar” sirve para guardar la exploración.

5.4 Impresión de una exploración

Explicación

Cuando se imprime una exploración, todos los objetos del área de trabajo se imprimen en una página.


Existen dos opciones para imprimir una exploración:

- Impresión mediante la función que se describe más adelante.
- Impresión mediante la vista previa de la impresión (véase el apartado “Vista previa de la impresión”, en la página 112).



Antes de imprimir, seleccione una impresora y la presentación que desee (véase “Configuración de la impresora”).

Selección de la función


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [E]xploración2. I[m]primir...

Aparece el diálogo de impresión del sistema operativo.

Función

La exploración se imprime con el diálogo de impresión del sistema operativo.

Configuración de la impresora

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [E]xploración2. [C]onfigurar impresora...

Aparece el diálogo de configuración de impresoras del sistema operativo.



Antes de imprimir una exploración, se recomienda ajustar la orientación de la página con el tamaño apaisado.

De este modo se aprovecha al máximo el papel.

5.5 Exportación de una exploración

Explicación

La exploración actual se puede exportar utilizando la función "Exportar exploración".

Al exportar la exploración, se exportan todos los objetos del área de trabajo.

También se exportan el nombre, los apellidos y la fecha de nacimiento.

Es posible exportar los datos en dos formatos distintos:


■ Formato NGE

El formato NGE se puede exportar e importar con SIDEXIS XG a partir de la versión 1.5. Véase el apartado "Formato NGE", en la página 57.

■ Formato SVG

El formato actual se puede mostrar con un visor SVG. Véase el apartado "Formato SVG", en la página 57.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. E[x]portar...

5.5.1 Formato NGE

Explicación

El formato NGE es un formato propio de SIDEXIS XG a partir de la versión 1.5.

Exportación en formato NGE

Al exportar una exploración en formato NGE, todos los objetos del área de trabajo se guardan en un archivo.

5.5.2 Formato SVG

Explicación

El formato SVG (Scalable Vector Graphics) es un formato de archivo con el que pueden utilizarse gráficos vectoriales en Internet. SVG es un lenguaje con el que se describen gráficos en XML (Extensible Markup Language).

5 Concepto de exploración

Exportación en formato SVG

Al exportar una exploración en formato SVG, también se exportan todos los objetos del área de trabajo al directorio indicado.

Además del archivo SVG, a ese mismo directorio también se exportan las imágenes de la exploración como archivos JPG.



La exploración siempre se debe exportar a un directorio vacío.

Motivo: los posibles archivos JPG que puedan existir se sobrescribirán sin previa consulta.



Para la visualización debe utilizarse el visor SVG más reciente de Adobe®.

Este visor se integra como plug-in en el navegador de Internet existente.

Al abrir el archivo SVG se inicia el navegador de Internet predeterminado.

Véase el apartado "Trabajo con una exploración exportada en el visor SVG de Adobe®", en la página 59.

5.5.3 Trabajo con una exploración exportada en el visor SVG de Adobe®

Manejo

Encontrará información sobre el manejo del visor SVG de Adobe® en el menú de contexto correspondiente, en la opción "Ayuda".

Indicaciones de uso

El visor se controla a través de un menú de contexto (que se activa haciendo clic con el botón derecho del ratón).



La opción "Mayor calidad" del menú de contexto mejora la representación de las formas geométricas (ausencia de "efecto de escalón" o antialiasing). No obstante, para texto e imágenes puede provocar una representación algo menos nítida. En tal caso debe desactivarse la opción.



¡No debe utilizarse la función de impresión del navegador porque produciría distorsiones!

- El título de la ventana incluye los datos configurables del paciente (véase el anexo "Opciones", en la página 263).
- Haciendo clic con el ratón sobre una imagen se abre dicha imagen directamente en la ventana del navegador de Internet.
Para regresar a la vista "Exploración", pulse el botón "Volver" del navegador de Internet.
- El nombre de archivo de una imagen se muestra en la barra de estado cuando el puntero del ratón se encuentra sobre la imagen en cuestión.

5.6 Importación de una exploración

Explicación

A partir de la versión 1.5 de SIDEXIS XG, es posible importar una exploración con la función "Importar exploración".



¡Para poder utilizar la función de importación, la exploración deberá proceder de una exportación realizada con SIDEXIS XG a partir de la versión 1.5!

Se pueden importar dos formatos de archivo distintos:


■ Formato NGE

Para más información, véase el apartado "Formato NGE", en la página 57.

■ Formato SVG

Para más información, véase el apartado "Formato SVG", en la página 57.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [E]xploración2. Importar...
Mediante Arrastrar y soltar	
Sólo para el formato NGE: haciendo doble clic en el explorador	

Importación

- En el caso de pacientes registrados, SIDEXIS XG coteja los datos del paciente con los datos de paciente de la exploración importada.
Si los datos son distintos, aparecerá una pregunta de seguridad para confirmar si se debe importar la exploración para el paciente registrado.
- Si no hay registrado ningún paciente, se abrirá automáticamente el paciente con los datos correspondientes (nombre, apellidos, fecha de nacimiento).
Si el paciente no se encuentra en la base de datos, su ficha se creará al guardar la exploración. Es posible que haya que completar los datos del nuevo paciente. Véase el apartado "¿Cómo puedo cambiar los datos del paciente?" (página 80).

La exploración aparecerá al ejecutar la función en SIDEXIS XG. Al guardar la exploración, ésta se almacenará en la base de datos junto con sus imágenes (véase el apartado Almacenamiento de la exploración, en la página 55).



La exploración aparecerá al ejecutar la función en SIDEXIS XG. Al guardar la exploración, ésta se almacenará en la base de datos junto con sus imágenes (véase el apartado Almacenamiento de la exploración, en la página 55).

5.7 Supresión de una exploración

Explicación

En SIDEXIS XG se da la posibilidad de eliminar exámenes existentes de la base de datos de exámenes.




*¡Esta función **no** elimina las imágenes de la exploración guardadas en la base de datos de SIDEXIS!*

Validez

La función afecta al examen abierto actualmente.

Selección de la función


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [E]xploración2. [E]liminar...

5.8 Cierre de la exploración

Explicación

La función “Cerrar exploración” permite cerrar la exploración abierta.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [E]xploración2. [C]errar

La exploración se cierra.

Opción de configuración

Es posible configurar la opción siguiente:

- Si en el área de trabajo hay objetos, el software pregunta si se debe guardar el aspecto actual como exploración (véase el apartado “Almacenamiento de la exploración”, en la página 55). Esta opción se puede configurar de modo que la pregunta no aparezca hasta que se haya abierto un mínimo de dos imágenes en el área de trabajo.

Configuración

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. E[x]tras2. Confi[g]uración del sistema...3. Avisos...

Aparece la ventana “Avisos”.

Véase el apartado “Avisos...”, en la página 231.

5.9 Modificación de la forma y el tamaño de los objetos

Explicación

Según el tipo de objeto utilizado, es posible modificar su forma y también su tamaño.

Se pueden clasificar los objetos según las posibilidades de modificación que ofrecen.

- Objetos de superficie cerrada
- Objetos lineales
- Objetos de tamaño invariable

Objetos de superficie cerrada

Entre ellos están:

- Objetos gráficos
 - Radiografías
 - Tomas de vídeo
- Objetos de dibujo
 - Rectángulo (véase el apartado “Rectángulo”, en la página 199).
 - Elipse (véase el apartado “Elipse”, en la página 200).

Explicación

Los objetos de dibujo pueden modificarse en forma y tamaño igual que una ventana de Windows.

Los objetos gráficos, en cambio, sólo pueden reducirse. Pero al hacerlo no se reduce la vista, sino que sólo se recorta.

Para verlos debe utilizarse entonces la función “Viewport” (véase la página 155).

En el caso de los objetos gráficos es posible ampliar y reducir completamente la vista sólo con la función de zoom.

Objetos lineales

Entre ellos están:

- Objetos de dibujo
 - Flechas de unión (véase el apartado “Flechas de unión”, en la página 194).
 - Líneas (véase el apartado “Líneas”, en la página 196).
- Herramientas de medición
 - Medir longitudes (véase el apartado “Medir longitudes”, en la página 140).
 - Medir ángulos (véase el apartado “Medición de ángulos”, en la página 145).
 - Medir densidades óseas (véase el apartado “Medición de la densidad ósea”, en la página 147).

Explicación

Estos objetos están formados por nodos unidos por líneas.

En la mayoría de los casos, estos objetos se encuentran en su totalidad dentro de un objeto gráfico y se adaptan a un objeto gráfico al utilizar la función de zoom.

Los nodos pueden moverse cuando el objeto está seleccionado.

Para ello es preciso colocar el puntero del ratón sobre un nodo. Entonces aparece una pequeña cruz de navegación.

Con el botón izquierdo del ratón pulsado se puede modificar la posición del nodo elegido mediante el movimiento del ratón.

Objetos de tamaño invariable

Estos objetos son de una índole que no permite cambiar su tamaño.

Entre ellos están:

- Objetos de dibujo
 - Objeto de dibujo “cruz” para ortodoncia (véase el apartado “Herramienta de dibujo especial para ortodoncia”, en la página 198).
 - Campos de texto (véase el apartado “Campos de texto”, en la página 197).
- Diagnósticos (véase el apartado “Descripción de imagen y diagnóstico”, en la página 96)

5.10 Visualización y modificación de las propiedades de un objeto


Explicación

Las propiedades de un objeto determinado se pueden visualizar y modificar en el área de trabajo a través del diálogo "Cualidades".

Validez

- El objeto seleccionado en ese momento.
- Esta función sólo es válida para objetos de dibujo y de medición.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Alt]+Entrada
Activación a través del menú de contexto	1. Cualidades
Activación a través de la barra de menú	1. [A]nálisis 2. [C]ualidades...

5.10.1 Modificación de las propiedades del objeto

Explicación

Las posibilidades de modificación vienen determinadas por el tipo de objeto. **¡No todas están siempre disponibles!**

Posibilidades de modificación

- Ancho de línea
- Color de línea
- Color de relleno
- Ancho de línea

Función

1. Seleccione el objeto deseado.
2. Active la función "Cualidades".
3. Modifique las propiedades que desee.
4. Confirme con "Aceptar".

Adoptar ajustes como estándar

Si desea seguir utilizando los ajustes elegidos, en el diálogo "Cualidades" deberá activar previamente la casilla de comprobación "Adoptar los valores como estándar" y aplicar los ajustes con el botón "Aceptar".

5.11 Eliminación de objetos del área de trabajo

Explicación

Todos los objetos seleccionables se pueden eliminar del área de trabajo con la función *Eliminar*.




No hay que confundir esta función con la función para eliminar en el caso de imágenes. Las imágenes no se suprimen, sino que únicamente desaparecen del área de trabajo.

Si se eliminan imágenes del área de trabajo, también desaparecen todos los objetos asociados a dichas imágenes.

Validez

Todos los objetos seleccionados en el área de trabajo.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Supr]
Activación a través del menú de contexto	1. Eliminar
Activación a través de la barra de menú	1. [E]dición 2. Elimi[n]ar

5.12 Copia de la imagen activa en el portapapeles de Windows

Explicación

En SIDEXIS XG existe la posibilidad de copiar la imagen activa en el portapapeles de Windows.




Si se edita la imagen copiada con otro software (por ejemplo, PaintBrush), dejará de ser apta para el diagnóstico.

Validez

La imagen activa en el momento en el área de trabajo.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[C]
Activación a través del menú de contexto	1. Copiar
Activación a través de la barra de menú	1. [E]dición 2. [C]opiar

5.13 Pegado de imágenes a través del portapapeles de Windows

Explicación

SIDEXIS XG permite copiar imágenes del portapapeles de Windows en el área de trabajo.




La representación y la resolución de las imágenes importadas a través del portapapeles de Windows dependen de las imágenes importadas.

Validez

Todas las imágenes formadas por píxeles.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[V]
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]dición 2. [P]egar

6

Gestión de pacientes

Los pacientes para los que ha de almacenarse una radiografía digital son gestionados en SIDEXIS en una base de datos de pacientes de gran capacidad. Para evitar confusiones, todas las imágenes guardadas siempre se asignan de forma inequívoca a sus pacientes correspondientes.

Vista general

En este capítulo encontrará la información siguiente:	Página
¿Con qué ventana puedo registrar un paciente?	72
¿Cómo se maneja la ventana para la selección de pacientes?	73
¿Cómo puedo crear nuevos datos de pacientes?	78
¿Cómo puedo cambiar los datos del paciente?	80
¿Cómo puedo suprimir los datos del paciente?	81
¿Cómo puedo dar de baja a un paciente?	83

Primeros pasos

Debido a esta correspondencia entre paciente e imagen, el registro de un paciente siempre es el primer paso que se ha de dar para representar en la pantalla una radiografía almacenada.

Seguridad de los datos

Como una radiografía recién obtenida, por razones de seguridad de los datos se almacena de forma automática en la base de datos de pacientes inmediatamente después de su adquisición, también en este caso se ha de registrar un paciente antes de efectuar la radiografía.



Si se ha de efectuar una radiografía con SIDEXIS, se ha de registrar primero un paciente.

Seguridad de los datos/excepción: “imágenes de vídeo”

Al trabajar con la cámara de vídeo frecuentemente no se necesita o desea almacenar las imágenes de vídeo. Por este motivo, también se puede trabajar en SIDEXIS con tomas de vídeo sin registrar previamente un paciente. Si posteriormente tiene que almacenarse una toma de vídeo sin que antes se haya registrado un paciente, siempre podrá llevarse a cabo ese registro.



Para realizar tomas de vídeo no es preciso registrar previamente ningún paciente. Para almacenar las tomas de vídeo puede realizarse ese registro a posteriori.

Si se intenta crear una radiografía sin registrar antes un paciente, se abre la ventana “Registrar paciente”.


Los comandos para la gestión de pacientes se encuentran en el menú Exploración, submenú *Paciente*.

6.1 ¿Con qué ventana puedo registrar un paciente?

Respuesta

Los pacientes se registran en la ventana “Registrar paciente”.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [E]xploración2. [P]aciente3. Re[g]istrar...

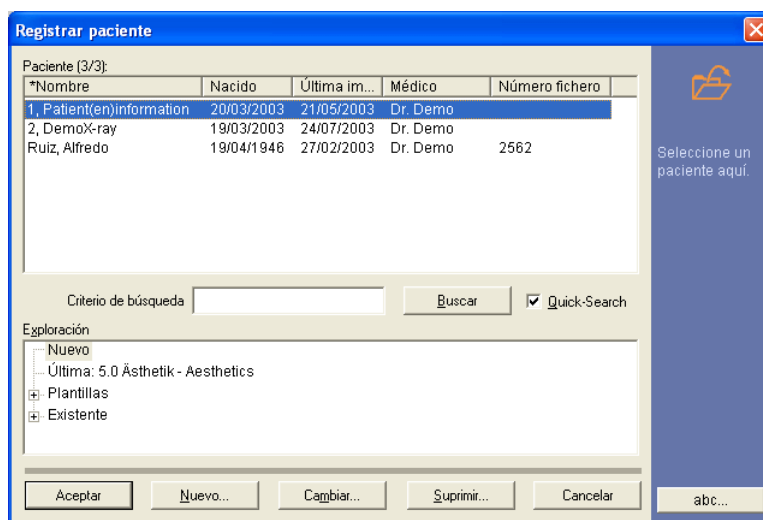
6.2 ¿Cómo se maneja la ventana para la selección de pacientes?

Subdivisión

La ventana “Registrar paciente” se divide en las áreas siguientes:

- Ventana de selección “Paciente” (véase la página 73).
- Ventana de selección “Exploración” (véase la página 75).
- Botones (véase la página 77).

Imagen de ejemplo



6.2.1 Ventana de selección “Paciente”

Explicación

La ventana de selección “Paciente” sirve para elegir el paciente.

Diseño

Se muestra la lista de pacientes.

Los datos de cada paciente se muestran en una fila distinta.

Los datos de los pacientes se dividen en columnas, cuyo contenido se indica en título de las mismas.

Clasificación

La lista de los pacientes se puede clasificar mediante los títulos de las columnas.

- Haga clic en el título de columna que desee.
Si desea clasificar la lista de pacientes en el orden inverso, vuelva a hacer clic sobre el título de columna que desee.

Búsqueda de pacientes

Existen dos opciones para buscar pacientes:

- Búsqueda con la barra de desplazamiento.
- Búsqueda con la ventana “Criterio de búsqueda”

Búsqueda con la barra de desplazamiento

- Utilice la barra de desplazamiento para mover el detalle de la imagen en la ventana de selección “Paciente”, hasta que aparezca el paciente que está buscando.

Búsqueda con la ventana “Criterio de búsqueda”



Este método de búsqueda sólo se puede utilizar indicando los datos del paciente “Nombre”, “Médico” y “Número fichero”.

En la ventana se inicia la búsqueda del orden seleccionado.

Se trata del texto entre paréntesis que aparece tras el término “Criterio de búsqueda”.

Existen dos métodos de búsqueda distintos:

- Búsqueda de pacientes sin “Búsqueda rápida”
- Búsqueda de pacientes con “Búsqueda rápida”

Búsqueda de pacientes sin “Búsqueda rápida”

1. Desactive la casilla de verificación “Búsqueda rápida”.
2. Seleccione el criterio de búsqueda que desea aplicar.
3. Escriba los datos personales en la ventana de búsqueda, considerando el criterio elegido.
4. Pulse el botón “Buscar”.

A continuación, aparece la selección de pacientes encontrada.



Si no se indica ninguna letra o cifra en la ventana de búsqueda antes de pulsar el botón “Buscar”, se mostrarán todos los pacientes de la base de datos.

Búsqueda de pacientes con “Búsqueda rápida”

1. Active la casilla de verificación “Búsqueda rápida”.
2. Seleccione el criterio de búsqueda que desea aplicar.
3. Escriba los datos personales en la ventana de búsqueda, considerando el criterio elegido.

Cada vez que se realiza una entrada, el programa analiza la base de datos en busca de los datos indicados y muestra el extracto encontrado en la ventana de selección “Paciente”.

Selección de pacientes

Demo, Patient	01.11.1911	Dr. Demo	11.12.2002	1032
Musterfrau, Eleonore	12.02.1984	Dr. Demo	11.12.2002	1426
Mustermann, Klaus	13.12.1980	Dr. Demo	12.12.2002	1152

- Haga clic en el paciente que buscaba en la ventana de selección “Paciente”.

Este hecho podrá reconocerse gracias a la representación destacada.

Acto seguido, el paciente queda seleccionado.

6.2.2 Ventana de selección “Exploración”

Explicación

La ventana de selección “**Exploración**” permite iniciar una exploración nueva o cargar una exploración guardada.

En la ventana “Exploración” se muestra una selección en forma de estructura de árbol.

Navegación

	Navegación en la estructura de árbol
	Haciendo clic con el ratón en el signo positivo, se abre la estructura de árbol.
	Haciendo clic con el ratón en el signo negativo, se cierra la estructura de árbol.

Diseño

La ventana “Exploración” presenta la estructura siguiente (de arriba a abajo):

- En primer lugar, aparece el campo “Nuevo”.
Al seleccionarlo se abre un área de trabajo vacía para una exploración nueva del paciente seleccionado.
De forma estándar aparece preseleccionado el campo “Nuevo”.
- En segundo lugar, se muestra el nombre de la última exploración que se ha guardado.
Si se selecciona, se abrirá la última exploración guardada del paciente seleccionado.
- En tercer lugar aparece la carpeta “Plantillas / Esquema de radiografías”.
Contiene plantillas preestablecidas y plantillas de propia creación para tipos de exploración especiales.
Véase el apartado “Plantillas / Esquema de radiografías”, en la página 76.
- En cuarto lugar se muestra la carpeta “Existente”.
Se visualizan todas las exploraciones guardadas hasta el momento.
Se pueden abrir para ver, diagnosticar y completar las radiografías y las tomas de vídeo.

Selección

Haciendo clic con el ratón se selecciona un tipo de examen.



Este hecho podrá reconocerse gracias a la representación destacada.

Al pulsar el botón “Aceptar” se carga el tipo de exploración elegido.

6.2.3 Plantillas / Esquema de radiografías

Explicación

SIDEXIS XG ofrece la posibilidad de utilizar plantillas para la creación de las exploraciones.

Existen plantillas preestablecidas y plantillas de creación propia.

Plantillas preestablecidas

Las plantillas preestablecidas disponibles son las siguientes:

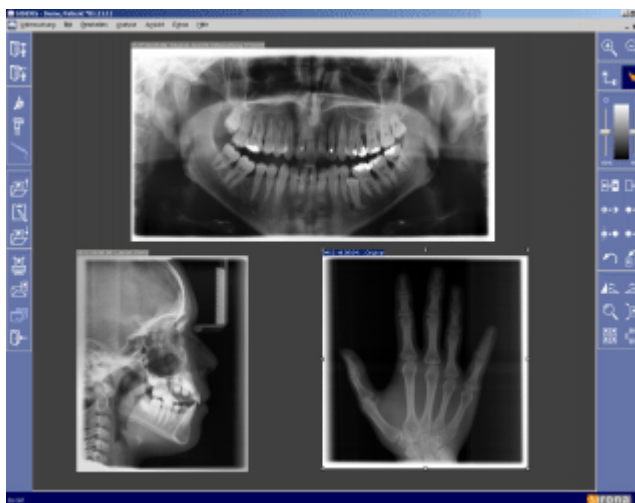
- Exploraciones **FMX xx** (intraoral)
xx = número de radiografías
- **4 alas de mordida horizontales** (intraoral)
- **Check-Up** (intraoral)
- **ORTHOPHOS XG**

Esta plantilla contiene una combinación de radiografía panorámica, cefalografía y radiografía de carpo. Se utiliza exclusivamente con ORTHOPHOS XG^{Plus} DS Ceph. Las radiografías se generan en un orden fijo (P1-C3-C4) respetando unos tiempos de enfriamiento reducidos.

Si desea información sobre cada una de estas radiografías, consulte las instrucciones de uso de ORTHOPHOS XG^{Plus} DS Ceph.

Transcurrida esta serie de radiografías, se requiere un tiempo de enfriamiento mayor.

Imagen de ejemplo




Plantillas de creación propia

Existen dos tipos de plantillas de creación propia:

- Plantillas para radiografías intraorales, editables con un editor especial (véase el apartado “Edición del esquema de radiografías”, en la página 219).
- Plantillas que utilizan como modelo la formación de la imagen del área de trabajo y el orden de las radiografías.

De este modo, es posible guardar todos los tipos de imágenes (intraorales, panorámicas, cefalografías, TSA y de vídeo) en las plantillas.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. Guardar plantilla...

6.2.4 Botones

Descripción del funcionamiento de los botones de mando:


Botón de mando	Significado
“Aceptar”	Al pulsar este botón se carga el paciente y la exploración seleccionados.
“Nuevo...”	Se abre la ventana “Nuevo paciente” para añadir un nuevo paciente a la base de datos de SIDEXIS. Véase el apartado “¿Cómo puedo crear nuevos datos de pacientes?” en la página 78
“Cambiar...”	Se abre la ventana “Cambiar datos paciente” para modificar los datos del paciente abierto. Véase el apartado “¿Cómo puedo cambiar los datos del paciente?” en la página 80
“Eliminar...”	Se abre la ventana “Eliminar paciente” para eliminar un paciente existente de la base de datos de SIDEXIS. Véase el apartado “¿Cómo puedo suprimir los datos del paciente?” en la página 81
“Cancelar”	Se cierra la ventana “Registrar paciente”. Véase el apartado “¿Cómo puedo dar de baja a un paciente?” en la página 83

6.3 ¿Cómo puedo crear nuevos datos de pacientes?

Trasfondo

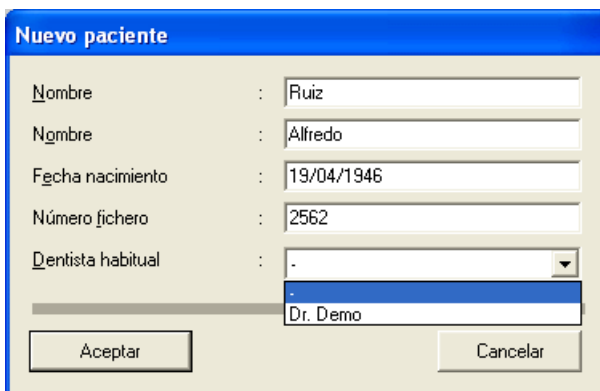
Si el sistema no conoce el paciente deseado (por ejemplo, no aparece en el cuadro de lista del diálogo para registrar pacientes), puede entonces efectuarse un registro nuevo del mismo. Para ello se introducen los datos del paciente en los distintos campos de texto del correspondiente diálogo.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [E]xploración2. [P]aciente3. [N]uevo...

Se abre la ventana “Nuevo paciente”.

Ventana “Nuevo paciente”



La ventana "Nuevo paciente" contiene los siguientes campos:

- Nombre : Ruiz
- Nombre : Alfredo
- Fecha nacimiento : 19/04/1946
- Número fichero : 2562
- Dentista habitual : - (seleccionado)
- Lista desplegable: Dr. Demo
- Botones: Aceptar, Cancelar

Introducción de los datos del paciente

- Introduzca los datos del paciente en los distintos campos de texto del correspondiente diálogo.



El sistema detecta la coincidencia de apellidos, nombre de pila y fecha de nacimiento con otros pacientes y, en caso necesario, avisa debidamente. Los números de fichero, por el contrario, pueden emplearse más veces. Una fecha de nacimiento futura no se acepta.

Campos de entrada

- En el primer campo denominado “Nombre” se debe indicar el apellido.
- En el segundo campo denominado “Nombre” se debe indicar el nombre de pila.
- En el campo “Fecha nacimiento” se debe especificar la fecha de nacimiento.
Al procesar la fecha de nacimiento puede prescindirse de introducir el signo de separación entre año, mes y día, ya que éstos pueden colocarse automáticamente. En este sentido, por ejemplo, es introducir la secuencia de cifras “030395” para indicar el 3 de marzo de 1995.

Campos de entrada opcionales

- En el campo “Número fichero” debe indicarse el número de fichero del paciente.
- En el campo “Dentista habitual” se especifica el nombre o la abreviatura del médico correspondiente.

Navegación

- El cambio al siguiente campo de entrada se efectúa con las teclas [Entrar] o [Tab].
- Para retroceder al campo anterior se utiliza la combinación de teclas [Mayús]+[Tab].
- Para posicionarse directamente en el campo correspondiente debe hacerse clic con el ratón.

Pasos finales

Una vez rellenados los campos, al confirmar se creará el nuevo paciente en la base de datos, el cual se registrará en el sistema. Un paciente ya registrado quedará reemplazado por el nuevo paciente. El nuevo paciente está almacenado y a partir de ahora es conocido por el sistema.

6.4 ¿Cómo puedo cambiar los datos del paciente?


Explicación

Los datos del paciente actual registrado pueden cambiarse en cualquier momento. Para ello se han de introducir las nuevas anotaciones en las casillas de texto deseadas del diálogo. Confirmando el diálogo los nuevos datos de paciente se guardan automáticamente en el banco de datos.



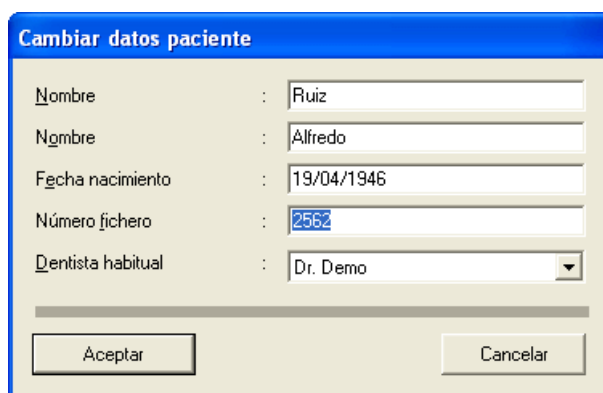
Si la activación de la función para modificar los datos del paciente se ha efectuado desde el diálogo para registrar pacientes, las modificaciones se refieren entonces al paciente seleccionado en el cuadro de lista. En este caso, después de cambiar los datos se regresa al diálogo desde el que se ha efectuado la activación. De esta forma existe la posibilidad de cambiar cómodamente los datos de una serie de pacientes sin tener que pasar por el menú y tener que registrar previamente el paciente.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. [P]aciente 3. Cambiar [d]atos...

Se abre la ventana “Cambiar datos paciente”.

Imagen de ejemplo



Cambiar datos paciente

Nombre : Ruiz

Apellido : Alfredo

Fecha nacimiento : 19/04/1946

Número fichero : 2562

Dentista habitual : Dr. Demo

Aceptar Cancelar

6.5 ¿Cómo puedo suprimir los datos del paciente?

Explicación

Esta función elimina el paciente registrado actualmente de la base de datos de pacientes. Necesariamente para esta acción se registra primero el paciente en el sistema.



Para evitar que se elimine por error se presenta una interrogación de seguridad que se ha de confirmar.




Al activar la función para eliminar un paciente desde el diálogo para registrar pacientes, el proceso de eliminación se refiere al paciente seleccionado en el cuadro de lista.

En este caso después de suprimido se retorna al diálogo desde el que se efectuó la llamada.

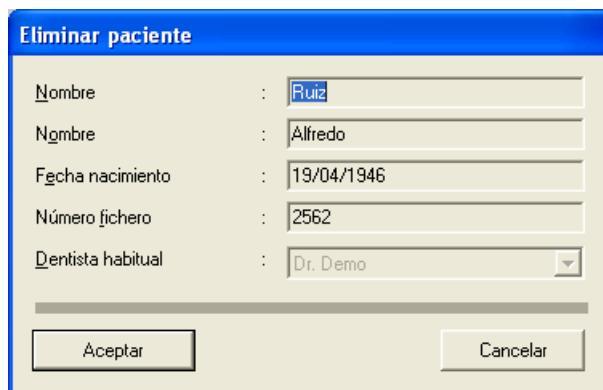
De esta forma existe la posibilidad de eliminar cómodamente una serie de pacientes del banco de datos sin pasar por el menú y tener que registrar previamente el paciente.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. [P]aciente 3. [S]uprimir

Se abre la ventana “Eliminar paciente”.

Imagen de ejemplo



Eliminar paciente

Nombre : Ruiz

Nombre : Alfredo

Fecha nacimiento : 19/04/1946

Número fichero : 2562

Dentista habitual : Dr. Demo

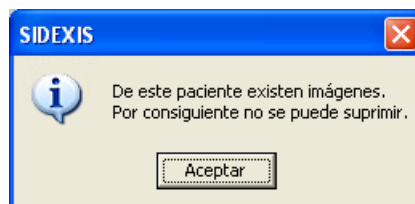
Aceptar Cancelar

6 Gestión de pacientes

Plazos de conservación legales


Para garantizar los plazos de conservación de radiografías establecidos por ley no se pueden eliminar pacientes de los que ya se han guardado radiografías en la base de datos de imágenes.

En tal caso aparece el siguiente mensaje:



6.6 ¿Cómo puedo dar de baja a un paciente?

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. [P]aciente 3. [F]inalizar registro

Se da de baja al paciente.

Control

- Si del paciente a quien se va a dar de baja se han procesado imágenes existentes o se han realizado nuevas tomas de vistas de vídeo, se emite un mensaje en el que se indica el posible almacenamiento de estas modificaciones.
- Las nuevas radiografías han sido almacenadas automáticamente por el sistema.

Más información

Encontrará más información sobre el almacenamiento y el cierre de imágenes en el capítulo “Gestión de pacientes”, en la página 71.

Después de realizar correctamente la operación para dar de baja, en la barra de título de la ventana de programa se comunica que ningún paciente está registrado.

7

Gestión de imágenes

Subdivisión

Gestión de imágenes: funciones	Página
Almacenamiento	86
Apertura de imágenes de la base de datos de SIDEXIS	88
Descripción de imagen y diagnóstico	96
Eliminación de objetos de una exploración	100
Supresión de imágenes de la base de datos	102
Identificación de imágenes	103
Exportación de aspectos de imagen	107
Importación de imágenes	109
Impresión de imágenes y diagnósticos	111
Vista previa de la impresión	112
Escaneado de imágenes	115
Envío de imágenes por correo electrónico	116
Envío de correo de imágenes	118

7.1 Almacenamiento

7.1.1 Almacenamiento de imágenes originales

Explicación

El almacenamiento de las imágenes radiográficas por parte del usuario no es necesario ya que éstas se guardan automáticamente en la base de datos de paciente inmediatamente después de efectuadas las radiografías.

Estas imágenes guardadas automáticamente se denominan imágenes originales o aspectos originales.

También las tomas de vídeo guardadas por el usuario por primera vez se almacenan primero como imágenes originales en la base de datos.

7.1.2 Almacenamiento de aspecto de la imagen

Explicación

Una vez procesadas y optimizadas las imágenes, resulta conveniente conservar determinados aspectos de las mismas para futuras ocasiones. Estos aspectos procesados se pueden entonces guardar igualmente.

En esta operación la imagen original no se puede sobreinscribir, en ningún caso, con un nuevo aspecto.



Por lo tanto, los aspectos siempre pueden guardarse sólo adicionalmente a las imágenes originales y proceden de éstas.

De este modo es posible generar varios aspectos distintos de una imagen, que luego también se pueden representar simultáneamente. El nombre de este nuevo aspecto se otorga en un diálogo.

Elementos de los aspectos

Los siguientes elementos de procesamiento y optimización de las imágenes se guardan como aspectos:


- Mediciones
Véase el capítulo “Herramientas de medición” en la página 139.
- Filtro
Véase el capítulo “Filtros de imagen” en la página 167.
- Posición en la pantalla
- Zoom
Véase el apartado “Zoom de la imagen”, en la página 152.
- Detalle de la imagen
Véase el apartado “Desplazamiento del detalle de la imagen”, en la página 154.
- Giro
Véase el apartado “Rotación”, en la página 163.

Validez

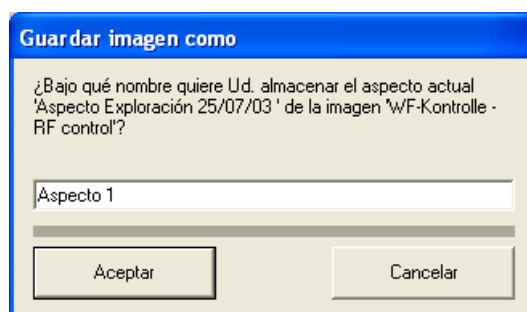
Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[S]
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. G[u]ardar como...

Diálogo para guardar



El sistema genera automáticamente nombres de aspectos inequívocos, los cuales, sin embargo, deben ser sustituidos por el usuario por nombres propios que faciliten mayor información. Esto permite facilitar ulteriormente una nueva localización de los aspectos.

Indicaciones adicionales



La carga de aspectos almacenados en procesamientos de imagen complejos dura algo más que en imágenes originales.

Si hay varias imágenes abiertas cuyos aspectos deben guardarse, se aconseja guardarlas como exámenes.

Todas las radiografías también pueden almacenarse de forma comprimida si se desea. Con esto se reduce el espacio de almacenamiento necesario para la base de datos. Encontrará más detalles al respecto en el capítulo "Configuración del sistema", en la página 211.

7.2 Apertura de imágenes de la base de datos de SIDEXIS

Explicación

El cuadro de diálogo “Seleccionar imagen” permite abrir imágenes de la base de datos de SIDEXIS.


Muestra todas las imágenes guardadas del paciente registrado.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Entrada]
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [I]magen2. Se[l]leccionar...

Función

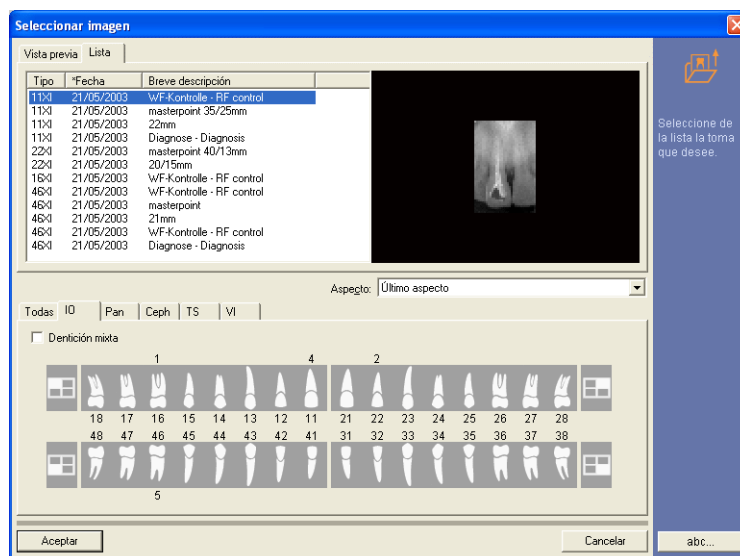
Después de que la lista de las radiografías disponibles se ha delimitado suficientemente, se puede realizar una selección con el ratón o las teclas de dirección. Se distingue entre selección simple y selección múltiple.

Vista general

Encontrará explicaciones más detalladas en los apartados:	Página
Estructura del cuadro de diálogo	89
Selección simple	93
Selección múltiple	94
Datos divergentes de pacientes	95
Manejo de imágenes transferidas a una memoria externa	95

7.2.1 Estructura del cuadro de diálogo

Cuadro de diálogo



Fichas de visualización

Existen dos fichas de visualización distintas, y es posible alternar entre una y otra a voluntad.

De forma estándar, las radiografías existentes del paciente registrado se muestran ordenadas por fecha y hora.

■ Ficha “Vista previa”

Se muestran las imágenes en forma de vista previa con el tipo de imagen correspondiente.

■ Ficha “Lista”

Se muestran las imágenes en una lista.

Para cada radiografía aparece el tipo de imagen, la fecha y una breve descripción.



Si en la descripción de las imágenes se han marcado las radiografías como no diagnosticables, éstas se indican con “~~” en la lista de las imágenes efectuadas.

Sólo se muestran al visualizar todos los tipos de imagen con el botón “Todas”.

Campo de lista “Aspecto”

El campo de lista “Aspecto” permite elegir entre distintos aspectos de imagen disponibles (es decir, generados anteriormente por el usuario). Los distintos aspectos son nominalmente listados.

“Último aspecto” indica aquel aspecto de la lista que se ha visualizado por última vez.

Aspecto:

Último aspecto
Aspecto original
Endo

Se carga el aspecto seleccionado y se representa en una ventana del área de trabajo tal como se guardó por última vez.

El almacenamiento de aspectos de imágenes se describe más detalladamente en el apartado “Almacenamiento”, en la página 86.



El campo de lista “Aspecto” se configura en la ficha de selección “Opciones” (véase la página 263).

Fichas de selección para el tipo de imagen

Con las fichas situadas en la mitad inferior del diálogo se pueden preseleccionar las imágenes incluidas en la lista según el tipo de imagen. El sistema anota automáticamente el tipo de imagen en el diagnóstico en el caso de las radiografías realizadas con SIDEXIS.

De este modo, es posible recuperar, con un elevado número de imágenes, fácilmente una imagen determinada. Esta preselección sólo funciona, sin embargo, cuando el usuario ha efectuado con anterioridad (por lo general, inmediatamente antes o después de la radiografía o en el diagnóstico) la correspondiente asignación de la imagen. Esta asignación se describe en el apartado “Descripción de imagen y diagnóstico”, en la página 96.

Ficha	Selección del tipo de imagen
Todas	Se muestran todas las radiografías Nota: los filtros de imagen no aparecen en la vista previa
IO	Sólo se muestran radiografías intraorales del tipo XI (véase “Odontograma”)
PAN	Sólo se muestran radiografías panorámicas del tipo XP (véase “Tipo de imagen panorámica (XP)”)
CEPH	Sólo se muestran cefalografías del tipo XC (véase “Tipo de imagen cefalografía (XC)”)
TS	Sólo se muestran radiografías transversales del tipo XS (véase “Odontograma”)
VI	Se muestran sólo tomas de vídeo (véase “Odontograma”)

Para cada ficha se indica el número de radiografías correspondiente, siempre y cuando exista alguna de dicho tipo. Sobre el cuadro de lista se muestra a continuación el código del tipo de imagen seleccionado (XI, XP, XC, VI, XS o ?? en radiografías de tipo desconocido o discrecional).

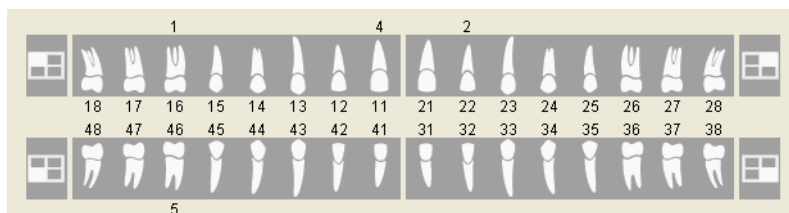
Odontograma

En los tipos de imagen radiografía intraoral (XI) o transversal (XS), así como intraoral por vídeo (VI), también se muestra un odontograma, además de la ficha. Con este esquema es posible facilitar otra especificación para localizar las radiografías efectuadas.

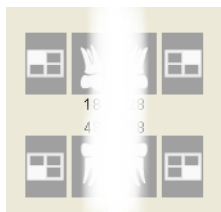
Haciendo clic en un icono de diente en la lista de imágenes disponibles sólo se indican aquéllas que corresponden al diente seleccionado.

El código del tipo de imagen sobre el cuadro de lista sigue especificado conforme al esquema dental internacional (por ejemplo, 16XI).

Debajo de los botones de mando del diente se indica la cantidad de imágenes existentes.



Al hacer clic en los iconos contiguos a los iconos de dientes, se selecciona un cuarto de los dientes que aparecen en el odontograma.



Con ayuda de una casilla de verificación se puede conmutar el esquema dental a una dentición mixta.

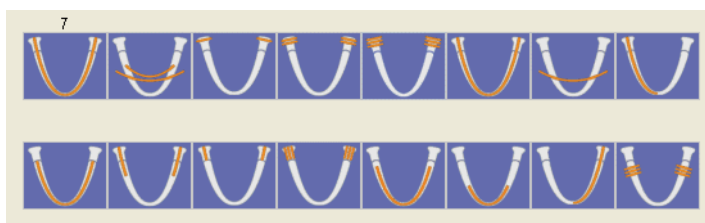
Tipo de imagen panorámica (XP)

En el tipo de imagen panorámica (XP) en lugar del esquema dental aparece una relación de los programas OP. El procedimiento es análogo al de las imágenes intraorales. El código del tipo de imagen sobre del cuadro de lista sigue especificado según el número de programa (por ejemplo, 03XP).

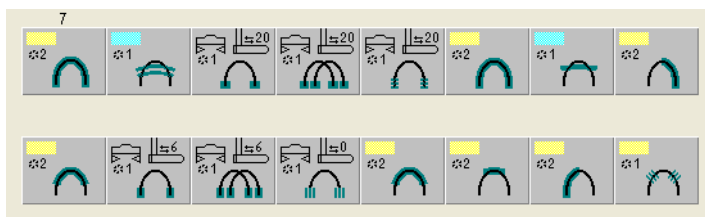
Con la aparición de ORTHOPHOS XG, se adaptó la visualización de la vista general al diseño de ORTHOPHOS XG. Esta nueva visualización se puede sustituir por la visualización de SIDEXIS Classic (véase el apartado “Opciones”, en la página 263).

7 Gestión de imágenes

Visualización de ORTHOPHOS XG



Visualización de SIDEXIS Classic



Tipo de imagen cefalografía (XC)

En el tipo de imagen cefalografía (XC) se ofrece una división en radiografías PA, AP, laterales y de carpos. El procedimiento es análogo al de las imágenes intraorales. El código del tipo de imagen situado sobre el cuadro de lista sigue especificado según el tipo seleccionado (por ejemplo, 01XC).

Con la aparición de ORTHOPHOS XG, se adaptó la visualización de la vista general al diseño de ORTHOPHOS XG. Esta nueva visualización se puede sustituir por la visualización de SIDEXIS Classic (véase el apartado “Opciones”, en la página 263).

Visualización de ORTHOPHOS XG



Visualización de SIDEXIS Classic



7.2.2 Selección simple

Explicación

En la selección simple siempre se elige una imagen aislada. La selección se señala por medio de un recuadro trazado en torno a la entrada de la lista deseada.

Imagen de ejemplo de la ficha “Lista”

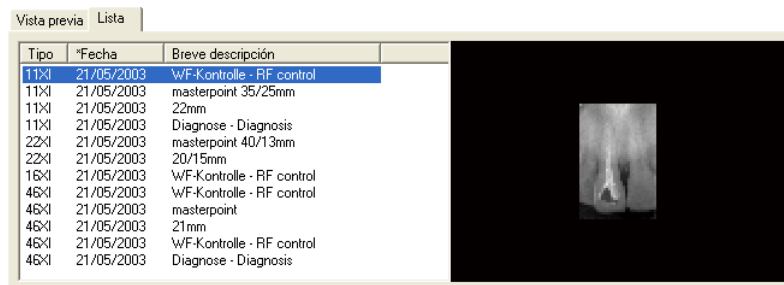
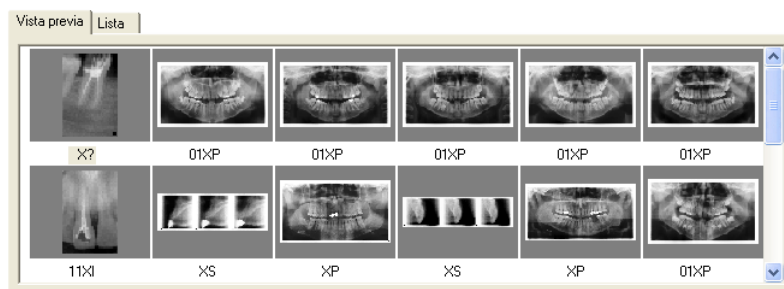


Imagen de ejemplo de la ficha “Vista previa”



Selección

El último aspecto visualizado de esta radiografía se abre del modo siguiente:

1. Seleccione la imagen desea haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.

Sólo para la ficha “Lista”: La imagen seleccionada se muestra como vista previa a la derecha en una ventana.

Cargar la imagen

2. Cargue la imagen mediante una de estas 3 opciones:
 - Haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen seleccionada
 - Pulse el botón “Aceptar”
 - **Sólo para la ficha “Lista”:** Haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la ventana de vista previa

La imagen se carga en el área de trabajo.

7.2.3 Selección múltiple

Explicación

La selección múltiple consiste en seleccionar varias imágenes de la lista.

Mediante este método es posible realizar, por ejemplo, comparaciones de imágenes adquiridas a lo largo de intervalos prolongados de tiempo y recuperarlas en cualquier momento.

En la selección múltiple sólo se puede elegir “Último aspecto” o “Aspecto original”.

Este hecho se aprecia en la visualización del campo de lista “Aspecto”.

Acerca de la configuración, véase el apartado “Opciones”, en la página 263.



Con la selección múltiple no es posible seleccionar el campo de lista “Aspecto” (gris).

Selección

1. Seleccione la primera imagen deseada haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
2. Según el tipo de selección, debe mantener pulsadas las teclas siguientes:
 - Tecla [Mayús]: se seleccionan todas las imágenes comprendidas entre la primera y la última imagen marcada.
 - Tecla [Ctrl]: se seleccionan sólo las que se van marcando.
3. Vaya marcando cada nueva imagen adicional haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.



La mejor forma de anular la selección de las radiografías marcadas por error consiste en mantener pulsada la tecla [Ctrl] y hacer clic en ellas con el botón izquierdo del ratón.

Al deseleccionar la última marca se regresa al modo de selección simple, disponiéndose de nuevo de la posibilidad de seleccionar aspectos.

Cargar la imagen

4. Cargue las imágenes marcadas mediante una de estas 3 opciones:
 - Haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la imagen seleccionada
 - Pulse el botón “Aceptar”
 - **Sólo para la ficha “Lista”:** Haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón en la ventana de vista previa

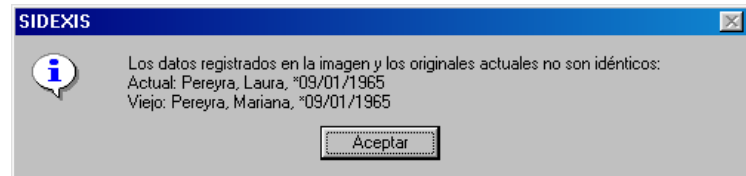
Las imágenes se cargan en el área de trabajo.

7.2.4 Datos divergentes de pacientes

Explicación

Si los datos del paciente guardados con la imagen seleccionada no coinciden con los del paciente actual, aparece una breve advertencia para prevenir contra asignaciones erróneas. En este caso debe comprobarse el motivo de las divergencias (por ejemplo, cambio de apellido por matrimonio, etc.).

Imagen de ejemplo



7.2.5 Manejo de imágenes transferidas a una memoria externa

Explicación

Si ya se han exportado a una memoria externa las imágenes deseadas, al seleccionarlas pueden presentarse mensajes que pidan la introducción de un disco.

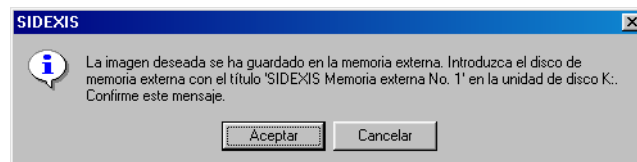
Función

Después de introducir el disco y confirmar este mensaje se puede representar la imagen en la forma acostumbrada.

Las imágenes exportadas a una memoria externa se marcan con el signo " » " para una mejor visualización dentro de la lista.

Encontrará más información sobre este tema en el apartado "Prueba de constancia", en la página 209.

Imagen de ejemplo



7.3 Descripción de imagen y diagnóstico

Explicación

Si una imagen está abierta y activa, su descripción se puede indicar y cambiar en cualquier momento.


Con ayuda de esta descripción de la imagen se puede, entre otros, volver a encontrar con seguridad una determinada imagen de un paciente. Además, en la descripción de la imagen se puede anotar un diagnóstico.

Validez


Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [D]iagnósticos

Activación alternativa de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Alt]+Entrada
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none">1. Cualidades
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [P]ropiedades...

Visualización en el área de trabajo



En la imagen se muestra un icono que indica que existe un diagnóstico.

Este icono puede moverse libremente por la imagen y el área de trabajo.

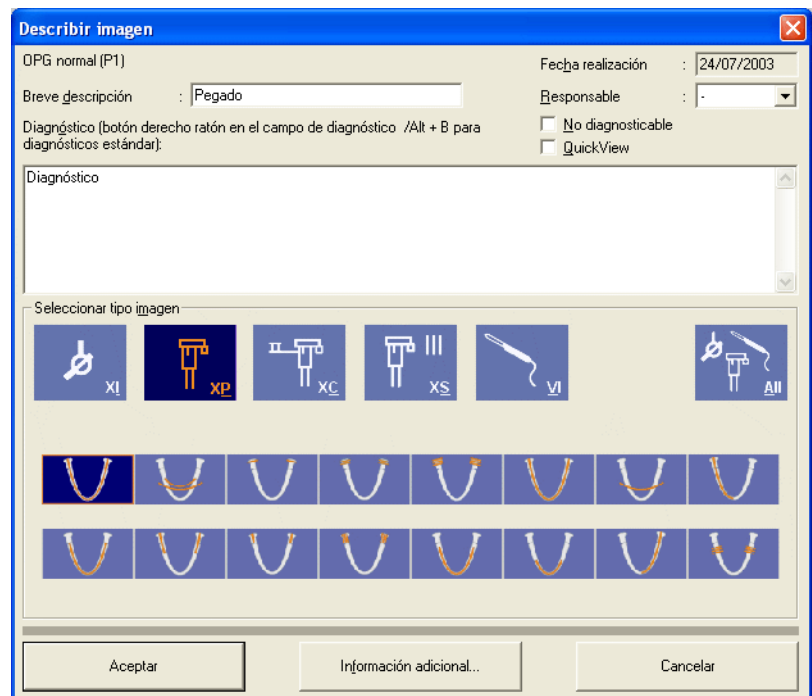
Si se coloca el icono de diagnóstico fuera de la imagen, aparecerá una línea discontinua que lo una a la imagen en cuestión.

Con doble clic se abre el cuadro de diálogo.

Imagen de ejemplo



Cuadro de diálogo



Información sobre la imagen

El diálogo indicado muestra las informaciones de la imagen disponibles de la radiografía actual abierta.

■ Tipo imagen

Se indica el tipo de imagen.

En las radiografías intraorales, TSA y tomas de vídeo, el tipo de imagen viene determinado por el diente seleccionado en el odontograma.

En cambio, en las radiografías panorámicas y en las cefalografías se determina mediante el programa seleccionado en la tabla de programa OP. En tal caso también se indica el número de programa de ORTHOPOS en el tipo de imagen.

Esta información sobre la imagen vuelve a aparecer más adelante en el cuadro de lista del diálogo para seleccionar imágenes existentes.

■ Fecha realización

Esta información sobre la imagen vuelve a aparecer más adelante en el cuadro de lista del diálogo para seleccionar imágenes existentes. La fecha de realización sólo es una indicación y no puede ser modificada.

■ Breve descripción

Esta información sobre la imagen vuelve a aparecer más adelante en el cuadro de lista del diálogo para seleccionar imágenes existentes. En este campo se puede introducir un texto cualquiera.

■ Responsable

Aquí el sistema introduce automáticamente el médico habitual que realiza el tratamiento. Si ha sido otro el médico que ha realizado la radiografía, puede entonces efectuarse aquí un cambio.

■ Diagnóstico

En este campo se puede introducir un texto cualquiera.

■ No diagnosticable

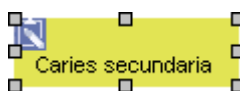
Si una radiografía no es diagnosticable, esto puede indicarse activando la correspondiente casilla de verificación. Las imágenes no diagnosticables se señalan con “~~” en el tipo de imagen.

Sólo se muestran al visualizar todos los tipos de imagen con el botón “Todas”.

■ Quickview

Si se activa esta casilla de verificación, se mostrará el texto del diagnóstico en una ventana de texto en el área de trabajo.

Imagen de ejemplo:



Se recomienda introducir siempre la indicación exacta del tipo de imagen y la breve descripción, ya que estas constituyen una ayuda para recuperar, en un momento posterior, la radiografía.



Para introducir el texto del diagnóstico, haga clic con el botón derecho del ratón o seleccione la combinación de teclas [ALT] + [B]. A continuación, accederá a un menú de contexto con diagnósticos estándar preestablecidos. Mediante la aplicación repetida se pueden combinar varios de estos textos. La tecla [Esc] permite cerrar el menú de contexto sin otras acciones. En el capítulo “Configuración del sistema”, apartado “Diagnósticos estándar...” (página 225) se describe cómo configurar individualmente estos diagnósticos estándar.

Todas las anotaciones se guardan automáticamente al confirmar el diálogo. En caso de cancelación se anulan los cambios efectuados.

Activación automática



Es posible configurar SIDEXIS de modo que antes o después de efectuar una radiografía se inicie de forma automática la determinación del tipo de imagen que se desee adquirir o del diagnóstico. Encontrará más detalles al respecto en el capítulo “Configuración del sistema”, apartado “Radiografía...” (página 213).

En una radiografía no es posible apreciar si se trata de un original o de una copia. Tampoco puede determinarse si se trata de una imagen comprimida (véanse más detalles en el capítulo “Configuración del sistema”, en la página 211), ni tampoco el grado de compresión. Estos datos son requeridos sobre todo por los peritos. Además, en caso de reparación y reclamación también es importante contar con datos exactos sobre la radiografía.

Información adicional

A tal efecto, el botón “Información adicional...” permite abrir una ventana informativa con datos detallados sobre la imagen visualizada de cualquiera de las radiografías realizadas con SIDEXIS. En el punto “Software” se muestra la procedencia de una radiografía, entre otras informaciones. Encontrará una explicación de las abreviaturas en el apartado “Identificación de imágenes”, en la página 103.

Información adicional	
Tiempo de radiación	: 14000 ms
Corriente del tubo	: 16 mA
Tensión del tubo	: 64 kV
Altura de trípode	: 384
Ancho de la sien	: mediano
Apoyafronte	: 960 um
Software:	SIDEXIS 5.3F C I . .
<input type="button" value="Aceptar"/>	

En las **radiografías panorámicas**, las **cefalografías** y las **radiografías transversales** realizadas con SIDEXIS XG también se muestra información sobre tiempo de radiación, corriente del tubo, tensión del tubo, altura de trípode, ancho de la sien y apoyafronte. En todas las demás radiografías estos datos aparecen en color gris.


7.4 Eliminación de objetos de una exploración

Validez

Esta función se aplica a radiografías e imágenes de vídeo (pero no a imágenes en vivo ni paradas).

Asimismo, afecta sólo a los objetos seleccionados.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Supr]
Activación a través del menú de contexto	1. Eliminar
Activación a través de la barra de menú	1. [E]dición 2. Elimini[n]ar

Función

Si se ha modificado alguna de las propiedades (procesamiento de imagen, posición de la ventana, etc.) de una o varias imágenes, antes de eliminarla del área de trabajo aparecen varios mensajes indicando la posibilidad de guardarla.



La configuración de las opciones posibles al cambiar la posición de la ventana se describe en el apartado “Avisos...”, en la página 231.

En el caso de imágenes de vídeo en directo o cuando no se ha efectuado ninguna modificación en una imagen ya almacenada en el pasado, se cierra la ventana de imagen correspondiente sin este diálogo.



Al finalizar el registro de paciente o finalizar SIDEXIS todos los aspectos se cierran automáticamente.


7.5 Cierre de la imagen

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Esc]
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Ce[r]rar

Función

Si se ha modificado alguna de las propiedades (procesamiento de imagen, posición de la ventana, etc.) de una imagen, antes de eliminarla del área de trabajo aparecen varios mensajes indicando la posibilidad de guardarla.

En el caso de imágenes de vídeo en directo o cuando no se ha efectuado ninguna modificación en una imagen ya almacenada en el pasado, se cierra la ventana de imagen correspondiente sin este diálogo.



Al finalizar el registro de paciente o finalizar SIDEXIS todos los aspectos se cierran automáticamente.

7.6 Supresión de imágenes de la base de datos

Explicación

Esta función permite suprimir imágenes ya guardadas de la base de datos de imágenes.

Se distingue entre los distintos tipos de imagen:

■ Radiografías

En las radiografías sólo se pueden suprimir los aspectos de imágenes guardados.

No es posible suprimir los aspectos originales.



Para garantizar los plazos de conservación de las radiografías establecidos por la ley no se pueden eliminar las imágenes originales de este tipo.

■ Imágenes de vídeo

En las imágenes de vídeo se pueden suprimir los aspectos de imágenes guardados y los aspectos originales.

Los aspectos originales de las imágenes de vídeo se pueden suprimir confirmando la consulta de seguridad.


En tal caso se ha de tener presente que junto a la vista original también se eliminan todas las vistas vinculadas a la imagen.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la vista de imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [I]magen2. [S]uprimir

Función

Tras activar esta función, se cierran las ventanas de imagen pertinentes para poder llevarla a cabo.

Para mayor seguridad, antes de su eliminación definitiva se muestra una interrogación de seguridad que debe confirmarse.

7.7 Identificación de imágenes

Explicación

Para poder reconocer claramente una radiografía como original o copia se introduce una marcación de las imágenes radiológicas.

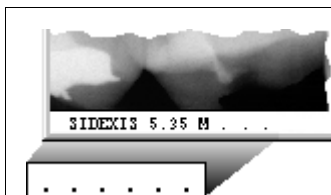
Las imágenes utilizadas en SIDEXIS se identifican cuando se imprimen, exportan, copian al portapapeles (Ctrl+[C]) y envían por correo o bien por correo electrónico. Esta marcación (letra negra sobre fondo blanco) se indica en la esquina inferior izquierda de la imagen al realizar la exportación, el envío por correo de imágenes y la copia en el portapapeles.

Si se vuelve a importar una imagen antes exportada por SIDEXIS XG, la marcación se hace visible.

Reimportación de imágenes

Al reimportar vuelven a hacerse visibles todas las modificaciones de la configuración de filtro, contraste y brillo. Una imagen que al exportarla se ha comprimido no se vuelve a comprimir al importarla.

Codificación



Las distintas partes se separan mediante espacio en blanco. Tienen respectivamente la longitud máxima y por consiguiente se completan al final mediante caracteres nulos.

Las casillas en blanco se marcan con un punto.

7 Gestión de imágenes

La rotulación se compone de las siguientes partes:

Posición	Indicación	Significado
		SIDEXIS Imagen
		Número de versión con el que se ha adquirido o importado la imagen. Los números de versión de SIDEXIS XG se indican como 6.x.
	 	Imagen original Copia Imagen modificada
	 	Imagen creada con la propia instalación de SIDEXIS Importación archivo Escáner (TWAIN) Importación desde el portapapeles Importar a través de SLIDA
	 	Ninguna compresión Tipo de compresión: JPEG
	 ... 	Parámetros de compresión con JPEG: Factor de calidad En caso de compresión múltiple (exportación comprimida de una imagen ya comprimida) todavía va precedido de '<'. Se indica el menor factor de compresión utilizado Ninguna compresión



Las codificaciones descritas más arriba también aparecen en la ventana “Información adicional”. Véase el apartado “Descripción de imagen y diagnóstico”, en la página 96.

Ejemplo 1



- Una nueva imagen, depositada sin comprimir y modificada (brillo, contraste), luego exportada:

Codificación: “SIDEXIS 5.35 M . . .”

Ejemplo 2



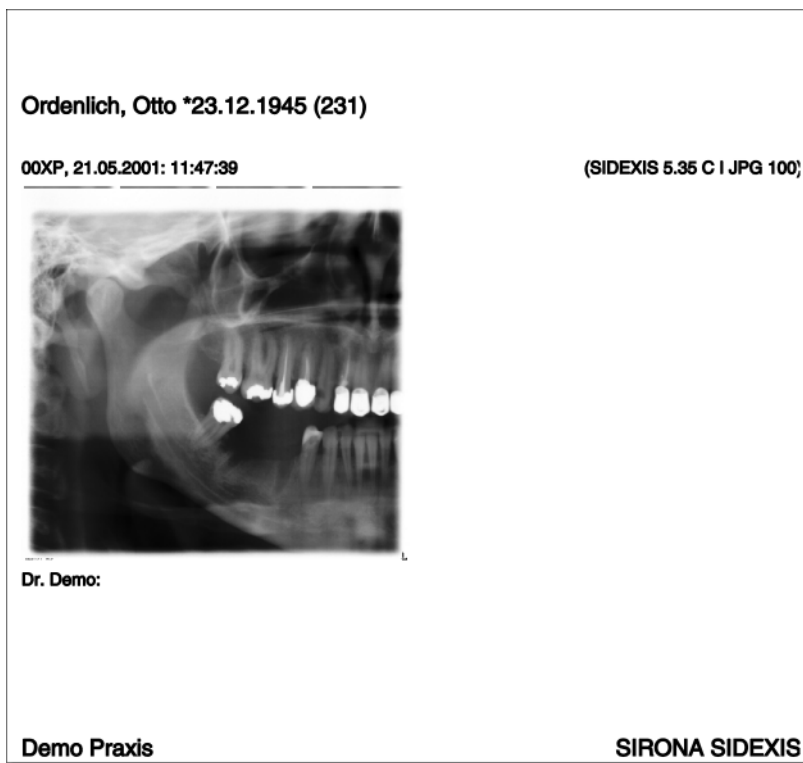
- Una nueva imagen se depositó comprimida en el consultorio A y se exportó una modificación comprimida de la misma. Esta exportación se importó entonces en el consultorio B (y depositó sin comprimir):

Codificación: “SIDEXIS 5.45 M I JPG 100”

7 Gestión de imágenes

Ejemplo 3 (al imprimir)

Impresión de una copia reimportada, comprimida con JPEG 100.



Al imprimir se efectúa la salida como texto fuera de la imagen, pero sólo al imprimir imágenes individuales.

Posición: alineado a la derecha entre paréntesis en la línea del título de imagen.

7.8 Exportación de aspectos de imagen

Explicación

El intercambio de los datos de imagen creados por SIDEXIS XG con otros sistemas (por ejemplo, en el caso de envío de pacientes) se efectúa con la función *Exportar*.

Para ello se copia una imagen en otro soporte de datos (disco MO, ZIP, JAZ, disco convencional o unidad de red), pudiendo ser nuevamente leída en otro lugar con la función para importar.




Si se edita la imagen exportada con otro software (por ejemplo, PaintBrush), dejará de ser apta para el diagnóstico.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]imagen 2. E[x]portar...

Función

Para ello rige el principio WYSIWYG.

Las imágenes siempre se exportan en el mismo estado que presentan en el momento de activar el comando. Esto implica que también se exportan los pasos de procesamiento (rotaciones, filtros, ajustes de brillo y contraste).

Excepciones:

- No se exportan los detalles ampliados. Sólo se exportan en el caso de imágenes completas.
- Los filtros “Invertir” y “Colorear” no se transfieren a la imagen por exportar.
- Los cambios en el área de análisis se deben transferir antes de realizar la exportación (véase el apartado “Regulación de brillo y contraste en el área de análisis”, en la página 174).

El destino de la exportación, la ruta y el nombre del archivo se establecen en el cuadro de diálogo.

Pueden utilizarse nombres de archivo largos.

Al utilizar la compresión se ha de tener en cuenta que el sistema previsto para la importación siguiente ha de ser capaz de leer este formato comprimido. Esto es lo que siempre ocurre cuando se está equipado con versión SIDEXIS cuyo número corresponde por lo menos, o es mayor, al número de la versión de SIDEXIS exportadora.

El número de versión aparece en la ventana “Información adicional” (véase el apartado “Descripción de imagen y diagnóstico”, en la página 96).



Campo “Tipo:” también se permite seleccionar una compresión para las radiografías que se han de exportar y, de este modo, reducir considerablemente la memoria necesaria en el disco. Así, por ejemplo, se puede exportar una radiografía panorámica comprimida con parámetro 100 a un disquete normal de 3,5”.

Encontrará información detallada sobre la compresión en el apartado “Configuración del sistema”, a partir de la página 211.

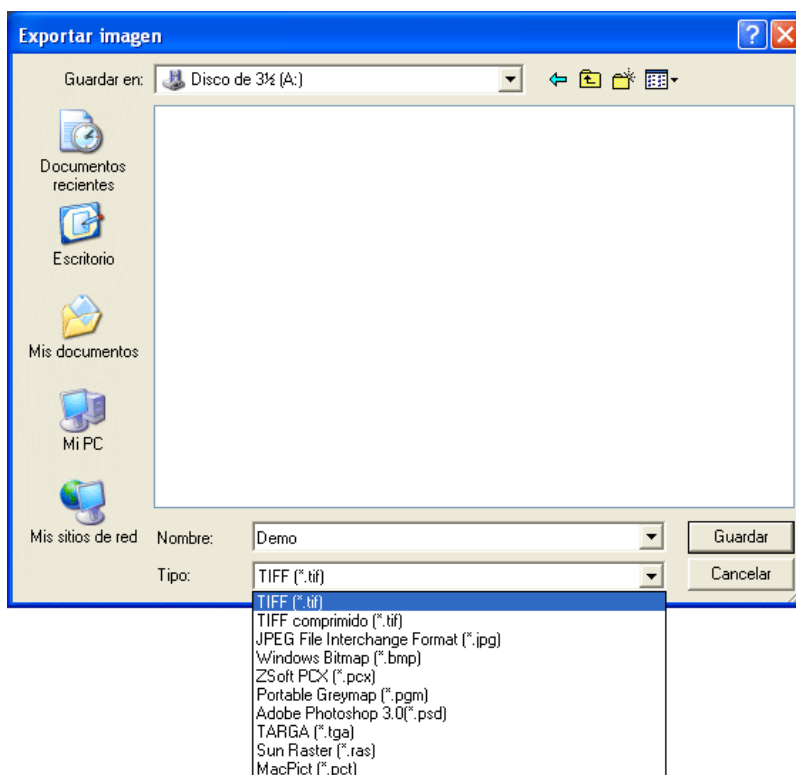
Ejemplo

Exportar la imagen actual a un disquete en la unidad de disco A: con el nombre de imagen “Demo”

1. Introduzca un disquete formateado en la unidad A: insertar
2. La entrada en el campo de texto “Nombre:” es “Demo”
3. Si lo desea, seleccione el formato de archivo
4. Confirme con “Guardar”

Retire el disquete después del almacenamiento.

Diálogo de ejemplo



7.9 Importación de imágenes

Explicación

Para intercambiar datos de imagen entre distintos sistemas se utiliza la función *Importar*, que permite cargar tanto imágenes ajenas (archivos de imagen no creados con un sistema SIDEXIS) como también propias (exportadas previamente por SIDEXIS a una ubicación distinta).

Especialmente en imágenes exportadas previamente con SIDEXIS se recogen también, además de la imagen propiamente dicha, toda la información de imagen disponible como, por ejemplo, la fecha de la adquisición y el diagnóstico.

Las imágenes integradas en esta forma al sistema pueden elaborarse como radiografías normales. También aquí es necesario una clara asignación a un paciente.



Antes de efectuar la importación es imprescindible que el usuario se asegure de que se ha registrado el paciente correcto.



La representación y resolución de imágenes importadas dependen en cada caso de las imágenes.

Validez


Esta función está disponible en las radiografías y en las imágenes de vídeo.

Se reconoce de forma automática cualquier formato comprimido eventualmente en la exportación.



Tal vez no se puedan importar las exportaciones de programas ajenos.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Import[a]r...

Función

En el cuadro de diálogo se ha de entrar la ruta y el nombre del archivo que deben cargarse.

Pueden utilizarse nombres de archivo largos.

7 Gestión de imágenes

Ejemplo

Importación de la imagen exportada previamente con el nombre “Demo” desde un disco en la unidad A:

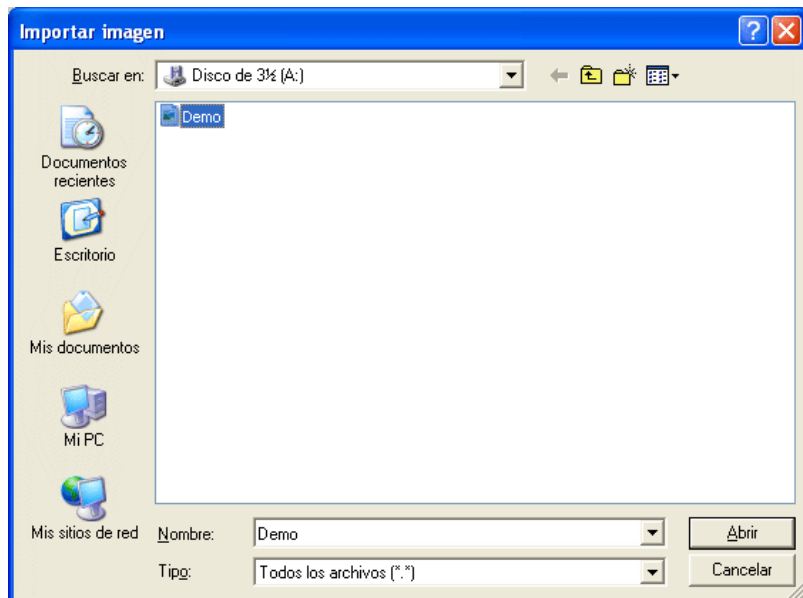
Colocar el disco con la imagen a importar en la unidad A: insertar.

La entrada en el campo de texto “Nombre:” es “Demo”.

Confirme con “Abrir”.

Después de mostrar la imagen se puede sacar el disco.

Diálogo de ejemplo



7.10 Impresión de imágenes y diagnósticos

Validez




*Las propiedades de la imagen en la impresión **no** son adecuadas para el diagnóstico.*

Excepción: impresoras especiales que proporcionan resultados explícitamente aptos para el diagnóstico, como filmadoras digitales DICOM.

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando <input type="checkbox"/> Se imprime directamente en la impresora instalada	
Activación mediante Hotkey <input type="checkbox"/> Se imprime directamente en la impresora instalada	[Ctrl]+P
Activación a través de la barra de menú <input type="checkbox"/> Se activa directamente el Diálogo del sistema "Imprimir"	1. [I]magen 2. I[m]primir...

Diálogo del sistema "Imprimir"

Aquí puede seleccionar y configurar una de las impresoras Windows instaladas en el sistema.

Normalmente, ofrece el espacio suficiente para la imagen y la descripción correspondiente, de modo que al imprimir la imagen activa aparecen en la misma página.

La función "Vista previa de la impresión" sirve para controlar la impresión de la imagen (véase la página 112). También permite activar la impresión.

El tamaño vertical o apaisado se debe seleccionar manualmente.



7.11 Vista previa de la impresión

Explicación

SIDEXIS XG incorpora una vista previa de la impresión.




- Esta función permite ver de antemano la apariencia que tendrá la impresión.
Muestra la posición y el tamaño del contenido de la impresión en la pantalla.
- Desde la misma vista previa es posible efectuar la impresión, así como acceder a la configuración de la impresora.
- En la vista previa de una imagen (excepto en el caso de exploración) también se puede ajustar la posición y el tamaño de la página de impresión.

Selección de la función

Opciones de selección	Vista previa de impresión de una exploración	Vista previa de impresión de una imagen
Activación mediante clic en el botón de mando		
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. Vista previa de la impresión... 	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Vista previa de la impresión...

Diseño

Los iconos utilizados en la vista previa de impresión coinciden con los botones de SIDEXIS XG, salvo excepciones.

Botón de mando	Significado
	La página se imprime en la impresora actual.
	Aparece el diálogo de configuración de impresoras del sistema operativo.
	<p>Se abre la ventana "Configurar página".</p> <p>En ella se puede cambiar el tamaño y la posición de la imagen.</p> <p>Véase el apartado "Configuración de la página para la impresión", en la página 113.</p> <p>INDICACIÓN: inactiva en la vista previa de impresión de una exploración.</p>

Botón de mando	Significado
	La página de la vista previa aparece ampliada.
	La página de la vista previa aparece reducida.
	Se cierra la vista previa de la impresión.

7.11.1 Configuración de la página para la impresión

Explicación

La ventana “Configurar página” permite configurar la página que se va a imprimir.

Diseño

■ Área de ventana “Tamaño”

En el área de ventana “Tamaño” se ajusta el tamaño de la imagen que se va a imprimir.

La relación anchura/altura se muestra, pero no se puede modificar.

■ Área de ventana “Posición”

En el área de ventana “Posición” se ajusta la posición de la imagen que se va a imprimir.

■ Casilla de verificación “Adoptar los valores como estándar”

Si la casilla de verificación “Adoptar los valores como estándar” está marcada, la posición y el tamaño ajustados se guardarán para futuras impresiones.

Si no está marcada, sólo se imprimirá la impresión de la vista previa.

Área de ventana “Tamaño”

■ Campo de opción “100%”

La impresión de la imagen se realiza con el tamaño original de la radiografía.

- El tamaño depende de los datos al respecto incluidos en la imagen.
- Si no están disponibles, la imagen se imprimirá con un ancho de 60 mm.
- Las radiografías generadas directamente con una toma de SIDEXIS, así como las importadas a la base de datos de SIDEXIS mediante una exportación “TIF”, se imprimen con el tamaño de la superficie del sensor.

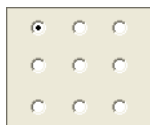
■ Campo de opción “Toda la página”

El tamaño de la impresión se adapta de modo que aproveche al máximo el área imprimible.

■ Campo de opción “Variable”

El ajuste del tamaño es variable.

Área de ventana “Posición”



■ Casilla de verificación “Reducir a tamaño de impresión”

Si la casilla de verificación “Reducir a tamaño de impresión” está marcada, el tamaño de la impresión queda limitado de modo que no se sobrepasa el área máxima imprimible.

■ Casilla de verificación “Borde del orificio”

Si la casilla de verificación “Borde del orificio” está marcada, se deja libre un borde para perforación en el margen izquierdo de la hoja en el área imprimible.

El tamaño de la imagen se reduce hasta ajustarse a esta opción.

■ Campo de posicionamiento

La posición de la imagen se especifica en los campos de opción de posicionamiento.

7.12 Escaneado de imágenes

Explicación

En SIDEXIS XG existe la posibilidad de cargar imágenes a través de un dispositivo apto para TWAIN (escáner, cámara digital, etc.) en la base de datos.

Si en el PC hay varios dispositivos TWAIN instalados, la función “Escáner seleccionar” permite seleccionar el dispositivo TWAIN adecuado.




La representación y la resolución de las imágenes digitalizadas dependen de la eficacia y la configuración del escáner y de la plantilla.

Validez

Se admiten todos los dispositivos aptos para TWAIN.

Esta función se ha diseñado principalmente para incluir en la base de datos de SIDEXIS radiografías creadas de forma convencional.

Selección de la función


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Es[c]anear...

Indicaciones sobre las radiografías

Al escanear radiografías debe prestar atención al siguiente punto:

- Para poder utilizar las imágenes con la plena capacidad funcional del software de SIDEXIS se deben digitalizar las imágenes con 256 niveles de gris.
- El escáner debe estar dotado de una unidad de transparencia para mantener la proporción completa de contraste durante la digitalización.
- Se recomienda digitalizar radiografías intraorales con una resolución de 600 ppp.
- Las radiografías panorámicas, cefalografías y radiografías TSA se deben digitalizar con una resolución de 300 ppp.
- Si se debe realizar una medición de longitudes es necesario calibrar la longitud a través de una medida de referencia situada en la radiografía.

Función “Escáner seleccionar”

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Escáner [s]eleccionar...

7.13 Envío de imágenes por correo electrónico

Explicación

Si tiene instalada una conexión de correo por Internet en su PC SIDEXIS, tiene la posibilidad de enviar imágenes por E-Mail.

La configuración se describe en "Configuración del sistema", en la página 211.



El procedimiento descrito se aplica en el caso de que en el software SIDEXIS se haya activado "SMTP" o "MAPI".


Si está activado "MAPI + Diálogo", se iniciará el programa de E-Mail preinstalado en el sistema operativo Windows. El manejo del programa de correo electrónico del sistema operativo de Windows es, no obstante, similar.

Validez

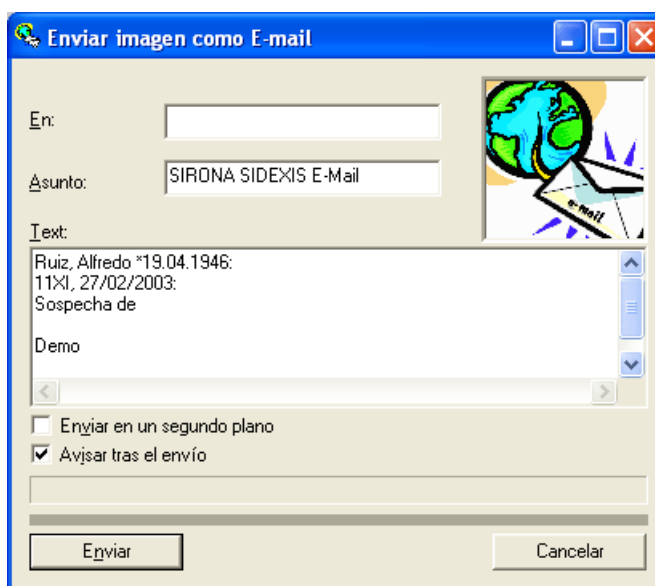
Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [I]magen2. [E]nviar E-mail

Cuadro de diálogo



Estructura del cuadro de diálogo

Campo	Significado
“En:”	Introduzca en este campo la dirección de E-Mail del destinatario.
“Asunto:”	Indique en este campo opcionalmente el asunto del E-Mail.
“Text:”	<p>En este campo de texto aparecen automáticamente los datos del encabezamiento de la imagen activa y el nombre de la clínica.</p> <p>Aquí puede incluir explicaciones complementarias y datos acerca de la radiografía que desea enviar.</p>
Botón “Enviar en un segundo plano”	Puede seguir trabajando con SIDEXIS XG durante el envío.
Botón “Avisar tras el envío”	Una vez realizado el envío correctamente, aparece una confirmación en la pantalla.
Botón “Enviar”	<p>Envía el mensaje de correo electrónico al destinatario.</p> <p>Durante el envío del e-mail aparece una barra indicadora que le informa del progreso del proceso.</p>

7.14 Envío de correo de imágenes

Explicación

Cuando un técnico instala y configura el sistema existe la posibilidad de vincular otros programas de modo que puedan obtener radiografías desde SIDEXIS. Esto se utiliza, por ejemplo, para transmitir radiografías para proseguir el procesamiento en programas de medición para implantes o para el análisis telerradiográfico.

La radiografía deseada se transmite para ello con la función y en la próxima activación del destinatario está disponible allí.


Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta función afecta solamente a la imagen activa.

Para ello rige el principio WYSIWYG. Las imágenes se transmiten siempre en el estado que tienen en el momento de la llamada de instrucción. Sin embargo, esto vale siempre sólo para imágenes completas, las secciones ampliadas no se exportan.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [I]magen2. [E]nviar imagen por correo

Función

Si sólo se ha configurado un único destinatario, la radiografía se envía sin más consultas inmediatamente después de activar el comando, y además se abre el programa correspondiente.

Si son varios los programas enlazados de esta forma a SIDEXIS, se elige el destinatario deseado en un diálogo.

8

Efectuar una radiografía

Explicación

Para adquirir imagen radiográfica digital con SIDEXIS, además del manejo acostumbrado del emisor de rayos X o del equipo panorámico, se han de preparar también el PC y el software de SIDEXIS para tal operación. Para ello se ha de establecer en el PC el estado de espera activa para radiografía.

En cuanto se haya establecido el estado de espera activa y SIDEXIS esté listo para efectuar una radiografía, en la pantalla se muestra un diálogo de control.

Subdivisión

Sobre la realización de radiografías:	Página
Indicaciones sobre seguridad	120
Radiografías intraorales	122
Radiografía panorámica, cefalografía y radiografía TSA	127
Toma de vídeo	130

8.1 Indicaciones sobre seguridad



Antes de disparar los rayos X, el usuario se ha de asegurar ineludiblemente que el PC y el software se hallan en estado de espera activa para la radiografía y que el paciente correcto está registrado en el sistema.



Dado que los programas que se encuentran simultáneamente en ejecución en Windows se pueden influir mutuamente, es aconsejable no efectuar cambios de programa mientras se efectúan las radiografías. De lo contrario, difícilmente puede garantizarse la consistencia y seguridad de las radiografías.



Inmediatamente después de cada radiografía efectuada se almacena automáticamente en la base de datos de pacientes la imagen generada. De este modo se garantiza un alto grado de seguridad de los datos.

Después de almacenar la nueva radiografía se lleva a cabo su visualización en una ventana de la pantalla de imagen.

La realización de tomas con la cámara de vídeo también resulta posible, al contrario que con las radiografías, sin estar registrado el paciente. En tal caso, la barra de título muestra la entrada "Paciente desconocido". Si posteriormente tiene que almacenarse una toma de vídeo sin que antes se haya registrado un paciente, siempre podrá llevarse a cabo ese registro. Para evitar errores al almacenar tomas de vídeo y mantener una forma de trabajo uniforme se recomienda también, sin embargo, la inscripción previa de un paciente al trabajar con la cámara de vídeo.



Antes de almacenar tomas de vídeo, el usuario ha de cerciorarse de que está registrado el paciente correcto en el sistema.

Para cada radiografía o toma de vistas de vídeo efectuada, SIDEXIS aplica una descripción. Esta descripción se rellena automáticamente con determinados datos después de la adquisición. Las anotaciones pueden modificarse o actualizarse (diagnóstico) inmediatamente después de realizar la toma o bien más adelante. Encontrará más detalles al respecto en el apartado “Descripción de imagen y diagnóstico”, en la página 96.



Se ha de tener en cuenta que el número de imágenes abiertas simultáneamente es limitado y que una gran cantidad de imágenes abiertas reduce el rendimiento general del sistema. Por consiguiente, las imágenes que ya no se precisan deben cerrarse siempre.

8.2 Radiografías intraorales


Subdivisión

Temas relacionados con las radiografías intraorales:	Página
Radiografías intraorales individuales	122
Radiografía múltiple	122
Plantillas para radiografías intraorales	123
Funcionamiento con varios equipos de rayos X intraorales	125
Selección del diente	124
Realización de radiografías	125

Radiografías intraorales individuales

La primera variante sirve para efectuar una radiografía individual intraoral. Para ello se activa el estado de espera activa para radiografía para una imagen individual. Después de que se presente el diálogo de estado de espera activa y de que a continuación se active la radiación, se representa la nueva radiografía en la pantalla. Con ello queda finalizado el proceso. Con esta variante es posible desviarse automáticamente a la descripción de imagen o al diagnóstico mediante la correspondiente configuración del sistema antes o después de cada radiografía. Encontrará más detalles al respecto en el capítulo “Configuración del sistema”, apartado “Radiografía...” (página 213).


Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Mayúsculas]+I
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Radiografía [i]ntraoral 3. Radiografía [i]ndividual

Radiografía múltiple

Para realizar varias radiografías intraorales del mismo paciente sin tener que volver realizar manualmente en el PC la puesta a punto para la radiografía y la selección de la unidad de captura radiográfica, ejecute el comando *Exposición múltiple*. Una vez realizada una radiografía intraoral se restablece automáticamente el estado de espera activa sin que sea necesario que el usuario efectúe ninguna entrada. Esto supone una gran ventaja, especialmente cuando existe una separación espacial entre el PC y el sensor de rayos X. Cuando se hayan realizado todas las radiografías, el proceso se finaliza cancelando el diálogo de estado de espera activa.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Mayúsculas]+M
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Radiografía [i]ntraoral 3. Radiografía [m]últiple


Plantillas para radiografías intraorales

Se ofrece una lista para elegir plantillas para series de radiografías intraorales.

Esta lista forma parte del manejo del concepto de examen de SIDEXIS XG.

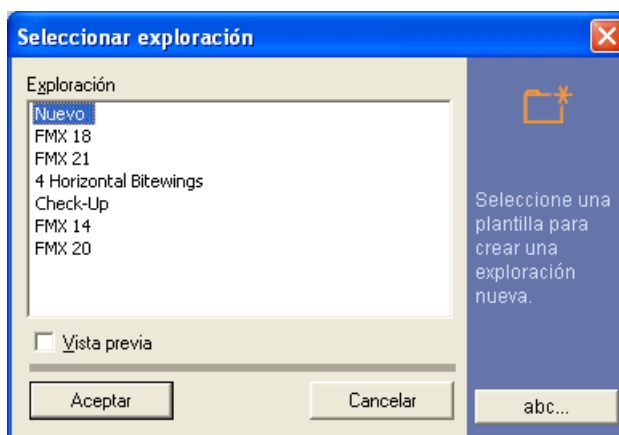
Es posible crear series de radiografías para la función “Plantillas”. Encontrará más detalles en el capítulo “Configuración del sistema”, en la página 211.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+N
Activación a través de la barra de menú “Exploración”	<ol style="list-style-type: none"> 1. [E]xploración 2. [N]uevo...
Activación a través de la barra de menú “Imagen”	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]magen 2. Radiografía [i]ntraoral 3. [N]uevo...

8 Efectuar una radiografía

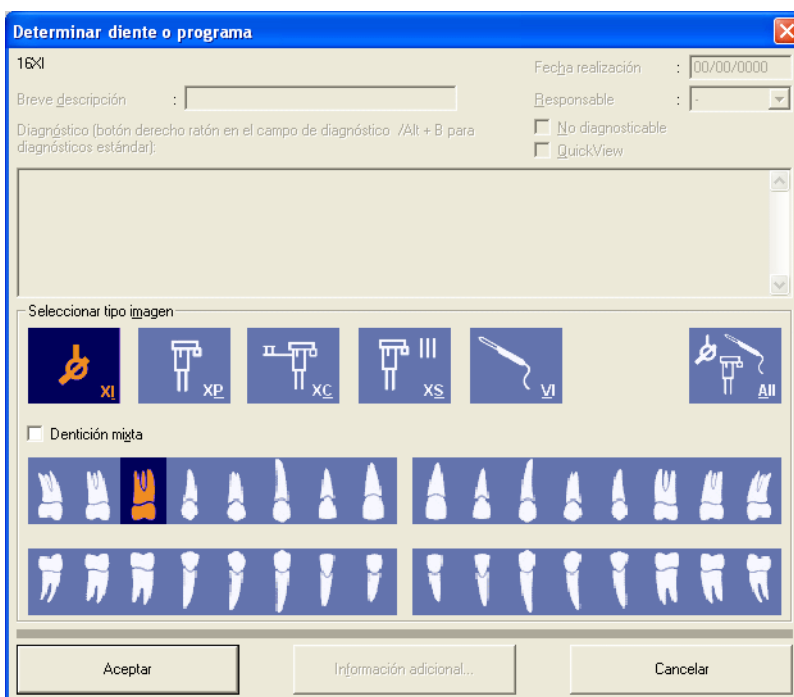
Diálogo de selección



Selección del diente

Para poder introducir el número del diente correspondiente se visualiza el diálogo de diagnóstico, que se explica detalladamente en el capítulo referente a la descripción de la imagen. En la parte inferior del diálogo, deberá hacer clic en el diente que desee seleccionar y confirmar su elección con “Aceptar”. El resto de este diálogo de diagnóstico todavía no es relevante en este momento y se muestra por consiguiente desactivado.

Diálogo de selección



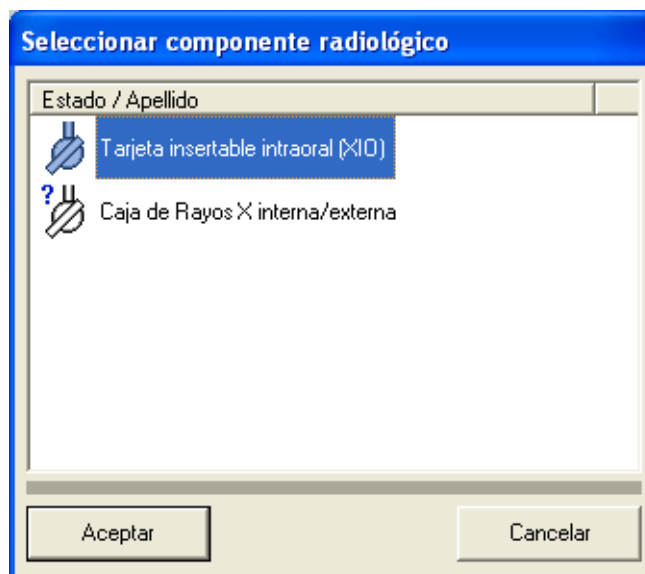
También aquí se finaliza el proceso cancelando el diálogo de puesta a punto o al indicar el diente.

Durante la radiografía múltiple aparece dentro de la línea de estado una entrada al respecto.

Funcionamiento con varios equipos de rayos X intraorales

Si en una consulta se hallan instalados y conectados en red varios equipos de rayos X, antes de realizar una radiografía intraoral es preciso seleccionar uno de ellos como unidad de adquisición. La selección se realiza haciendo clic en la unidad deseada en la columna *Estado / Nombre* y, a continuación, queda marcada con un rectángulo azul.

Diálogo de selección



Las unidades de adquisición señaladas con un interrogante están eventualmente desconectadas.

Las unidades de captación que aparecen tachadas están eventualmente ocupadas.

Una vez seleccionada la unidad de adquisición de rayos X, en sucesivos cuadros de diálogo se establece la conexión entre la unidad y el PC que la activa. Estos diálogos pueden proporcionar indicaciones valiosas en caso de que la conexión sea defectuosa.

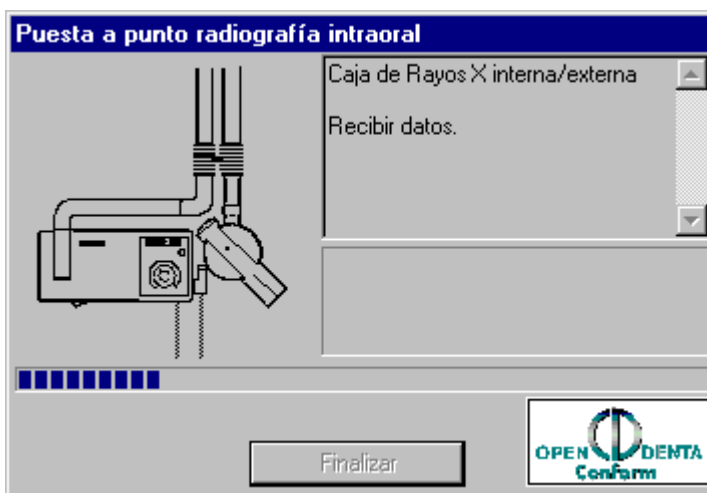
Realización de radiografías

Tras la aparición del mensaje “Esperando emisión de rayos”, el PC autoriza el acceso al equipo de rayos X. Ahora es posible disparar la radiografía en el equipo.

Después de sucesivos mensajes, finalmente aparece el siguiente cuadro de diálogo, en el que se representa el progreso de la transmisión de datos. Observe que, a continuación, el botón “Finalizar” queda desactivado por motivos de seguridad.

8 Efectuar una radiografía

Diálogo de radiografía



Función

Mientras SIDEXIS está ocupado con la realización de una radiografía intraoral, una indicación verde de control parpadea debajo del icono del equipo radiográfico intraoral en el cuadro de diálogo.

Si el sistema está equipado con una caja de rayos X, la puesta a punto para la radiografía se señala también allí mediante un indicador verde encendido permanentemente.

Mientras este mensaje aparece en la pantalla y el indicador del cuadro de diálogo parpadea o el de la caja de rayos X está encendido, se puede efectuar la radiografía de la forma acostumbrada en radiología convencional. El sensor de rayos X se halla entonces en estado de espera activa. La transmisión de señales empieza al incidir los rayos X en el sensor.



Si no aparece tal diálogo de puesta a punto o no parpadea el indicador en el diálogo ni se enciende el indicador en la caja de rayos X, no pueden realizarse radiografías del paciente hasta que se haya subsanado este problema.

Si se pulsa el botón “Finalizar” o la tecla [Esc], se cancela la puesta a punto para la radiografía antes de que se detecte la radiación.




Indicación sobre la USB-Box

Encontrará más indicaciones para la utilización en la documentación:

SIDEXIS - Intraoral REF 59 15 702

8.3 Radiografía panorámica, cefalografía y radiografía TSA

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Mayúsculas]+P
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [l]imagen 2. Radiografía [p]anorámica

Funcionamiento con varios equipos de radiografía panorámica

Si en una consulta se hallan instalados y conectados en red varios equipos de rayos X, antes de realizar una radiografía panorámica, una cefalografía o una radiografía TSA es preciso seleccionar una unidad de adquisición. La selección se realiza haciendo clic en la unidad deseada en la columna *Estado / Nombre* y, a continuación, queda marcada con un rectángulo azul.

Diálogo de selección



Las unidades de adquisición señaladas con un interrogante están eventualmente desconectadas.

Las unidades de captación que aparecen tachadas están eventualmente ocupadas.

Una vez seleccionada la unidad de adquisición de rayos X, en sucesivas ventanas de diálogo se establece la estructura de la conexión entre la unidad y el PC que llama. Estos diálogos pueden proporcionar indicaciones valiosas en caso de que la conexión sea defectuosa.

8 Efectuar una radiografía

Realización de radiografías

Tras la aparición del mensaje “Esperando emisión de rayos”, el PC autoriza el acceso al equipo de rayos X. Ahora es posible disparar la radiografía en el equipo.

Después de sucesivos mensajes, finalmente aparece el siguiente cuadro de diálogo, en el que se visualiza el progreso de la transmisión de datos. Observe que, a continuación, el botón “Finalizar” queda desactivado por motivos de seguridad.

El sistema reconoce y distingue automáticamente las diferentes radiografías.

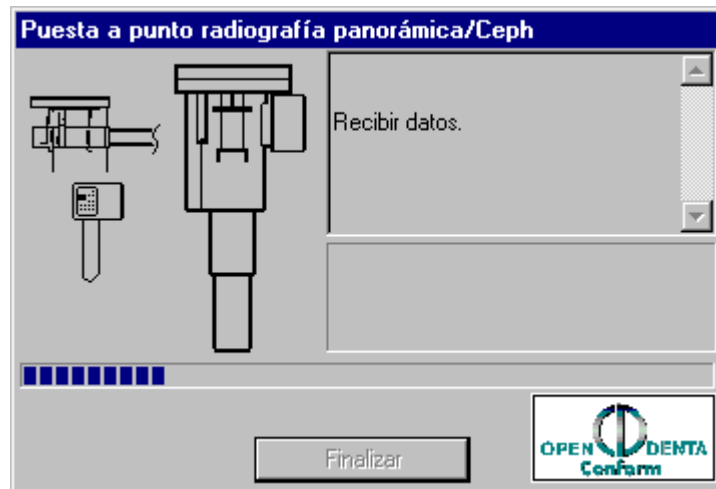
Mientras SIDEXIS está ocupado realizando una radiografía, un indicador verde de control parpadea en el diálogo de la radiografía.



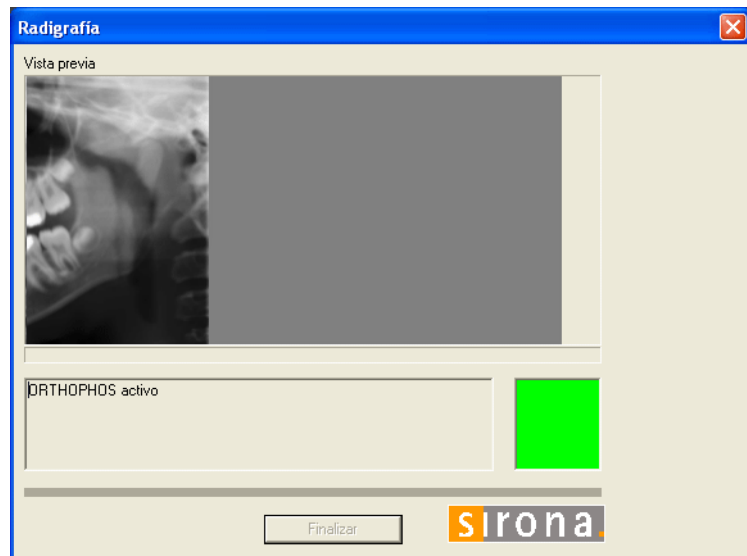
Si no aparece tal diálogo de estado de espera activa o no tiene lugar el parpadeo del indicador, no puede dispararse ninguna radiación en ORTHOPHOS hasta que se haya subsanado este problema.

Si se pulsa el botón “Finalizar” o la tecla [Esc], termina la puesta a punto para la radiografía. Una vez iniciada, la radiografía sólo se podrá cancelar con ORTHOPHOS.

Diálogo de radiografía para equipos ORTHOPHOS DS



Diálogo de radiografía para equipos ORTHOPHOS XG DS



Mientras se transmiten los datos radiológicos mediante equipos ORTHOPHOS XG DS, se va formando una imagen de vista previa de la radiografía en el diálogo de la misma.

8.4 Toma de vídeo

Explicación

En este apartado se describe la integración de las tomas de vídeo en una exploración de SIDEXIS XG.

Función

La imagen en directo de vídeo de SIROCAM se pone generalmente en marcha al extraerla de su soporte. Con el interruptor de pedal puede congelarse entonces la imagen en directo (imagen parada) o realizarse la toma de vídeo propiamente dicha. Si está conectada adicionalmente una videocámara extraoral con óptica de 0°, al accionar el interruptor de pedal estando colgada SIROCAM se inicia una imagen en directo extraoral.

En los sistemas que están equipados tanto con SIROCAM como con cámara de vídeo extraoral, todos los comandos relevantes se refieren a SIROCAM mientras ésta se haya extraído de su soporte. Estando colgada SIROCAM, por el contrario, tiene prioridad la cámara extraoral. También se puede conmutar entre ambas cámaras mediante el menú de contexto de una imagen de vídeo activa.

Además de este método controlado con el interruptor de pedal para la realización de radiografías, en la superficie de mando del software existe también toda una serie de posibilidades de control que se describen a continuación:

8.4.1 Inicio de la imagen de vídeo en directo (SIROCAM)

Selección directa de la función

Opciones de selección	
Activación por hardware	Extraer la SIROCAM del soporte


La imagen de vídeo en directo se inicia.



En caso necesario, en el menú de contexto de la imagen de vídeo cambiar a SIROCAM.

Selección indirecta de la función

También es posible abrir primero una ventana de vídeo vacía.

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Mayúsculas]+V
Activación a través de la barra de menú	1. [I]imagen 2. [V]ídeo

Aparece una ventana blanca y vacía.

3. A continuación, extraiga la SIROCAM de su soporte.

La imagen de vídeo en directo se inicia.

8.4.2 Inicio de imagen de vídeo en directo (cámara extraoral con óptica de 0°)

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú con la SIROCAM colgada	<ol style="list-style-type: none"> 1. [I]imagen 2. [V]ídeo

La imagen de vídeo en directo se inicia.



En caso necesario, abra el menú de contexto de la imagen de vídeo y cambie a óptica de 0°.

8.4.3 Paro de vídeo (imagen en directo ⇨ imagen parada)

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través del menú de contexto de la imagen	1. Vídeo start/stop
Activación mediante Hotkey	[Introducir]
Activación por hardware	Accionar brevemente el interruptor de pedal (la congelación tiene lugar al soltarlo)

8.4.4 Inicio de vídeo (imagen parada ⇨ imagen en directo)

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través del menú de contexto de la imagen	1. Vídeo start/stop
Activación mediante Hotkey	[Introducir]
Activación por hardware	Accionar brevemente el interruptor de pedal

8.4.5 Realización de la radiografía (imagen de vídeo parada ⇨ guardar)

Explicación

Dependiendo del equipo o la unidad de tratamiento en el cual se encuentre integrada la SIROCAM, existen diferentes posibilidades.

8 Efectuar una radiografía

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante Hotkey	<p>[Ctrl]+[S]</p> <p>La imagen fija actual se digitaliza y se genera una nueva imagen en directo.</p> <p>La toma de vídeo digitalizada no se guarda automáticamente.</p>
Sólo con: <ul style="list-style-type: none"> - SIROCAM 2 - SIVISION 1 - SIROCAM Box - SIVISION 3 Kompakt - SIVISION 3 en C6, C8 o ProFeel - SIVISION 3 con cámara en el elemento de la asistente 	<p>■ Mantener accionado el interruptor de pedal (unos 2 segundos).</p> <p>En este caso la imagen parada actual se guarda automáticamente después de la digitalización.</p> <p>Después de guardada en la memoria se genera adicionalmente una nueva imagen en directo</p>
Sólo con: <ul style="list-style-type: none"> - SIVISION 2 - SIVISION 3 con SIROCAM en el elemento del odontólogo 	<p>Active la función correspondiente en la unidad de tratamiento.</p> <p>Por norma general, se trata de la tecla S en el interruptor de pedal "C+" o "C" hacia la izquierda.</p> <p>Los detalles figuran en las instrucciones de manejo de su puesto de tratamiento.</p>

8.4.6 Interrupción de la toma y cierre de la imagen de vídeo

Selección de la función

Opciones de selección	
En el modo de imagen en directo, sólo con SIROCAM	Colgar la SIROCAM.
Hotkey con imagen de vídeo en directo o con imagen de vídeo parada	[Supr]



Al contrario que las imágenes radiográficas y de vídeo, no se puede escalar la imagen de vídeo en directo. En este caso se debe prestar atención a que, con una resolución baja del monitor (800x600 puntos e inferior), la imagen de vídeo en directo es recortada en el margen de la pantalla.

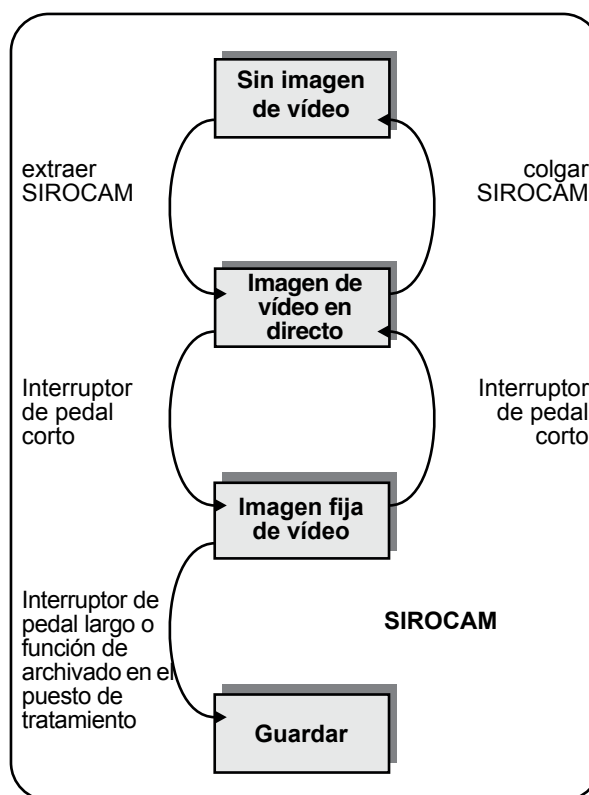
8.4.7 Vista general

Las ilustraciones siguientes vuelven a ofrecer una vista sinóptica de las relaciones:

SIROCAM

Después de extraer la SIROCAM de su soporte ésta tiene prioridad respecto a una cámara extraoral con óptica de 0° conectada adicionalmente.

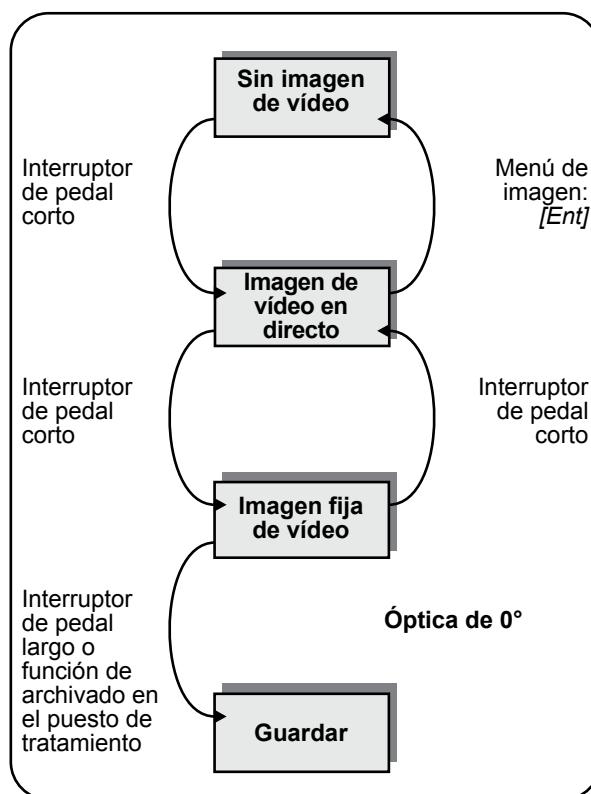
La conmutación a cámara extraoral se puede efectuar, sin embargo, con la tecla derecha del ratón a través del menú de contexto de la imagen en directo de vídeo abierta.



8 Efectuar una radiografía

Óptica de 0°

Después de extraer la SIROCAM de su soporte ésta tiene prioridad respecto a una cámara extraoral con óptica de 0° conectada adicionalmente. La conmutación a cámara extraoral se puede efectuar, sin embargo, con la tecla derecha del ratón a través del menú de contexto de la imagen en directo de vídeo abierta.



9 Herramientas de análisis

Explicación

Las herramientas de análisis facilitan la valoración de las radiografías y de las tomas de vídeo.

Clases de herramientas

Clasificación de las herramientas de análisis:	Página
Herramientas de medición	139
Herramientas de visualización	151
Filtros de imagen	167

Otros

Otras funciones de las herramientas de análisis:	Página
Selección de objetos en el área de trabajo	136
Restauración de la imagen inicial	137

9.1 Selección de objetos en el área de trabajo

Explicación


El puntero estándar del ratón sirve para seleccionar los objetos en el área de trabajo.

Adopta forma de flecha.

Validez

Todos los objetos del área de trabajo.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. S[e]leccionar

Función

Existen varias posibilidades para seleccionar los objetos del área de trabajo.

Selección simple:

1. Sitúe el puntero estándar del ratón sobre el objeto deseado.
2. Seleccione el objeto con el botón izquierdo del ratón.

Selección múltiple:

1. Mantenga pulsadas las teclas [Mayúsculas] y [Ctrl].
2. Sitúe el puntero estándar del ratón sobre los objetos deseados y selecciónelos haciendo clic con el botón izquierdo.
3. Suelte las teclas [Mayúsculas] y [Ctrl].

Selección de área:

1. Manteniendo pulsado el botón izquierdo del ratón, arrastre un marco de selección que englobe los objetos que desee.
2. Vuelva a soltar el botón izquierdo del ratón.

9.2 Restauración de la imagen inicial

Explicación

La función *Imagen inicial* se puede utilizar en cualquier tipo de procesamiento para desechar todos los cambios realizados hasta el momento y regresar al aspecto original. Este comando es aplicable a todos los procesamiento de imágenes, incluidos los filtro de imagen y la posición de las imágenes en el área de trabajo.




Todos los objetos colocados sobre la imagen se perderán.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Como esta función recurre a imágenes originales guardadas, no puede emplearse para aquellas imágenes que todavía no se han guardado.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Y]
Activación a través del menú de contexto	1. Imagen inicial
Activación a través de la barra de menú	1. [A]nálisis 2. Imagen [i]nicial



Por motivos de seguridad, antes de descartar definitivamente, aparece una interrogación de seguridad que se ha de confirmar.

10 Herramientas de medición

Subdivisión

SIDEXIS XG dispone de las siguientes herramientas de medición:	Página
Medir longitudes	140
- Ajuste de la dimensión de la medición de longitud	143
Medición de ángulos	145
Medición de la densidad ósea	147
Visualización del perfil de densidad	148

10.1 Medir longitudes

Explicación

Esta función sirve para determinar dimensiones, distancias o relaciones de tamaño de los objetos que aparecen en las radiografías. También se pueden establecer puntos de referencia para medir segmentos curvos.



¡Al medir longitudes, tanto las radiografías intraorales como las radiografías con ORTHOPHOS se deben referenciar con un objeto de referencia! Véase el apartado "Ajuste de la dimensión de la medición de longitud", en la página 143.



Las longitudes indicadas constituyen una dimensión relativa.

Esto es así, porque dependen de los sensores utilizados para realizar las radiografías.

Lo mismo sucede con las imágenes importadas.



En el caso de imágenes importadas es posible que la visualización sólo se pueda efectuar con la unidad píxel si los datos importados no contienen la información necesaria para determinar la longitud exacta. Esto ocurre siempre en las tomas de vídeo.


Esto es posible, por ejemplo, en radiografías que no se hayan efectuado con SIDEXIS.

La función "Ajustar medición" (véase la página 143) permite pasar a una visualización milimétrica.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la herramienta de medición

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Medir [L]ongitudes

Medición de segmentos simples

1. Determine el punto inicial con el puntero del ratón.
2. Confírmelo haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
3. Arrastre el puntero del ratón hasta el punto final que desee.

Ambos puntos quedan así unidos por una línea.

4. Confirme el segmento medido haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón.

10 Herramientas de medición

Medición de segmentos mediante varios puntos de referencia

1. Determine el punto inicial con el puntero del ratón.
2. Confírmelo haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
3. Arrastre el puntero del ratón hasta el primer punto de referencia que desee.
4. Confirme el punto de referencia haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
5. Repita los puntos 3. y 4. hasta obtener el punto final deseado. En este caso, el segmento ya medido se prolonga por tramos.
6. Confirme el segmento medido haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón.

Indicación del valor leído

El segmento entre el punto inicial y el punto final se indica directamente en esta línea de unión, así como en la línea de estado que aparece en el borde inferior de la ventana de programa.

La longitud total se muestra en la línea de estado y en el último segmento de línea.

La visualización del último segmento de línea presenta un fondo de color y se puede desplazar a cualquier punto del área de trabajo.

El segmento de medición permanece unido al valor medido por una línea discontinua.

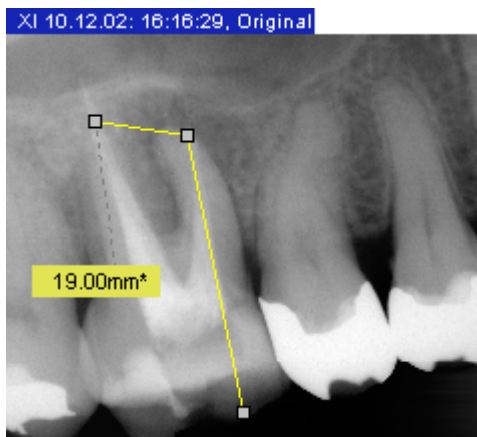


Si se visualizan varias mediciones de longitud a la vez, en la línea de estado siempre se indica el resultado de la medición de longitud que esté seleccionada. Si se selecciona otra de las mediciones como activa, se puede realizar una comparación de los valores.

Almacenamiento de la medición

Las mediciones de longitud se pueden guardar en un aspecto o bien en una exploración.

Imagen de ejemplo



10.2 Ajuste de la dimensión de la medición de longitud

Explicación

Si en una radiografía intraoral, el sensor de imagen no está orientado de forma exacta y ortogonal respecto al emisor y, además, se encuentra ligeramente inclinado, los tramos medidos serán demasiado grandes. Por esta razón se puede efectuar una corrección de la proyección.



Una corrección entrada está activada mientras la correspondiente imagen está abierta. Los valores de corrección no se almacenan; o sea que se pierden así que se cierra la imagen.



Si se indican varias imágenes, la adaptación sólo afectará a la imagen activa en la que se haya realizado la adaptación.


Validez

Esta función sólo se puede aplicar si existe, como mínimo, una medición de longitud.



Los valores de corrección sólo son lo suficientemente exactos en el entorno de la longitud de referencia, ya que la relación de ángulos del sensor respecto al diente en otro punto de la radiografía puede ser muy distinta.

Selección de la herramienta de medición

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Ajustar [m]edición

10 Herramientas de medición

Adaptación de la medición de longitud

1. Primero mida una longitud de referencia conocida en la imagen, por ejemplo, una lima radicular con longitud definida.
2. Seleccione el diálogo “Ajustar medición”.

En el cuadro de diálogo se visualiza el valor previamente medido como “Longitud no calibrada”.

3. Introduzca el valor real como valor de corrección en el campo de entrada “Longitud real”.

Mediante ambas teclas de flecha todavía se puede modificar este valor en pasos de 0,1 mm.

SIDEXIS XG indica el factor de corrección calculado.

4. Cierre el cuadro de diálogo con el botón “Aceptar”.

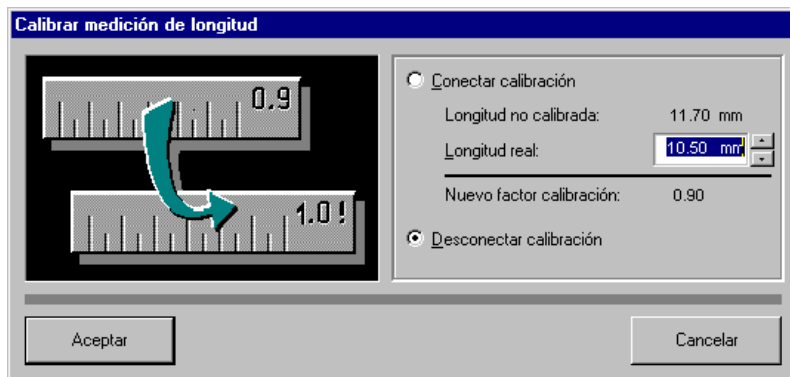
En todas las siguientes mediciones de longitud de esta imagen se utilizará el factor de corrección calculado.

Para que el usuario tenga una indicación sobre el factor de corrección activado, todos los valores de medición de la línea de estado y de la imagen presentan la adición “ref.”.

Desactivación de la adaptación

En caso de que deba efectuar más mediciones sin corrección de longitud, vuelva a seleccionar el cuadro de diálogo “Ajustar medición” y marque el campo de opción redondo “Desconectar calibración”. A continuación, cierre el cuadro de diálogo haciendo clic en el botón “Aceptar”.

Ejemplo



“Longitud no calibrada” = 11,26 mm

“Longitud real” = 10,10 mm

“Nuevo factor calibración” = 0,897

Todas las siguientes mediciones en la misma imagen se multiplican por 0,897.

10.3 Medición de ángulos

Explicación

SIDEXIS XG también proporciona una función para determinar fácilmente las relaciones de ángulos.



Los ángulos indicados constituyen una dimensión relativa.

Esto es así, porque dependen de los sensores utilizados para realizar las radiografías.


Esto también es válido para las imágenes importadas.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

En el caso de las imágenes importadas, en la determinación del ángulo se parte de puntos de imagen cuadrados, si no se ha podido especificar la información correspondiente durante la importación.

Selección de la herramienta de medición

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Me[d]ir ángulos

Manejo

El manejo de la medición de ángulos es muy similar al de la determinación de longitudes.

1. Sitúe el puntero del ratón en el punto en el que debería encontrarse el vértice del ángulo.
2. Confírmelo haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
3. Con el puntero arrastre el primer lado para medir el ángulo.
4. Confírmelo haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
5. Con el puntero arrastre el segundo lado para medir el ángulo. En esta operación se puede medir hacia izquierda o derecha.
6. Confírmelo haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.

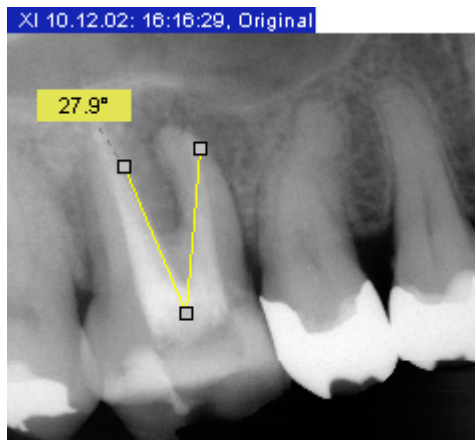
La indicación del ángulo llega hasta 180° y se realiza entre los dos lados del ángulo de la imagen, así como en la línea de estado situada en el margen inferior de la ventana.

La indicación del ángulo de la imagen presenta un fondo de color y se puede desplazar a cualquier punto del área de trabajo.

La indicación del ángulo permanece unida a los lados del ángulo por una línea discontinua.

10 Herramientas de medición

Imagen de ejemplo



10.4 Medición de la densidad ósea

Explicación

Esta función posibilita la medición relativa de la densidad ósea. Debido a la ausencia de calibrado, no es posible realizar una medición absoluta.

No obstante, también se puede utilizar perfectamente para confirmar o descartar con mayor facilidad los diagnósticos mediante datos cuantitativos.



Las densidades indicadas constituyen una dimensión relativa.

Esto es así, porque dependen de los sensores utilizados para realizar las radiografías.

Esto también es válido para las imágenes importadas.


Ejemplos de aplicaciones

- Decisión sobre la existencia de caries/enfermedad periodontal junto a los espacios interdetales.
- Decisión sobre el progreso de la caries/enfermedad periodontal.
- Detección del ápice durante los tratamientos de endodoncia.
- Localización de focos de inflamación.
- Decisión sobre la remisión/crecimiento de focos de inflamación.
- Decisión sobre la formación/reabsorción de masa ósea en torno a implantes.

Validez

Esta herramienta de medida sólo funciona con radiografías.

Selección de la herramienta de medición

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Medir el [p]erfil de densidad

Manejo

1. Determine el punto inicial con el puntero del ratón.
2. Confírmelo haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
3. Arrastre el puntero del ratón hasta el punto final que desee. Junto al cursor aparecerá la densidad actual en forma de porcentaje.
4. Confirme el punto final haciendo doble clic con el botón izquierdo del ratón.

Se abre la ventana "Mostrar el perfil de densidad".

10.5 Visualización del perfil de densidad

Explicación

Después de establecer un segmento de medición en la radiografía activa con “Medir el perfil de densidad”, esta función también permite visualizar la densidad a lo largo del segmento de medición.



Antes de efectuar la medición, no debe aplicarse ningún filtro, p. ej., Relieve.

Validez


Esta indicación sólo funciona con segmentos de medición del perfil de densidad.

Selección de la ventanilla de indicación

La indicación se obtiene con la función “Cualidades”.



El segmento de medición que debe mostrarse deberá estar seleccionado. El filtro suavizador se puede utilizar cuando se encuentra activo en toda el área del segmento de medición.

Opciones de selección	
Activación mediante Hotkey	[Alt]+[Intro]
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [C]ualidades...

Estructura de la ventanilla de indicación



La longitud de las barras verdes representa la densidad relativa.

Las zonas claras de la imagen dan lugar a barras largas, mientras que las zonas oscuras de la imagen generan barras cortas.

El diagrama se alarga durante la creación, asignando el valor 0 a la densidad más baja y la longitud de barra máxima a la mayor densidad.

Esta expansión puede desactivarse marcando la casilla de verificación “Sin corregir”.

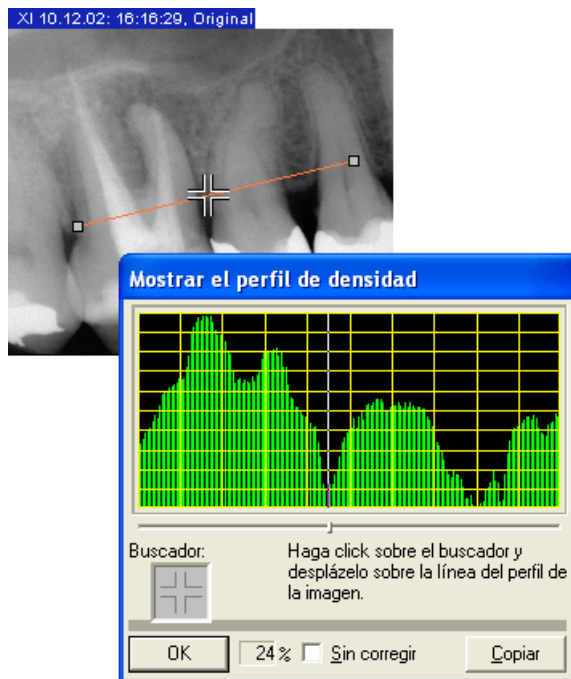
Función del botón “Copiar”

Este botón de mando permite copiar los valores representados en la visualización del perfil en el Portapapeles de Windows como valores numéricos no corregidos (de 0 a 255).

De este modo, existe la posibilidad de realizar una evaluación en otros programas.

Función del buscador (“Buscador:”)

El buscador de la ventana “Mostrar el perfil de densidad” permite efectuar una asignación unívoca entre el punto de medición y el diagrama.



1. Desplace el puntero del ratón por encima del buscador.
2. Manteniendo pulsado el botón del ratón, arrastre el símbolo de búsqueda desde la visualización del perfil al segmento de medición.

La posición actual en el segmento de medición se indica mediante una línea blanca en el diagrama de perfil y con una pequeña casilla situada debajo del diagrama mencionado.

En el campo situado junto al botón “Aceptar” aparece el valor relativo de la densidad ósea en dicha posición.

11 Herramientas de visualización

Vista general

SIDEXIS XG dispone de las siguientes herramientas de visualización:	Página
Zoom de la imagen	152
Desplazamiento del detalle de la imagen	154
Viewport	155
Mosaico	157
Vista general	158
Disposición de estado	159
Cascada	160
Modo Maximizar	161
Lupa	162
Rotación	163
Salto entre imágenes con Hotkey	165

11.1 Zoom de la imagen

Explicación

La función de zoom permite modificar la escala de la imagen activa.



Se distingue entre dos funciones de zoom:



- El zoom simple, con el que la imagen se amplía o reduce en su totalidad.
El tamaño de la visualización varía al aplicarlo.
- El zoom que sólo modifica un aspecto detallado.
El tamaño de la visualización no varía en este caso.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función

Opciones de selección	Ampliar	Reducir
Activación mediante clic en el botón de mando		
Activación mediante Hotkey	[+]	[-]
Activación a través del menú de contexto	1. Ampliar	1. Reducir
Activación a través de la barra de menú	1. Aspe[c]to 2. [I]magen 3. [Z]oom 4. [A]mpliar	1. Aspe[c]to 2. [I]magen 3. [Z]oom 4. [R]educir

Opciones de selección	Más detalles	Menos detalles
Activación mediante clic en el botón de mando		
Activación mediante Hotkey	[Ctrl][+]	[Ctrl][-]
Activación con la rueda de desplazamiento del ratón	Mueva la rueda de desplazamiento un poco más hacia delante.	Mueva la rueda de desplazamiento un poco más hacia atrás.
Activación a través de la barra de menú	1. Aspe[c]to 2. [I]magen 3. [Z]oom 4. Más detalles	1. Aspe[c]to 2. [I]magen 3. [Z]oom 4. Menos detalles

Función

Cada vez que se selecciona la función de zoom, la escala aumenta o disminuye un nivel.

En combinación con la función “Viewport”, se visualiza el factor de zoom elegido (véase la sección “Viewport” en la página 161).

11.2 Desplazamiento del detalle de la imagen

Explicación

Si la imagen que desea visualizar es más grande que la ventana (por ejemplo, si el zoom es superior a 1:1), utilice las barras de desplazamiento de la imagen para desplazar el detalle en sentido horizontal o vertical.

El modo Mano es un método sencillo e intuitivo para desplazar el detalle visualizado en sentido horizontal y vertical simultáneamente.




Si se encuentra en el modo de imagen completa y la imagen que desea visualizar es más grande que la ventana disponible, el modo Mano se activa de forma automática.

Validez

Esta función se aplica a radiografías e imágenes de vídeo (pero no a imágenes en directo ni paradas) si sólo está visible una parte de la imagen.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+doble clic con el botón izquierdo del ratón
Activación a través de la barra de menú	1. [A]nálisis 2. [M]ano

Indicación del estado activo

El estado activo de esta función se ilustra mediante la transformación del puntero del ratón.



Manejo

Después de pulsar el botón izquierdo del ratón en la ventana de imagen se puede desplazar, arrastrándola, la sección de la imagen indicada.

11.3 Viewport

Explicación

Para poder visualizar imágenes que por su dimensión o por el factor de ampliación selectiva no se pueden ver en su totalidad en el área de trabajo, se dispone de otro medio auxiliar.


- Esta ayuda se denomina “Viewport”.
- Con “Viewport” resulta sencillo y rápido posicionar y visualizar distintos detalles de la imagen.
- Por un lado, la ayuda “Viewport” muestra claramente el detalle de la imagen que se está visualizando en ese momento y, asimismo, permite mover intuitivamente dicho detalle en las dos direcciones.
- Se muestra el factor de ampliación selectiva para la sección de la imagen.

Supone una alternativa a las opciones de posicionamiento que ofrecen las barras de desplazamiento de la imagen, el teclado o la función “Desplazamiento del detalle de la imagen”.

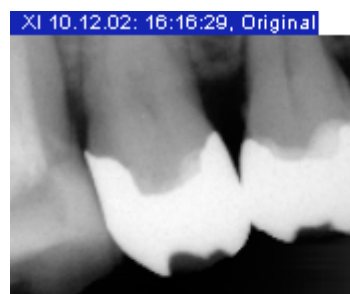
Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aspe[c]to 2. [V]iewport

Representación



Para ello en el área de trabajo se impresiona otra ventana. La ayuda “Viewport” contiene una copia reducida de la imagen activa completa.

Si se cambia de imagen activa o si se modifican sus dimensiones (por ejemplo, mediante rotación), el “Viewport” también cambiará conforme a ello.

En el interior del “Viewport”, un marco rojo indica el área visualizada en la ventana de imagen.

El factor de zoom del detalle de la imagen aparece en la esquina inferior derecha de la ventana “Viewport”.

Manejo mediante la ventana Viewport

1. Sitúe el ratón en el interior del marco rojo.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón.
3. Desplace el ratón.

El marco rojo también se desplazará conforme al movimiento del ratón.

4. Suelte el botón izquierdo del ratón, cuando haya llegado al área deseada.

La nueva sección se visualiza en la ventana de imagen correspondiente.

Manejo mediante el modo Mano

El modo Mano permite desplazar el detalle de la imagen (véase el apartado “Desplazamiento del detalle de la imagen”, en la página 154).

Menú de contexto adicional

“Viewport” también incluye un menú de contexto con cuya ayuda se puede posicionar el detalle de la imagen visualizado en los cuatro cuadrantes de la imagen o en el centro de la misma.

En función del factor de ampliación selectiva y del tamaño de la ventana de imagen, habrá más, menos o ninguna área parcial solapada. Además con este menú de contexto puede cambiarse alternativamente entre la posición actual y la última (por ejemplo, para comparar sus lados).

11.4 Mosaico

Explicación


Si se abren a la vez varias ventanas de imagen en el espacio de trabajo de SIDEXIS, no se podrá acceder a toda la información de la imagen debido al solapamiento mutuo.

La función *Mosaico* coloca todas las ventanas abiertas en el área de trabajo disponible de forma que no se solapen. En algunos casos, esto puede provocar la reducción del tamaño de las ventanas.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [I]magen3. [O]rdenar4. [M]osaico

11.5 Vista general

Explicación


Función como “*Mosaico*”.

Asimismo, el zoom se adapta de modo que no se muestre ninguna barra de desplazamiento, dentro de lo posible. Las barras de desplazamiento sólo se visualizan cuando se alcanza el zoom mínimo. De este modo se ven en su totalidad todas las imágenes cargadas y se obtiene una vista general.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [I]magen3. [O]rdenar4. [V]ista general

11.6 Disposición de estado

Explicación

A diferencia de la función *Mosaico*, este comando dispone las ventanas de imágenes abiertas conforme a su posición anatómica. En la disposición se tienen en cuenta las radiografías intraorales, así como las tomas de vídeo, en las que se ha indicado el número del diente visualizado. Las radiografías intraorales sin ninguna asignación exacta y todos los demás tipos de imagen se presentan en el centro del área de trabajo. El zoom de todas las ventanas se adapta de forma que se vea la radiografía completa.

Si al ordenar las radiografías intraorales resulta que varias ventanas ocupan la misma posición, se visualizarán una detrás de la otra y desplazadas, cada una, un ancho de marco. Haciendo clic sobre un marco posterior se puede llevar la correspondiente ventana de imagen al primer plano.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [I]magen3. [O]rdenar4. Disposición de [e]stado

Imagen de ejemplo



11.7 Cascada

Explicación

Esta función de ventana es el caso opuesto a la función *Mosaico*.


Aquí todas las ventanas se muestran superpuestas.

- Todos los títulos de las ventanas quedarán visibles.
- El tamaño de la ventana también se puede adaptar adecuadamente.
- Al activar las distintas ventanas, en primer plano aparecerá la ventana seleccionada en cada caso.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [I]magen3. [O]rdenar4. [C]ascada

11.8 Modo Maximizar


Explicación

La ventana de imagen activa se incrementa de modo que ocupe toda el área de trabajo disponible.


Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante doble clic sobre la imagen	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aspe[c]to 2. [I]magen 3. [M]aximizar

Finalizar la función

Opciones de selección	
Activación mediante doble clic sobre la imagen	
Activación mediante Hotkey	[Esc]
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aspe[c]to 2. [I]magen 3. Re[s]taurar

Información adicional

- La imagen no se puede mover en el modo Maximizar.
- Si sólo se muestra un detalle de la imagen, el modo Mano se activa de forma automática (véase el apartado “Desplazamiento del detalle de la imagen”, en la página 154).
- Si se rota la imagen en el modo Maximizar, este cambio también se reflejará en el modo Normal.

11.9 Lupa


Explicación

Esta función permite presentar ampliadas distintas secciones de la imagen.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [L]upa

Después de seleccionarla, la ventana de lupa aparece en el ángulo superior derecho del área de exploración.

Manejo

1. Sitúe el ratón en el interior de la ventana de lupa.
2. Desplace el ratón fuera de la ventana de lupa, manteniendo pulsado el botón izquierdo del ratón.

Aparecerá un marco de selección. La sección de la imagen correspondiente se visualiza en la ventana de lupa con el factor de ampliación seleccionado.

3. Suelte el botón izquierdo del ratón cuando haya localizado la sección que desea.

A continuación desaparece el marco de selección.

En ese momento, en la ventana de lupa se muestra el último contenido del marco de selección.

Mientras la ventana de lupa esté activa, la función de lupa se podrá ejecutar tantas veces como se desee a partir del paso de procedimiento 1.

Desplazamiento de la ventana de lupa

Para desplazar la ventana de lupa a cualquier otro punto del área de examen, haga clic en la barra de título de la ventana de lupa mientras mantiene pulsado el botón izquierdo del ratón.

Modificación de la escala de ampliación

El regulador deslizante situado en el margen inferior permite ajustar la escala de la ampliación entre 1:1 y 8:1. El factor de ampliación se indica en la barra de título de la ventana de lupa, por ejemplo, "Lupa 3:1".

Desactivación de la lupa

La función de lupa se desactiva de forma automática, cuando se selecciona otra función.


Para desactivarla manualmente, haga clic con el botón izquierdo del ratón fuera de la ventana de lupa o bien pulse cualquier tecla.

11.10 Rotación


Explicación

Después de seleccionar esta función la imagen gira de acuerdo con la función elegida. Repitiendo varias veces la selección la imagen puede girar o volver sucesivamente a la posición de salida.


Giro de 90 grados a la derecha

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[R]
Activación a través del menú de contexto	1. Giro a derecha
Activación a través de la barra de menú	1. Aspe[c]to 2. [l]magen 3. [R]otar 4. Giro a [d]erecha

Giro de 90 grados a la izquierda

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[L]
Activación a través del menú de contexto	1. Giro a izquierda
Activación a través de la barra de menú	1. Aspe[c]to 2. [l]magen 3. [R]otar 4. Giro a [i]zquierda

Giro de 180 grados

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	1. Aspe[c]to 2. [l]magen 3. [R]otar 4. Giro de [1]80°

11 Herramientas de visualización

Imágenes de ejemplo

XI 10.12.02: 16:16:29, Original



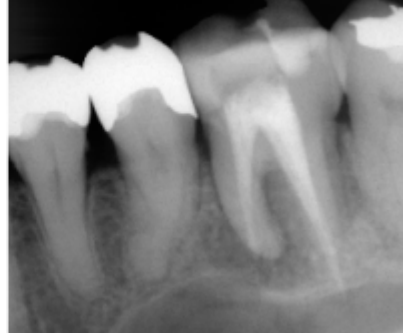
XI 10.12.02: 16:16:29, Original



XI 10.12.02: 16:16:29, Original



XI 10.12.02: 16:16:29, Original



11.11 Salto entre imágenes con Hotkey

Explicación

Si tiene abierta una exploración con varias imágenes, utilice la combinación de teclas [Ctrl]+[Tab] para activar la imagen siguiente.

Esto aumenta la comodidad de manejo, sobre todo en el modo Maximizar.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Tab]

12 Filtros de imagen

Para tratar, interpretar y analizar las informaciones gráficas SIDEXIS XG ofrece una extensa y eficaz colección de funciones para el procesamiento de imágenes. Los tratamientos que se mencionan a continuación siempre hacen referencia a la imagen activa.

Vista general

SIDEXIS XG dispone de los siguientes filtros de imagen:	Página
Regulador de luminosidad y contraste	169
Regulador de ratón para ajustar la luminosidad y el contraste	171
Determinación del área de análisis para los filtros de imagen	172
Regulación de brillo y contraste en el área de análisis	174
Adopción del ajuste de luminosidad y contraste	175
Inversión	176
Colorear	177
Optimización del contraste	178
Suavizado	179
Nitidez Plus	180
Nitidez Plus variable	181
Filtrado de puntos negros	182
Reducción de ruido (median)	183
Visualización en relieve	184
Cómo deshacer la última función de filtro	185
Funciones de linterna	186
Función Transferencia	188

Fundamentos

Para comprender las posibilidades que ofrece el procesamiento de información gráfica, en este punto se explican algunos fundamentos y términos.

Los datos digitales del sensor de rayos X y de la videocámara se procesan en el PC transformándolos en información gráfica visualizable. El elemento de información más pequeño es el llamado píxel, derivado del término inglés “picture element”. La imagen adquirida se descompone en puntos de imagen -los píxeles-, que se archivan como código numérico en la memoria del PC. A cada punto de imagen (píxel) se le asigna un valor que corresponde al valor de gris o de color de una pequeña sección de la imagen adquirida.

Como la imagen aparece en el PC como resultado de valores numéricos exactamente definidos, modificando selectivamente los valores se puede procesar la información de la imagen. El resultado del procesamiento de la imagen se visualiza en la pantalla como píxel de pantalla o en la impresión como píxel de impresión.

Como sea que cada imagen ha de identificar individualmente en valores numéricos un sinnúmero de píxeles distintos, los archivos de imagen resultantes son muy extensos. Para la gestión de estas cantidades de datos se precisan PC con gran memoria de trabajo (para el procesamiento) y gran memoria masiva (para el almacenamiento).

Según el tipo de variación de píxel y según la cantidad de los píxeles a modificar, el procesamiento de los datos de imagen puede durar un cierto tiempo.



Por las razones arriba mencionadas, debe limitarse el número de imágenes abiertas simultáneamente. Una gran cantidad de imágenes abiertas reduce la potencia general del sistema y hace aumentar el tiempo de procesamiento. En esta operación las imágenes grandes influyen más que las pequeñas. Por consiguiente las imágenes que ya no se precisan deben cerrarse.

12.1 Regulador de luminosidad y contraste

Explicación

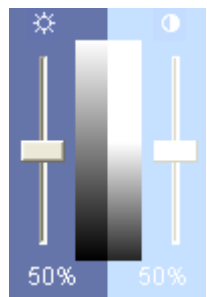
Para resaltar detalles de imagen, delimitarlos mejor entre sí o mejorar la calidad de representación de la imagen, se pueden modificar los valores de luminosidad y contraste de la visualización.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Esta regulación afecta a la impresión óptica seleccionada y puede realizarse en cualquier momento.

Modificar la luminosidad

Opciones de selección	
Modificar la luminosidad a través del control deslizante izquierdo	
Activación mediante Hotkey	[Flecha hacia arriba] = más claro [Flecha hacia abajo] = más oscuro

Modificar el contraste

Opciones de selección	
Modificar el contraste a través del control deslizante derecho	
Activación mediante Hotkey	[Flecha derecha] = menos contraste [Flecha izquierda] = más contraste

12 Filtros de imagen

Indicación

La cuña escalonada entre ambos reguladores da una impresión de la intensidad de la modificación llevada a cabo.

Debajo del control deslizante, se indica la variación de luminosidad o contraste correspondiente, partiendo de un valor básico del 50%.

Manejo

1. Sitúe el puntero del ratón sobre el botón de regulación del control deslizante deseado.
2. Pulse el botón izquierdo del ratón y manténgalo pulsado.
3. Desplace el botón de regulación hacia arriba o hacia abajo mediante el movimiento del ratón.

La impresión óptica seleccionada varía a la par que las regulaciones del control deslizante.

4. Suelte el botón izquierdo del ratón cuando haya configurado la vista deseada.

Restablecimiento de los valores

Opciones de selección

Los valores se restablecen (50%) haciendo clic en los iconos situados sobre el regulador deslizante.



12.2 Regulador de ratón para ajustar la luminosidad y el contraste


Explicación

Una posibilidad fácil y elegante para ajustar la luminosidad y el contraste es la que ofrece el llamado regulador del ratón. Con él pueden modificarse simultáneamente la luminosidad y el contraste.

Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada). La regulación afecta a la impresión óptica seleccionada.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Mayúsculas]+M
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> [A]nálisis [R]egulador ratón

Indicación de la función

El estado activo de esta función se ilustra mediante la transformación del puntero del ratón en la superficie de examen.



Manejo

1. Pulse el botón izquierdo del ratón en la superficie de examen y manténgalo pulsado.
2. Mueva el ratón según desee.
 - Con el movimiento vertical se modifica la luminosidad.
 - Con el movimiento horizontal se modifica el contraste.

Los valores modificados pueden leerse directamente en los campos de indicación correspondientes, la cuña de grises y el control deslizante.

3. Suelte el botón izquierdo del ratón cuando haya configurado la vista deseada.

Mientras el regulador del ratón esté activo es posible efectuar la regulación tantas veces como se desee a partir del paso 1.

12.3 Determinación del área de análisis para los filtros de imagen

Explicación

Las funciones y comandos del procesamiento de imagen afectan generalmente a toda la imagen. Especialmente para el grupo de funciones de filtro y el ajuste de luminosidad y contraste existe, sin embargo, la posibilidad de aplicar éstas selectivamente a determinadas áreas de la imagen.

Limitando el área de la imagen a modificar, por un lado se puede realizar más rápidamente la operación de filtro y por otro los diferentes detalles pueden procesarse distintamente.


Validez

Esta función se aplica a imágenes radiográficas y tomas de vistas de vídeo (no en el caso de imagen en directo e imagen congelada).

Mediante la selección de áreas de análisis, las operaciones de filtro siguientes afectan exclusivamente a estas secciones determinadas de la imagen. Un filtro sólo aparece en el área de análisis seleccionada.

Un margen de análisis permanece activo hasta que se suprime o se sustituye por un margen nuevo.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [D]eterminar área de análisis

Indicación de la función

El estado activo de esta función se ilustra mediante la transformación del puntero del ratón.



Determinar área de análisis

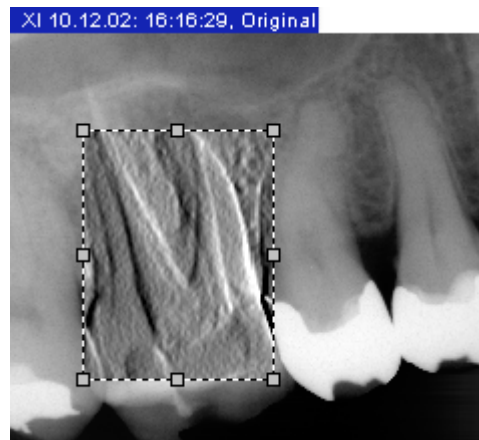
1. Sitúe el puntero del ratón en una esquina del área de análisis deseada.
2. Manteniendo el botón izquierdo del ratón pulsado, trace un recuadro sobre el área de análisis deseada.

Al extender el área de análisis se indica su tamaño dentro del marco y en la línea de estado en el borde inferior de la ventana.

3. Suelte el botón izquierdo del ratón.

El área de análisis seleccionada se representa mediante un marco punteado.

Imagen de ejemplo



Desplazar el área de análisis

Manteniendo pulsado el botón izquierdo del ratón en el área de análisis se puede desplazar dicha área con el movimiento del ratón.

Eliminar el área de análisis

1. Sitúe el puntero del ratón sobre el área de análisis.
2. Pulse el botón derecho del ratón.
3. Haga clic en la función *Eliminar*.

Se eliminará el área de análisis.

12.4 Regulación de brillo y contraste en el área de análisis

Explicación


Al contrario de lo que ocurre con las funciones de filtro, la regulación de luminosidad y contraste se debe efectuar en un área de análisis.

- Únicamente si se ha seleccionado la función “Sólo en el área de análisis”, se podrán regular el brillo y el contraste en un área de análisis.
- El ajuste seleccionado para luminosidad y contraste en el área de análisis no se aplica hasta ejecutar la función “Traspasar” (véase el apartado “Adopción del ajuste de luminosidad y contraste”, en la página 175).

Validez

Rayos X y vídeo (no con imágenes en directo y congeladas) en el área de análisis.

Activación del filtro

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Regulador de brillo/[c]ontraste 3. [S]ólo en el área de análisis



Si no se selecciona la función “Sólo en el área de análisis”, el ajuste elegido para luminosidad y contraste se aplicará a toda la imagen.

Ejemplo

1. Active la función “Determinar área de análisis” en el menú “Análisis”.
2. A continuación, ejecute la función “Sólo en el área de análisis”, tras seleccionar el menú “Análisis” y la opción de menú “”.
3. Con el puntero del ratón transformado, establezca un área de análisis en la radiografía deseada.

Ahora se puede modificar el área de análisis mediante los reguladores de luminosidad y contraste.

Tras ajustar la luminosidad y el contraste, se adoptan los ajustes seleccionados mediante la función “Traspasar”.

12.5 Adopción del ajuste de luminosidad y contraste


Explicación

La función “Traspasar” sirve para adoptar el ajuste seleccionado de luminosidad y contraste en el área de análisis.

Validez

Rayos X y vídeo (no con imágenes en directo y congeladas).

Activación del filtro

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Regulador de brillo/[c]ontraste 3. [T]raspasar

12.6 Inversión

Explicación

La función *Invertir* invierte los valores de luminosidad de los píxeles de la imagen. En esta operación también se adaptan correspondientemente los valores de luminosidad y contraste. De esta forma se consigue una representación en positivo o en negativo de la radiografía.



Esta acción se puede anular repitiendo la interrogación.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[I]
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none"> 1. [F]iltrar 2. [I]nvertir
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [F]iltrar 3. [I]nvertir

Imagen de ejemplo



12.7 Colorear

Explicación

Para una mejor diferenciación de los detalles de la imagen, se puede mostrar una radiografía en una representación de colores falsos. Los valores de gris de la radiografía se sustituyen por colores que el ojo humano puede distinguir mejor entre sí que los niveles de gris equivalentes.


Efecto del regulador de luminosidad y contraste

La presentación en colores puede modificarse regulando la luminosidad y el contraste. Las funciones de procesamiento de imagen son aplicables también en la representación de colores falsos.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

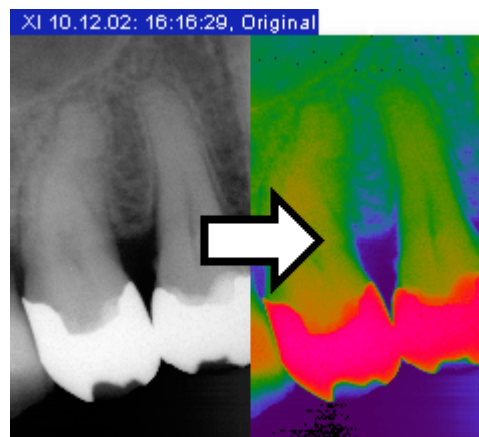
Activación del filtro

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[F]
Activación a través del menú de contexto	1. [F]iltrar 2. [C]olorear
Activación a través de la barra de menú	1. [A]nálisis 2. [F]iltrar 3. [C]olorear



Esta acción se puede anular repitiendo la interrogación.

Imagen de ejemplo



12.8 Optimización del contraste

Explicación

Este filtro de imagen analiza la distribución actual existente de los valores de gris de una imagen y la optimiza según un método estadístico no lineal.

Recomendación para el funcionamiento

Su empleo se recomienda sobre todo en aquellas radiografías que aprovechan mal el margen de valores de gris disponibles en la indicación de la distribución del contraste.




Al aplicar el filtro para optimizar el contraste se pueden suministrar distintos valores de gris en la imagen filtrada para valores de igual brillo en la imagen inicial, ya que para la optimización se evalúa el entorno local en cada caso.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none">1. [F]iltrar2. [O]ptimizar contraste
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [F]iltrar3. [O]ptimizar contraste

Ejemplo

Con ello es posible, por ejemplo, hacer resaltar detalles dentro de una imagen “floja” y muy pobre en contrastes.

Imagen de ejemplo



12.9 Suavizado

Explicación

La función de filtro *Suavizar* sirve para atenuar imágenes muy ricas en contraste o con mucho ruido.

Para ello se reduce o promedia el contraste de los píxeles contiguos. Contrariamente al filtro *Nitidez Plus*, que se describe más adelante, aquí se suavizan las esquinas agudas. Se crea la impresión de un efecto suavizador. Se reduce la nitidez global de la imagen.



Los efectos de las funciones de filtro Suavizar y Nitidez Plus no se anulan recíprocamente.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro


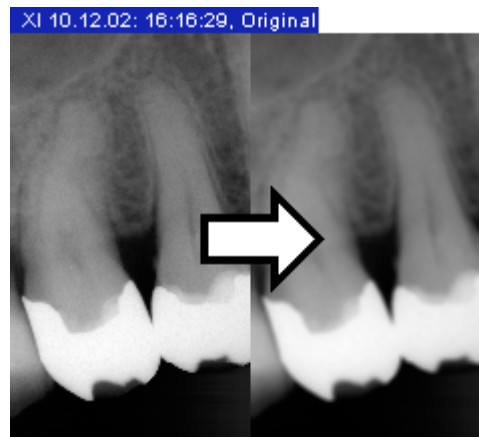
Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none"> 1. [F]iltrar 2. [S]uavizar
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [F]iltrar 3. [S]uavizar

Imagen de ejemplo



12.10 Nitidez Plus

Explicación

Contrariamente al filtro Suavizado descrito anteriormente, aquí se incrementan los contrastes de los píxeles contiguos.

De este modo se refuerzan los bordes y las líneas de contorno. Se genera la impresión de una imagen más nítida globalmente.



En caso de imágenes con mucho ruido este efecto puede actuar negativamente sobre la calidad de la imagen.



Los efectos de las funciones de filtro Suavizar y Nitidez Plus no se anulan recíprocamente.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none"> 1. [F]iltrar 2. [N]itidez Plus
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [F]iltrar 3. [N]itidez Plus

Imagen de ejemplo



12.11 Nitidez Plus variable

Explicación

1. El filtro *Nitidez Plus variable...* permite adaptar de forma personal la Nitidez Plus.




Los efectos de las funciones de filtro Suavizar y Nitidez Plus no se anulan recíprocamente.

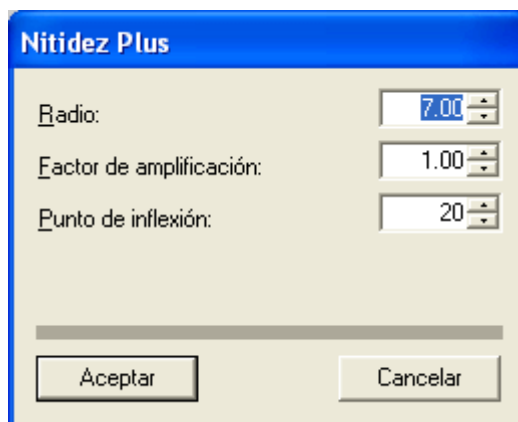
Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none"> 1. [F]iltrar 2. Nitidez Plus [v]ariable...
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [F]iltrar 3. Nitidez Plus [v]ariable...

La ventana de ajuste



Manejo

1. Ajuste los parámetros según desee.
 2. Confirme los ajustes con “Aceptar”.
- Ahora se aplican los ajustes a la imagen.

12.12 Filtrado de puntos negros

Explicación

En la técnica radiológica digital pueden producirse algunos errores de píxeles. Estos errores de píxeles pueden manifestarse como puntos negros sueltos con la resolución completa (100%) y se denominan puntos negros.

SIDEXIS XG es capaz de eliminar estos puntos negros evaluando los píxeles circundantes.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro


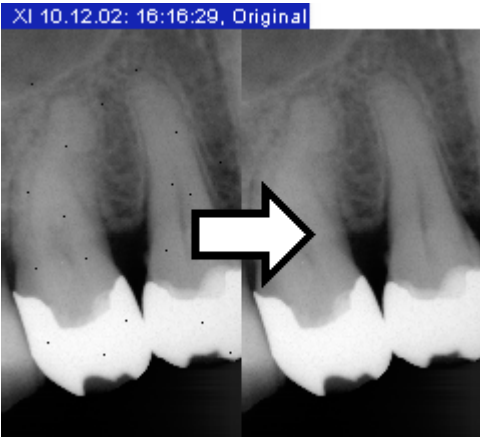
Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través del menú de contexto	<div>1. [F]iltrar</div> <div>2. Filtrar [p]untos negros</div>
Activación a través de la barra de menú	<div>1. [A]nálisis</div> <div>2. [F]iltrar</div> <div>3. Filtrar [p]untos negros</div>

Imagen de ejemplo



12.13 Reducción de ruido (median)

Explicación

Con este filtro de imagen se pueden eliminar los píxeles sueltos esparcidos y pequeñas informaciones perturbadoras que producen una imagen con ruido, sin reducir la nitidez global de la imagen.

En caso de imágenes con poco ruido o que tienen un contraste reducido o “débil”, este filtro tiene poco efecto.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none"> 1. [F]iltrar 2. [R]educir ruido (median)
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [F]iltrar 3. [R]educir ruido (median)

Imagen de ejemplo



12.14 Visualización en relieve

Explicación

En esta operación de filtro se analizan los bordes entre detalles de imagen con alto contraste y se visualizan más claros o más oscuros. De este modo se destacan de forma nítida especialmente los bordes y los contornos en el interior de la imagen, resultando de este proceso una representación en relieve ficticia.

Validez

Este filtro sólo funciona en radiografías.

Activación del filtro


Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través del menú de contexto	<ol style="list-style-type: none">1. [F]iltrar2. [M]ostrar en relieve
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [F]iltrar3. [M]ostrar en relieve

Imagen de ejemplo



12.15 Cómo deshacer la última función de filtro

Explicación

La función *Deshacer* anula los efectos del último filtro aplicado.


Si todavía no se ha llevado a cabo ninguna operación de filtro o después que ya se ha aplicado esta función, el comando no está disponible.

En los aspectos que se hayan manipulado mucho esta acción puede tomar un cierto tiempo.

Validez

Esta función sólo es válida para radiografías.

Selección de la función




Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación mediante Hotkey	[Ctrl]+[Z]
Activación a través del menú de contexto	1. [D]eshacer
Activación a través de la barra de menú	1. [E]dición 2. [D]eshacer

12.16 Funciones de linterna

Explicación Con estas funciones es posible representar filtros de imagen y herramientas de visualización dentro de un área de análisis móvil. Como si se tratara del haz de luz de una linterna de bolsillo, se puede desplazar con el ratón esta área de análisis móvil sobre la imagen que debe analizarse.

Validez Esta función sólo es válida para radiografías.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	<div> a. Optimización de contraste</div> <div> b. Invertir</div> <div> c. Ampliar</div>
Activación a través de la barra de menú	<div>1. [A]nálisis</div> <div>2. Funciones del rat[ó]n</div> <div>Seleccione la función pertinente:</div> <div>a. [O]ptimizar contraste</div> <div>b. [I]nvertir</div> <div>c. [A]mpliar</div>

Indicación de la función El estado activo de esta función se ilustra mediante la transformación del puntero del ratón en la superficie de examen.



Función Para conocer los efectos de las distintas funciones consulte la descripción que se da para sus funciones equivalentes:

- a.** Optimización del contraste, véase el apartado “Optimización del contraste”, en la página 178.
- b.** Inversión, véase el apartado “Inversión”, en la página 176.
- c.** Ampliar, véase el apartado “Zoom de la imagen”, en la página 152.

Ajuste del área de análisis

Ajuste del tamaño	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Funciones del rat[ón] <p>Seleccione el tamaño pertinente:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. [P]equeño b. [M]ediano c. [G]rande d. [M]uy grande
Ajuste de la forma	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. Funciones del rat[ón] <p>Seleccione la forma pertinente:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. [C]írculo b. [R]ectángulo

12.17 Función Transferencia

Explicación

SIDEXIS XG a partir de la versión 1.5 puede realizar y procesar radiografías con una profundidad de valores de gris de 16 bits.

Para poder visualizar en la pantalla estas radiografías de 16 bits, previamente la imágenes se convierten automáticamente en niveles de gris de 8 bits.

Para ello, se utiliza la función Transferencia.

Esta conversión se lleva a cabo uniformemente sobre la zona de niveles de gris existente de la radiografía de 16 bits.

La función aquí descrita, "Transferencia", permite convertir cualquier radiografía de 16 bits en niveles de gris de 8 bits.



La visualización de las radiografías con una profundidad de valores de gris de 8 bits también puede modificarse convenientemente con la función "Transferencia".

Posibilidades

Existen las posibilidades siguientes:

■ Ajuste de ventana

Para el ajuste de ventana se elige una "ventana" dentro del espectro de valores de gris de la radiografía.

Los valores de gris existentes en la ventana se distribuyen uniformemente en los niveles de gris de 8 bits (256 valores de gris).

Todos los valores que quedan por debajo de la ventana se muestran negros. Todos los valores que quedan por encima de la ventana se muestran blancos.



Al reducir la ventana aumenta el contraste para determinadas estructuras, de tal modo que pueden destacarse sólo esas estructuras determinadas.

■ Corrección de gamma

Gracias a una función gamma ajustable es posible modificar la visualización de los tonos medios.

Validez

Esta función sólo es válida para radiografías.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aspe[c]to 2. Transferencia

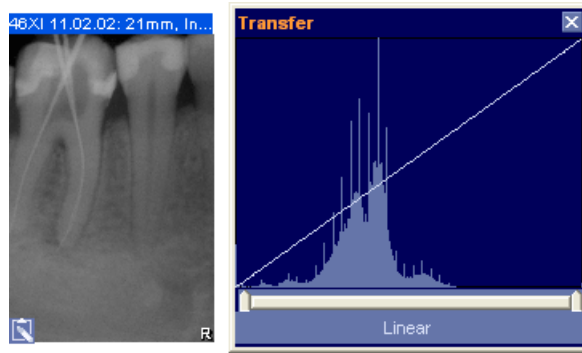
Función

Esta función se explica mediante un Ejemplo de manejo.

12.17.1 Ejemplo de manejo

Manejo

Debe mejorarse la visualización de una radiografía.

Activación**Imagen de ejemplo**

1. Active la radiografía en cuestión.
2. Active la función "Transferencia".

Aparece la ventana "Transferencia".

Diseño■ **Función "Transferencia"**

La función "Transferencia" se visualiza aquí como una línea sobre el histograma.

En la configuración básica, esta línea es recta.

■ **Histograma**

El histograma muestra una distribución estadística de los puntos de la radiografía actual mediante una escala lineal que va de negro a blanco.

Cuanto más elevada dentro de la escala esté la barra en un punto determinado, más píxeles de ese valor de gris tendrá la imagen.

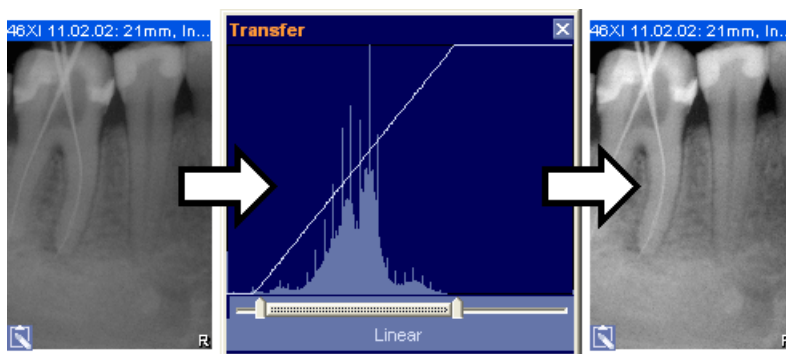
■ **Función "Lineal"**

La función "Lineal", en el ajuste de ventana de la función "Transferencia", permite distribuir uniformemente los valores de gris existentes de la ventana en los niveles de gris de 8 bits (256 valores de gris).

12 Filtros de imagen

Ajuste de ventana (con la función "Lineal")

Imagen de ejemplo



Lo esencial para mejorar la visualización de una radiografía es que el perfil disponible realmente en el histograma se distribuya uniformemente en los 256 niveles de gris que se ven en la pantalla. Para ello, debe elegirse para cada ajuste de ventana una zona dentro del histograma de la radiografía.

El histograma que se utiliza en el ejemplo no presenta valores de color al principio de la zona oscura (izquierda) ni al final de la zona clara (derecha).

3. Limite el espacio de color que va a utilizar moviendo el regulador deslizante en la ventana "Transferencia", debajo del histograma. Desplace el regulador hasta el punto donde empieza y termina el histograma disponible.
Ahora, la función "Transferencia" sólo es recta en la zona delimitada. Los niveles de gris que quedan fuera de la zona delimitada se visualizan negros o blancos.

La visualización de la radiografía (imagen de ejemplo de la izquierda) ha mejorado notablemente (imagen de ejemplo de la derecha).

Modificación de tonos medios (función gamma)

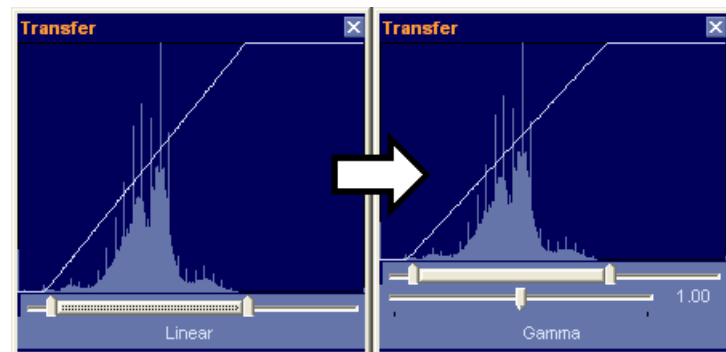
A veces es conveniente visualizar los tonos medios más claros o más oscuros. Eso es lo que hace la función gamma.

4. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el campo "Lineal". Se abre un menú desplegable.
5. Elija la función "Gamma".

Se muestra otro regulador deslizante en la ventana "Transferencia" con un valor de lectura de 1.00.

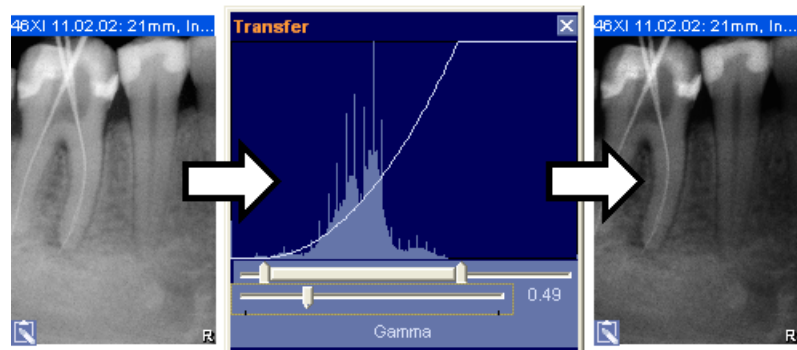
Nada ha variado en la visualización de la radiografía.

Imagen de ejemplo



Tonos medios más oscuros

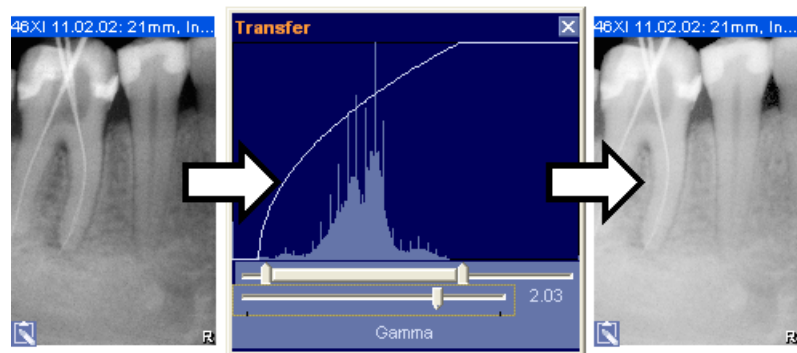
Imagen de ejemplo



6. Desplace el regulador hacia la izquierda.
 - La línea de la función "Transferencia" se curva hacia abajo.
 - El valor de la lectura disminuye (imagen de ejemplo, 0.49).
Al disminuir los valores se oscurecen los tonos medios.

Tonos medios más claros

Imagen de ejemplo



7. Desplace el regulador hacia la derecha.
 - La línea de la función "Transferencia" se curva hacia arriba.

- El valor de la lectura aumenta (imagen de ejemplo, 2.03).
Al aumentar los valores se aclaran los tonos medios.

Reset

8. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el campo "Gamma".
Se abre un menú desplegable.

9. Elija la función "Restablecer".

La radiografía y la función "Transferencia" han vuelto a su estado inicial.

13 Herramientas de dibujo

Explicación

Aparte de poderse reconocer como en las radiografías convencionales, los objetos de dibujo (figuras, observaciones e indicaciones) ahora también se pueden incluir en las imágenes. Para hacerlo, existen diversas herramientas.

Validez

Todas las herramientas de dibujo se pueden utilizar sin restricciones en el área de trabajo.

Vista general

SIDEXIS XG dispone de las siguientes herramientas de dibujo:	Página
Flechas de unión	194
Líneas a mano alzada	195
Líneas	196
Campos de texto	197
Herramienta de dibujo especial para ortodoncia	198
Rectángulo	199
Elipse	200

13.1 Flechas de unión


Explicación

Las flechas de unión permiten remitir a una posición de la impresión óptica tan sólo partiendo de un diagnóstico. Cuando se desplaza el diagnóstico o la radiografía, esta unión se conserva.

Validez

Aplicable a toda el área de trabajo.

Activación de la función de dibujo

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [H]erramientas de dibujo3. [C]onector

Funcionamiento

En las secciones siguientes se describe el manejo de esta función de dibujo:

- Sección "Modificación de la forma y el tamaño de los objetos" en la página 64.
- Sección "Visualización y modificación de las propiedades de un objeto" en la página 66.
- Sección "Eliminación de objetos del área de trabajo" en la página 67.

13.2 Líneas a mano alzada


Explicación

Esta función permite trazar líneas a mano alzada en el área de trabajo.

Validez

Aplicable en toda el área de trabajo.

Activación de la función de dibujo

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [H]erramientas de dibujo 3. [F]reihandlinie (Línea a mano alzada)

Funcionamiento

En las secciones siguientes se describe el manejo de esta función de dibujo:

- Sección "Modificación de la forma y el tamaño de los objetos" en la página 64.
- Sección "Visualización y modificación de las propiedades de un objeto" en la página 66.
- Sección "Eliminación de objetos del área de trabajo" en la página 67.

13.3 Líneas


Explicación

Esta función permite trazar en el área de trabajo líneas con la cantidad de nodos que se desee.

Validez

Aplicable en toda el área de trabajo.

Activación de la función de dibujo

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [H]erramientas de dibujo3. [L]ínea

Funcionamiento

En las secciones siguientes se describe el manejo de esta función de dibujo:

- Sección "Modificación de la forma y el tamaño de los objetos" en la página 64.
- Sección "Visualización y modificación de las propiedades de un objeto" en la página 66.
- Sección "Eliminación de objetos del área de trabajo" en la página 67.

13.4 Campos de texto


Explicación

Esta función permite generar campos de texto de una línea en el área de trabajo.

Validez

Aplicable en toda el área de trabajo.

Activación de la función de dibujo

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [H]erramientas de dibujo3. [T]exto

Funcionamiento

En las secciones siguientes se describe el manejo de esta función de dibujo:

- Sección "Modificación de la forma y el tamaño de los objetos" en la página 64.
- Sección "Visualización y modificación de las propiedades de un objeto" en la página 66.
- Sección "Eliminación de objetos del área de trabajo" en la página 67.

13.5 Herramienta de dibujo especial para ortodoncia

Explicación

Esta herramienta de dibujo sirve para crear puntos de orientación cuando se miden las radiografías o las cefalografías.


Se traza una cruz con la ventana de texto derecha, que es como si fuera un objeto en la radiografía/cefalografía de medición.

En una radiografía/cefalografía se puede definir un gran número de puntos de marcación, tantos como sean necesarios. Por este motivo, los campos de texto respectivos aparecen numerados de forma estándar.

Validez

Aplicable en toda el área de trabajo.

Activación de la función de dibujo

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [H]erramientas de dibujo3. [C]ruz

Funcionamiento

En las secciones siguientes se describe el manejo de esta función de dibujo:

- Sección "Modificación de la forma y el tamaño de los objetos" en la página 64.
- Sección "Visualización y modificación de las propiedades de un objeto" en la página 66.
- Sección "Eliminación de objetos del área de trabajo" en la página 67.

13.6 Rectángulo


Explicación

SIDEXIS XG también permite dibujar cuadrados.

Validez

Aplicable en toda el área de trabajo.

Activación de la función de dibujo "Rectángulo"

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. [A]nálisis 2. [H]erramientas de dibujo 3. [R]ectángulo

Funcionamiento

En las secciones siguientes se describe el manejo de esta función de dibujo:

- Sección "Modificación de la forma y el tamaño de los objetos" en la página 64.
- Sección "Visualización y modificación de las propiedades de un objeto" en la página 66.
- Sección "Eliminación de objetos del área de trabajo" en la página 67.

13.7 Elipse


Explicación

Con SIDEXIS XG también se pueden trazar elipses.

Validez

Aplicable en toda el área de trabajo.

Activación de la función de dibujo "Elipse"

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. [A]nálisis2. [H]erramientas de dibujo3. [E]lipse

Funcionamiento

En las secciones siguientes se describe el manejo de esta función de dibujo:

- Sección "Modificación de la forma y el tamaño de los objetos" en la página 64.
- Sección "Visualización y modificación de las propiedades de un objeto" en la página 66.
- Sección "Eliminación de objetos del área de trabajo" en la página 67.

14 Funciones especiales

Explicación

Además de las áreas funcionales de la gestión de pacientes y de imágenes, la realización de radiografías y el procesamiento de imágenes, SIDEXIS XG proporciona funciones específicas para determinadas áreas de tareas especiales.

Subdivisión

Este capítulo se divide en los apartados siguientes:	Página
Función especial: Siempre en primer plano	202
Exportación del inventario de imágenes	203
- Procedimiento de exportación de un inventario de imágenes	205
- Selección de imágenes exportadas	208
Prueba de constancia	209

14.1 Función especial: Siempre en primer plano


Explicación

SIDEXIS XG permite mantener en primer plano una ventana de imagen de SIDEXIS en todo momento, independientemente del programa utilizado. De este modo podrá introducir fácilmente, por ejemplo, un diagnóstico en un documento de Word® o en el software de administración de la clínica, sin dejar de tener como referencia la imagen SIDEXIS en todo momento.

Validez

La radiografía activa en ese momento.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [I]magen3. [S]iempre en primer plano

14.2 Exportación del inventario de imágenes

Explicación

Debido a la gran cantidad de datos que se forman al efectuar imágenes radiológicas y de vídeo digitales, el banco de datos de pacientes e imágenes puede crecer desmesuradamente. En consecuencia, el espacio de memoria disponible en el soporte de datos (disco duro) incorporado en el PC se reduce enormemente. En un caso extremo, se llegaría al punto de que no sería posible guardar más radiografías en el soporte de datos. Banco de datos de pacientes

Por esta razón, las radiografías efectuadas que no sean necesarias temporalmente se pueden exportar a un soporte de datos externo intercambiable (por lo general, disquetes MO). En este caso, las imágenes guardadas en el soporte de datos incorporado se trasladan al intercambiable.

El espacio de la memoria que esas imágenes ocupaban anteriormente en el soporte de datos incorporado queda libre y vuelve a estar disponible para otras radiografías.



Empleando varios discos intercambiables en principio, de esta forma, puede ampliarse a voluntad la capacidad del sistema.



La operación de trasladar los datos en una exportación no debe confundirse con la creación de una copia de seguridad (Backup). A diferencia de la exportación, el backup consiste en crear una copia de los datos en un soporte de datos distinto por motivos de seguridad.



El espacio que aún está disponible en el disco incorporado se indica en la ventana de información (véase el apartado "Información sobre SIDEXIS, selección en Internet" de la página 48).

Validez

Esta función está disponible en todas las radiografías e imágenes de vídeo del banco de datos de imagen.

Funcionamiento

En el caso de las exportaciones, SIDEXIS "se acuerda" del soporte de datos externo utilizado cuando se exportaron las imágenes.

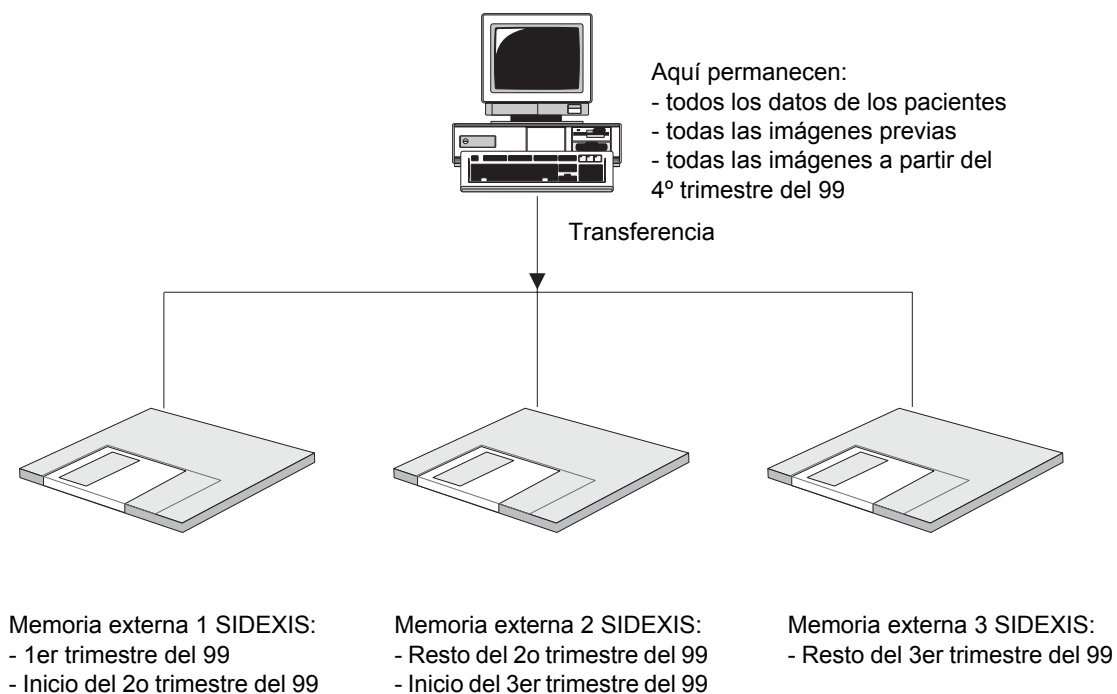
Si el usuario desea visualizar una imagen exportada, SIDEXIS le solicitará que coloque el soporte de datos correspondiente.

Con este método se pueden volver a visualizar todas las imágenes ubicadas en la memoria externa, sin que el usuario tenga que efectuar registros sobre las memorias externas efectuadas.

Basta con identificar el soporte de datos utilizado siguiendo las instrucciones de SIDEXIS.

14 Funciones especiales

Ejemplo de memoria externa



14.3 Procedimiento de exportación de un inventario de imágenes

Antes de seleccionar la función


Antes de iniciar la exportación, se deberá finalizar el registro de todos los pacientes en el sistema. En una instalación de varios puestos esta condición se refiere a todas las instalaciones SIDEXIS de todo el sistema.

Sólo entonces se podrá activar la exportación, así como determinarse el volumen de la misma.

La exportación requiere disponer de una cantidad suficiente de soportes de datos formateados e intercambiables.

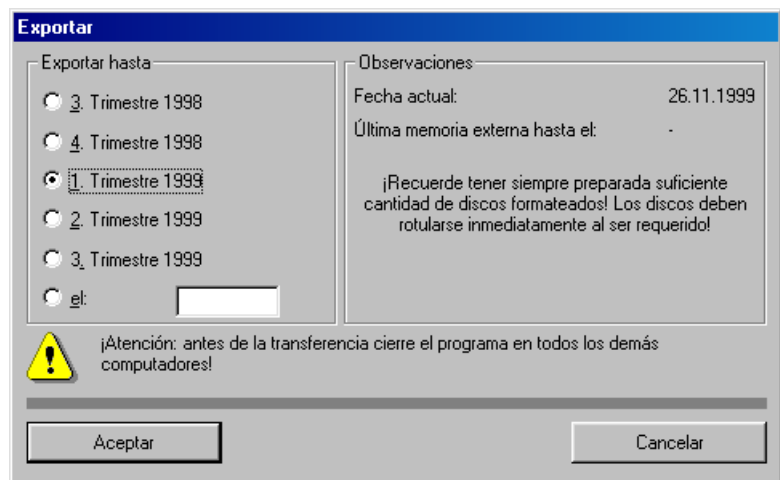
Mientras se ejecuta la exportación, si se detecta que no se dispone de los suficientes soportes de datos necesarios, la operación se puede cancelar. De ser este el caso, la exportación se podrá reanudar posteriormente.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. [E]xportar...

1. Selección del período de tiempo

Se pueden elegir períodos trimestrales o un período perfectamente definido hasta el que se prolongará la exportación. La elección más favorable depende del volumen de radiografías en el caso concreto.



Exportar

Exportar hasta:

- ☐ 3. Trimestre 1998
- ☐ 4. Trimestre 1998
- ☒ 1. Trimestre 1999
- ☐ 2. Trimestre 1999
- ☐ 3. Trimestre 1999
- ☐ el:

Observaciones:

Fecha actual: 26.11.1999

Última memoria externa hasta el: -

¡Recuerde tener siempre preparada suficiente cantidad de discos formateados! Los discos deben rotularse inmediatamente al ser requerido!

¡Atención: antes de la transferencia cierre el programa en todos los demás computadores!

Aceptar Cancelar

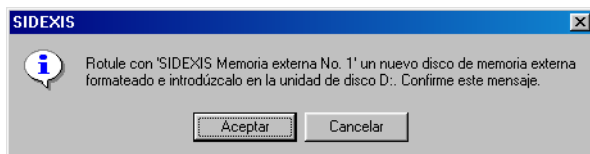
Después de confirmar el diálogo, el usuario sólo tiene que seguir, paso a paso, las instrucciones de los mensajes que aparecen a lo largo del proceso de exportación.

14 Funciones especiales

2. Identificación del soporte de datos



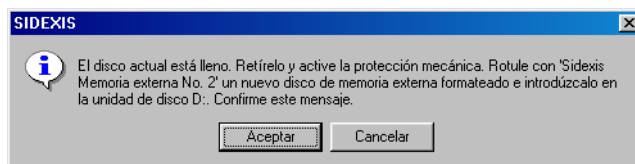
Para poder tener acceso a las imágenes exportadas en todo momento, los soportes de datos intercambiables siempre deberán identificarse de inmediato, cuando así lo solicite el programa.



¿Qué hacer si el soporte de datos está lleno?

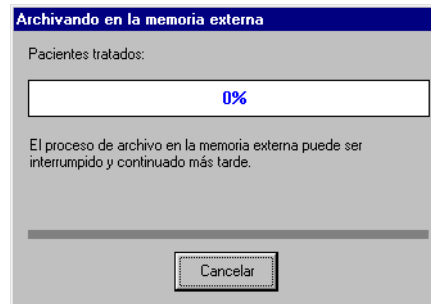


Los soportes de datos que ya no pueden admitir más datos, deben guardarse con la protección contra escritura mecánica para evitar borrarlos o sobrescribirlos involuntariamente. Para hacerlo, desplace el pequeño bloqueo que se encuentra en el ángulo del disquete de modo que deje la abertura al descubierto. Si vuelve a desplazar el bloqueo a la posición original, o sea, cubriendo la abertura, el disquete podrá volver a registrar datos, si así lo desea.



3. Operación de exportación

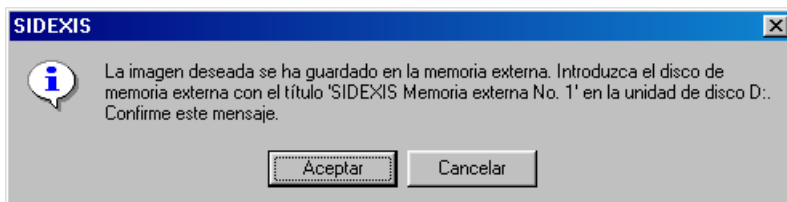
La ejecución de la memoria externa en sí puede requerir cierto tiempo. Un diálogo muestra en este caso el avance del procesamiento. El botón “Cancelar” permite finalizar la exportación en cualquier momento. La cancelación se lleva a cabo en esta operación casi siempre con retardo ya que ha de concluir primeramente el procesamiento de la imagen actual. Una exportación cancelada se puede reanudar posteriormente utilizando los mismos datos de la fecha.



Para evitar que se produzcan pérdidas de datos, el soporte de datos utilizado no se podrá extraer de la unidad durante el proceso de exportación.

14.4 Selección de imágenes exportadas

Puesto que toda la información relevante para la selección de imagen (tipo de imagen, fecha de realización, descripción breve y orientación) permanece en el disco incorporado y sólo se exporta la imagen en sí (para poder aprovechar al máximo la memoria), la selección posterior de imágenes exportadas no se diferencia de la selección de las imágenes aún no exportadas. Tras la selección la única diferencia consiste en la inserción del disco intercambiable.



Después de introducir el soporte de datos y de confirmar este mensaje, la imagen se podrá visualizar como de costumbre. El almacenaje y la visualización de la imagen deseada se efectúan automáticamente.



Las imágenes exportadas se marcan con el signo “»” para identificarlas más claramente en la lista del cuadro de diálogo “Seleccionar imagen”.

Véase el apartado “Apertura de imágenes de la base de datos de SIDEXIS”, en la página 88.

Pensando en la seguridad de los datos, los soportes de datos para la exportación que se recomienda utilizar son los disquetes MO formateados y verificados, que se pueden adquirir en los concesionarios dentales. Así, el usuario no tendrá que dedicar parte de su tiempo a preparar los disquetes ni se da pie a que se produzcan los posibles errores derivados. Sirona Dental Systems GmbH no puede garantizar el funcionamiento adecuado de los disquetes MO, adquiridos en el comercio especializado en informática.

Se recomienda añadir una marca de color unívoca (verde) a los disquetes MO utilizados con fines de exportación.

14.5 Prueba de constancia

Explicación


Según las disposiciones legislativas en la República Federal de Alemania, se deberá comprobar la constancia de la calidad radiográfica de un sistema radiológico con periodicidad.

Cuando se instala SIDEXIS y cada vez que se modifica el(los) sistema(s) radiológico(s) existente(s), el técnico del servicio SIDEXIS guarda toda la información sobre el sistema radiológico actual.

Validez

Esta función sólo es aplicable a la técnica radiológica digital.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Com[p]robación de constancia

Manejo

Estas comprobaciones de la constancia se han de realizar con el manual del equipo radiológico suministrado conjuntamente.

El nuevo registro, la modificación y la supresión de los datos de instalación sólo se puede efectuar mediante una contraseña de servicio y por personal especializado autorizado.

Una vez completado el ensayo de aprobación, que también deberá ser efectuado por un técnico, el usuario ya podrá las comprobaciones de constancia periódicas.

Configuración

Véase el capítulo “Configuración del sistema” en la página 211.

15 Configuración del sistema

Explicación

La función “Configuración del sistema” permite adaptar el sistema al método de trabajo personal y al entorno de sistema existente.



Antes de iniciar la nueva configuración y de forma automática, se dará de baja a los pacientes que se hubiesen registrado.

Selección de la función


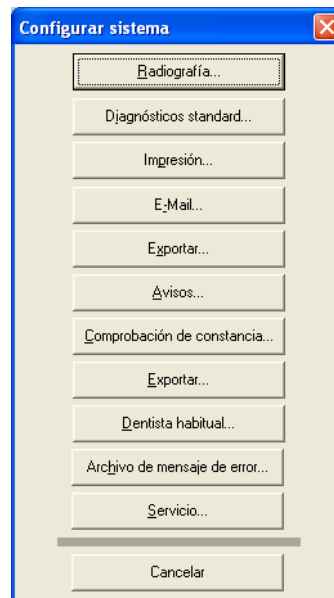
Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Confi[g]uración del sistema...

Imagen de ejemplo



15 Configuración del sistema

Subdivisión

La función “Configuración del sistema” se divide en las áreas siguientes:	Página
Radiografía...	213
- Edición del esquema de radiografías	219
Diagnósticos estándar...	225
Impresión...	227
E-mail	228
Exportar...	230
Avisos...	231
Comprobación de constancia...	232
Exportar...	233
Dentista habitual...	234
Archivo de mensaje de error...	236
Servicio...	237

15.1 Radiografía...

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Confi[guración del sistema... 3. Radiografía...

Cuadro de diálogo

Radiografía

Según tipo de imagen

☒ Xl
 ☐ Xp
 ☐ Xc
 ☐ Xs
 ☐ Vi

Rango de valores de las radiografías

☒ 16 bit

Transcurso de una toma individual

☒ Antes de radiografía determinar diente o programa

☐ Después de nueva radiografía descripción automática de imagen

Identificación I/D

☐ Rotular inmediatamente

Compresión

☐ Comprimir inmediatamente

Parámetros de compresión: 100

(80 = alto grado de compresión, 100 = bajo grado de compresión)

De momento no se admite la compresión de las radiografías con un rango de valores de más de 8 bit.

☒ Emisión de voz

Cargar automáticamente descripción de imagen

☐ Tras escanear una imagen
☐ Tras importar un archivo de imagen
☐ Tras insertar una imagen del portapapeles

Configurar

Optimización de imagen...
 Esquema de radiografías...

Ajustes habituales del emisor (sólo radiografías intraorales)

Tensión del tubo en kV: 60

Corriente anódica en mA: 7

Aceptar
 Cancelar

“Según tipo de imagen”

Con esta opción es posible configurar la secuencia durante la realización de radiografías.

Mediante la activación de los botones de mando (de forma individual o en combinación) se determina el tipo de imágenes para el cual son efectivos los ajustes seleccionados.

15 Configuración del sistema

Rango de valores de las radiografías

La casilla de comprobación "16 bit" permite procesar y gestionar las nuevas radiografías creadas con una profundidad de 16 bits.



Por ahora todavía no es posible comprimir radiografías con una profundidad de más de 8 bits.

"Según tipo de imagen" / "Transcurso de una toma individual"

La opción "Antes de radiografía determinar diente aprograma" activa y/o desactiva la petición automática del área de destino por radiografiar (tipo de diente, región, programa). En el estado activo, justo antes de realizar la radiografía se pregunta al usuario por el área de destino (por ejemplo, en una tarea de rayos X aceptada), siempre que ésta aún no se conozca. A tal efecto aparece el diálogo diagnóstico, que no permite pasar al diálogo de puesta a punto hasta que no se confirma primero. Los valores anotados para el ajuste del emisor no influyen en los ajustes en la unidad.

La opción "Después de nueva radiografía descripción automática de imagen" activa y/o desactiva el diagnóstico automático. Inmediatamente después de haber realizado la radiografía, se solicitan al usuario los diagnósticos mostrando el diálogo de diagnóstico.

"Según tipo de imagen" / "Identificación I/D"

Aquí se puede determinar si, al realizar una radiografía, se debe establecer una marca en correspondencia con la posición de la dentadura.



Afecta a la identificación L/R en los tipos de imágenes XC.

*Si en SIDEXIS se activa el marcado opcional de la imagen con las letras **R** y **L**, lo que ocurrirá cuando se creen telerradiografías es que **siempre** aparecerá una **R** en la parte inferior derecha de la imagen. Esto puede inducir a confusión. No tiene nada que ver con el marcado **R/L** habitual de las radiografías convencionales.*

*El marcado **R** no indica la dirección de la radiación en todas las telerradiografías, sino que es una especie de control para garantizar que la imagen aparece en el aspecto original y no de forma reflejada.*

Imágenes de ejemplo



“Según tipo de imagen” / “Compresión”

La opción “Comprimir inmediatamente” sirve para comprimir una radiografía inmediatamente después de realizarla.

Puesto que las radiografías y las tomas de vídeo requieren un espacio de memoria bastante elevado cuando se guardan en el disco duro y/o en un disquete MO, SIDEXIS ofrece la posibilidad de guardarlas como archivos comprimidos. Esto reduce considerablemente el espacio de memoria necesario para las radiografías.

En el campo “Parámetros de compresión” se ajusta el factor de compresión. En la compresión JPEG utilizada en SIDEXIS, se perderá parte de la **información de la imagen**, según el factor de compresión seleccionado. A fin de reducir al máximo esta pérdida de información, existen los siguientes valores límite para ajustar el factor de compresión:

Tipo de imagen	Rango de valores permitidos en el factor de compresión	Margen de compresión Factor de compresión
IO	90 – 100	100
XP	80 – 100	90
XC	80 – 100	90

La tabla siguiente muestra las relaciones de compresión que pueden esperarse con los distintos factores de compresión.

Factor de compresión	Radiografía intraoral	Radiografía panorámica
100	aprox. 1,5 a 2	aprox. 2 a 3
90	aprox. 5 a 8	aprox. 10 a 18
80	aprox. 9 a 13	aprox. 22 a 33

El tiempo necesario para la compresión y la descompresión depende, en gran medida, de la capacidad del procesador empleado y, por este motivo, desempeñan un papel más bien secundario en los PC que se ejecutan con velocidades altas.

“Emisión de voz”

Activa la emisión de voz.

“Cargar automáticamente descripción de imagen”

Especifica el momento en que la descripción de la imagen se abrirá automáticamente (véase la sección “Descripción de imagen y diagnóstico” en la página 96).

“Configurar” / “Optimización de imagen...”



Esta ventana de configuración sirve únicamente para optimizar el aspecto de la pantalla cuando se muestran radiografías y tomas de vídeo.

Los datos de imagen guardados en la base de datos de SIDEXIS XG no se modifican.

Explicación

En función del tipo de imagen, existen determinados ajustes de reproducción de imagen que resultan convenientes para un diagnóstico.

Aquí se ofrece la posibilidad de que SIDEXIS XG realice estos ajustes de forma automática en el aspecto de pantalla del tipo de imagen en cuestión.

Diseño

Los siguientes aspectos de la pantalla se pueden ajustar según el tipo de imagen:

■ “Filtrar”

Permite determinar hasta un máximo de tres filtros para el aspecto de la pantalla.

A tal efecto, hay tres campos de lista disponibles.

Los campos de lista siguen un orden descendente.

Ejemplo:

Después de optimizar un aspecto de la imagen con el filtro “Nitidez Plus”, se aplica el filtro “Reducir ruido” para reducir el porcentaje de ruido creciente de dicho aspecto.

■ “Configuración”

- “Brillo” / Ajusta el brillo.
- “Contraste” / Ajusta el contraste.
- “Zoom” / Ajusta el tamaño de visualización.

Activación

Si se marca la casilla de verificación “Sí”, los ajustes seleccionados se aplicarán al tipo de imagen.

“Configurar” / “Esquema de radiografías...”

Inicia la superficie de edición para esquemas de radiografías que se pueden seleccionar como modelo en los exámenes. Véase el apartado “Edición del esquema de radiografías”, en la página 219.

“Ajustes habituales del emisor (sólo radiografías intraorales)”

En los campos de texto “Tensión del tubo en kV” y “Corriente anódica en mA” se introducen los ajustes habituales del emisor utilizado en las radiografías intraorales. Estos valores sólo son de utilidad para la documentación en el banco de datos de imagen.



Las imágenes se conservan en su estado original, pero ocupan más espacio en memoria que las imágenes comprimidas.

15.2 Edición del esquema de radiografías

Explicación

En una superficie de edición propia es posible editar esquemas de radiografías existentes y crear otros nuevos.

Selección de la función

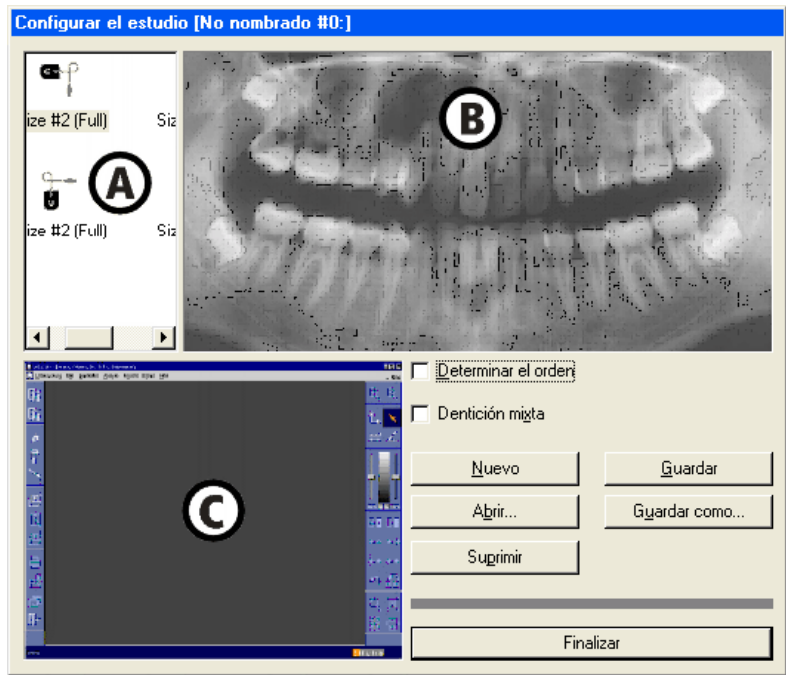
Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. E[x]tras2. Confi[g]uración del sistema...3. Radiografía... <p>Aparece la ventana de configuración "Radiografía".</p> <p>Área: Configurar</p> <ol style="list-style-type: none">4. Esquema de radiografías...

Temas relativos a la edición de las radiografías

- La superficie de edición
- Creación de un nuevo esquema de radiografías
- Revisión de un esquema de radiografías existente
- Modificación de la posición radiográfica en la ventana de esquema de radiografías
- Modificación registro del diente
- Determinación del orden de las posiciones radiográficas

15.2.1 La superficie de edición

Superficie de edición



Subdivisión de la superficie de edición

Área	
A	Selección de sensor
B	Ventana de dentadura
C	Ventana de esquema de radiografías

Función de los botones de mando

Botón de mando	Función
Nuevo	Crea un esquema de radiografías vacío.
Abrir	Abre un esquema de radiografías existente.
Guardar	Guarda el esquema de radiografías.
Guardar como	Guarda el esquema de radiografías con un nombre nuevo.
Suprimir	Borra el esquema de radiografías activo.
Finalizar	Cierre la superficie de edición

15.2.2 Creación de un nuevo esquema de radiografías

Selección de la función

1. Haga clic en el botón “Nuevo”.
Si desea obtener la radiografía de una dentición mixta, marque la casilla de verificación “Dentición mixta”.
2. Seleccione un sensor con el ratón en la selección de sensores **A** y según los criterios siguientes:
 - **Tipo del sensor** / Fullsize o Universal
 - **Ubicación en la zona bucal** / vertical u horizontal.
3. Mantenga pulsado el botón izquierdo del ratón y desplace el ratón en la dirección de la ventana de dentadura **B**.

Aparece un contorno del sensor seleccionado y la posición del cable del sensor.

Imagen de ejemplo



4. Emplace el sensor en la posición deseada y suelte el botón izquierdo del ratón.

En el lado inferior izquierdo de la ventana de esquema de radiografías **C** aparecerá la posición radiográfica del sensor.

Imagen de ejemplo



Selección del portasensor

- SIDEXIS emplaza, según el área dental seleccionada, la posición radiográfica en el esquema de radiografías. Se realizará automáticamente una preselección del portasensor que debe ser utilizado (esta preselección debe ser verificada).
- Según el color se determina el tipo del portasensor

Color	Tipo del portasensor
Azul	para diente frontal
Amarillo	para molar
Rojo	para ala de mordida

A continuación, podrá determinar otras posiciones radiográficas o modificar la posición de inicio de la radiografía y las propiedades del sensor (véanse las secciones siguientes).

15.2.3 Revisión de un esquema de radiografías existente

Explicación

En vez de crear un nuevo esquema de radiografías completo, puede ser más útil modificar un esquema existente.

Manejo

1. Para hacerlo, abra un esquema existente, a poder ser, el que se aproxime más a su idea.
2. Guárdelo utilizando el botón “Guardar como...” y con el nombre de su elección.
3. Ahora podrá borrar posiciones indeseadas o añadir nuevas posiciones tal como se describe en “Creación de un nuevo esquema de radiografías”.

15.2.4 Modificación de la posición radiográfica en la ventana de esquema de radiografías

Imagen de ejemplo



Función

Selecione con el ratón la posición radiográfica que desee modificar (se reconoce por el color **“completo”**, a diferencia de las posiciones radiográficas inactivas que aparecen **“atenuadas”**) y sitúe el puntero del ratón sobre ella.

- Con el botón izquierdo del ratón pulsado se puede cambiar la posición en la pantalla mediante simples movimientos del ratón.
- Si pulsa el botón derecho del ratón, aparecerá un menú de contexto con más funciones.

Menú de contexto

Comando	Función
Zoom+	Aumenta gradualmente la posición radiográfica
Zoom-	Reduce gradualmente la posición radiográfica
Rotar	Gira el sensor de la posición radiográfica 90° y, si se pulsa de nuevo, gira 90° en sentido inverso.
Diente	Mensaje: “Haga clic en la imagen sobre los dientes que desea asignar a esta radiografía. Si vuelve a hacer clic sobre un diente asignado anulará la asignación.” Véase “Modificación registro del diente” en la página 223.
Size #2 (Full)	Cambia el tipo de sensor de la posición radiográfica marcada a sensor Fullsize.
Size #1 (Universal)	Cambia el tipo de sensor de la posición radiográfica marcada a sensor Universal.
Anterior	Cambia al portasensor para radiografías de los dientes frontales (azul).
Bite wing	Cambia al portasensor para radiografías con ala de mordida (rojo).
Posterior	Cambia al portasensor para radiografías de los molares (amarillo).
Suprimir	Borra la posición radiográfica en el esquema de radiografías

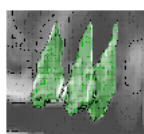
15.2.5 Modificación registro del diente

Explicación

Los dientes registrados en la correspondiente posición radiográfica activa se muestran destacados en la ventana de dentadura **B**.

Los dientes listados en la posición radiográfica se pueden borrar y también insertar de forma individual.

Imagen de ejemplo



Función

1. Para hacerlo, active la correspondiente posición radiográfica en la ventana de esquema de radiografías **C**.
2. En la ventana de dentadura **B**, haga clic en el diente que desee asignar a esta radiografía o eliminar de la misma.
Un nuevo clic con el ratón cancela esta acción.

15.2.6 Determinación del orden de las posiciones radiográficas

Explicación

De forma estándar, en la secuencia de introducción del sensor en el esquema de radiografías se determina el orden de las selecciones de las radiografías con sensor.

Esta secuencia también se puede modificar.

Función

1. Active la casilla de verificación “Determinar el orden”.
2. Pulse con el ratón en el orden deseado sobre las posiciones radiográficas individuales.



Si desea modificar el orden o bien si ha cometido un error al realizar esta acción, deberá empezar de nuevo desactivando la casilla de verificación y volviéndola a activar.

15.3 Diagnósticos estándar...

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Confi[g]uración del sistema... 3. Diagnósticos estándar...

Explicación

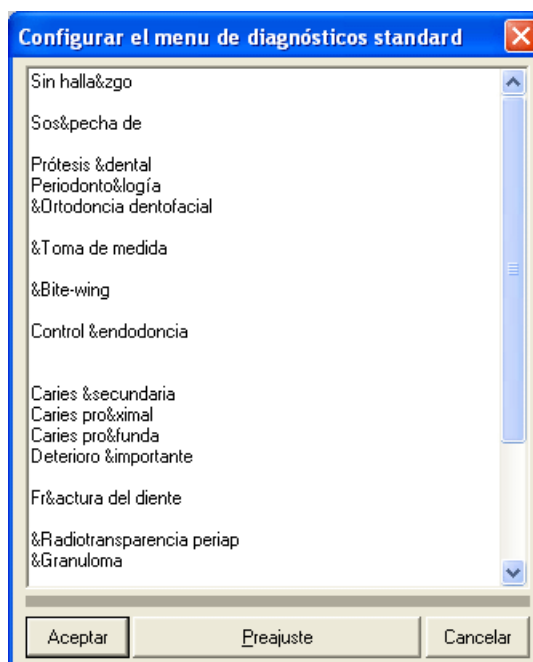
Los diagnósticos estándar (véase la imagen de ejemplo) que aparecen en los diálogos “Describir imagen” y “Realizar petición” mediante los menús de contexto se pueden adaptar individualmente.

Imagen de ejemplo

Sin hallazgo	Caries secundaria
Sospecha de	Caries proximal
Prótesis dental	Caries profunda
Periodontología	Deterioro importante
Ortodoncia dentofacial	Fractura del diente
Toma de medida	Radiotransparencia periap
Bite-wing	Granuloma
Control endodoncia	Reabsorción vertical ósea
	Reabsorción horizontal
	Diente presente
	Diente ausente
	Diente ectópico
	Diente incluido

Función

Los textos deseados se introducen directamente en una lista mediante el teclado.



Las entradas finalizan con la tecla [Entrar] y no deberán ser demasiado largas.

El carácter “&”-permite especificar Hotkeys propias, de forma opcional. La letra que sigue a “&” pasa a ser el Hotkey de esta entrada. Esta letra aparece subrayada y el símbolo “&” se suprime. Dentro de una anotación este símbolo sólo se puede utilizar una sola vez. Para poder trabajar óptimamente con los Hotkeys, sigue siendo aconsejable emplear únicamente Hotkeys inequívocos dentro de todo el menú. Por consiguiente en lo posible se han de evitar las repeticiones.

Un renglón en blanco proporciona la separación óptica de bloques individuales mediante una línea de separación. Dos renglones en blanco consecutivos constituyen una nueva columna.

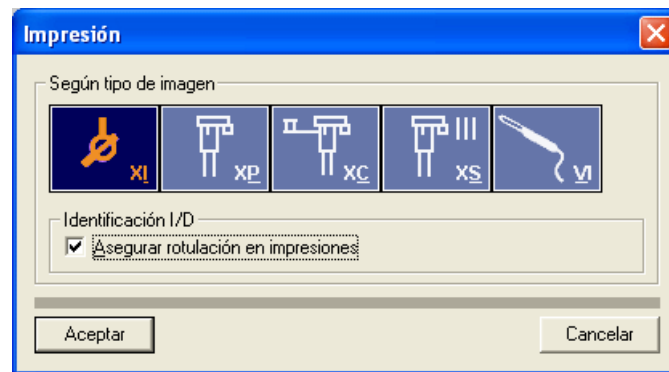
El botón “Preajuste” permite restablecer el estado de entrega.

15.4 Impresión...

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. E[x]tras2. Confi[g]uración del sistema...3. Impresión...

Cuadro de diálogo



Aquí se puede determinar si al imprimir una imagen se debe establecer una marca según la posición de la dentadura, en caso de que la imagen correspondiente aún no posea una “**Identificación I/D**”.

Mediante la activación (individual o conjunta) de los botones se determina el tipo de imágenes para el cual es efectivo el ajuste seleccionado (véase también la sección Radiografía..., página 213).

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Confi[g]uración del sistema... 3. E-mail

Cuadro de diálogo

“E-Mail activo”

Activa la función de e-mail

“Según tipo de imagen”

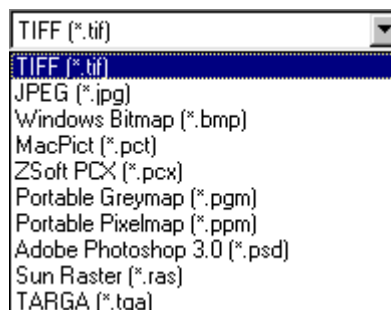
Mediante la activación de los botones de mando (de forma individual o en combinación) se determina el tipo de imágenes para el cual son efectivos los ajustes seleccionados.

“Según tipo de imagen”/
“Identificación I/D”

Aquí se puede determinar si, al enviar una imagen por E-Mail, se debe establecer una marca según la posición de la dentadura, en caso de que la imagen correspondiente aún no posea una “Identificación I/D” (véase también la sección Radiografía..., página 213).

“Según tipo de imagen” /
“Formato de archivo de imagen”

En la lista desplegable se puede seleccionar el formato de archivo con el que se enviarán las imágenes por E-mail.



Las imágenes TIFF y JPEG se pueden comprimir (véase también la sección Radiografía..., página 213).



Por ahora todavía no es posible comprimir radiografías con una profundidad de más de 8 bits.

“Dirección E-Mail del remitente:”

Aquí se **debe** introducir la dirección de E-Mail del remitente.

“Alias-nombre del remitente”

Aquí se puede introducir un nombre alias para el remitente.

“Tipo de conexión”

Selección del servicio de E-Mail:

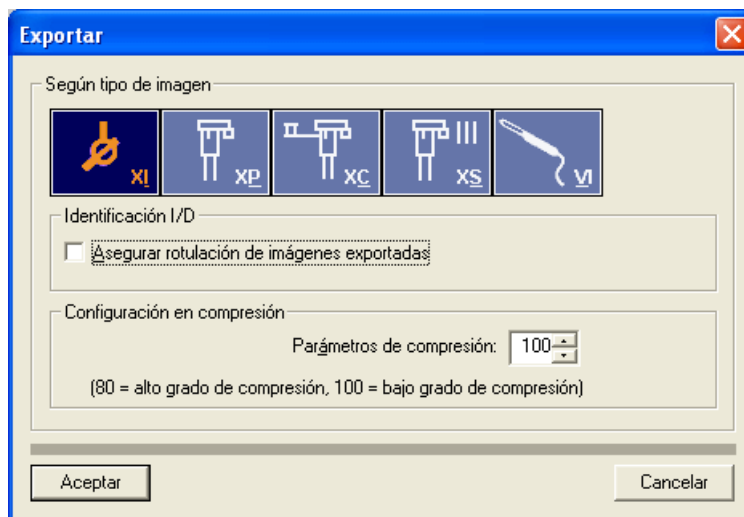
- **SMTP directo** / Abre el diálogo de E-Mail de SIDEXIS. Se debe introducir la dirección del servidor.
- **MAPI** / Abre el diálogo de E-Mail de SIDEXIS.
- **MAPI + Diálogo** / Abre el cliente de E-Mail del sistema operativo (p. ej., Microsoft® Outlook).

15.6 Exportar...

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Confi[g]uración del sistema... 3. Exportar...

Cuadro de diálogo



“Según tipo de imagen”

Con esta función es posible configurar la exportación de las imágenes radiográficas.

Mediante la activación de los botones de mando (de forma individual o en combinación) se determina el tipo de imágenes para el cual son efectivos los ajustes seleccionados.

“Según tipo de imagen” / “Identificación I/D”

Aquí se puede determinar si, al exportar una radiografía, se debe establecer una marca según la posición de la dentadura, en caso de que la imagen correspondiente aún no posea una “**Identificación I/D**” (véase también la sección Radiografía..., página 213).

“Según tipo de imagen” / “Configuración en compresión”

Las imágenes TIFF y JPEG se pueden comprimir (véase también la sección Radiografía..., página 213).



Por ahora todavía no es posible comprimir radiografías con una profundidad de más de 8 bits.

15.7 Avisos...

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Confi[g]uración del sistema... 3. Avisos...

Cuadro de diálogo

En esta ventana se pueden activar o desactivar las siguientes funciones de avisos:

“Cambio de exploración”

Al cerrar la exploración se comprueban las modificaciones que se le hayan aplicado.

El programa pregunta si estos cambios se deben guardar.

“Modificación de aspecto de la imagen”

Las modificaciones del aspecto de la imagen se comprueban al cerrar el gráfico.

El programa pregunta si estos cambios se deben guardar.

“Backup”

Al cerrar el programa SIDEXIS y una vez transcurridos los días especificados, aparecerá este mensaje.

“Control de datos de paciente”

Con esta opción se comparan los datos actuales del paciente con los datos del paciente guardados en las radiografías.

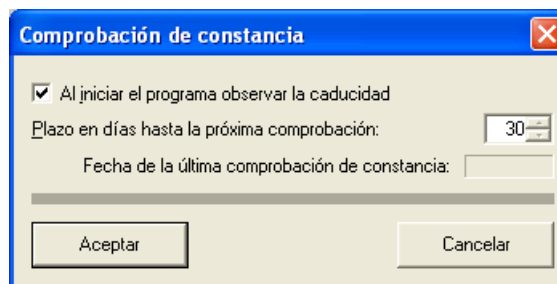
15.8 Comprobación de constancia...

Selección de la función

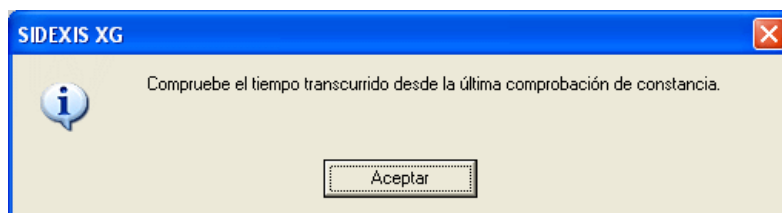
Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. E[x]tras2. Confi[g]uración del sistema...Comprobación de constancia...

Ajustes para la comprobación de la constancia

En las estaciones en las que deban llevarse a cabo comprobaciones de constancia de los sistemas radiológicos, el registro puede realizarse en el área “Comprobación de constancia”. Para hacerlo, se debe activar la opción “Al iniciar el programa observar la caducidad” e indicar el plazo en el que se realizará la próxima comprobación. Para mayor información también se indica la fecha de la última comprobación de la constancia, efectuada en esta estación.



SIDEXIS XG muestra el vencimiento de la siguiente comprobación al inicio del programa.



En los puestos de trabajo en los que no sea necesario realizar comprobaciones de la constancia, basta con desactivar la opción “Al iniciar el programa observar la caducidad” para que no aparezca este mensaje al inicio del programa.

15.9 Exportar...

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. E[x]tras 2. Confi[g]uración del sistema... 3. Exportar...

Cuadro de diálogo



“Según tipo de imagen”

Mediante la activación de los botones de mando (de forma individual o en combinación) se determina el tipo de imágenes para el cual son efectivos los ajustes seleccionados.

“Según tipo de imagen” / “Comprimir lo más tarde al transferir”

Si selecciona esta opción, durante la exportación se comprueba si las imágenes ya están comprimidas y, en caso negativo, se comprimen en función de los “Parámetros de compresión” ajustados.



Por ahora todavía no es posible comprimir radiografías con una profundidad de más de 8 bits.

“Según tipo de imagen” / “Parámetros de compresión”

Véase la sección Radiografía..., página 213.

15.10 Dentista habitual...



A partir de la versión 4.2 es posible gestionar varios dentistas habituales en una misma lista. El requisito para ello es una estructura de base de datos ODBC. Esto ocurre cuando SIDEXIS 4.2 se configura como una nueva instalación. Si no fuera así, esta opción de menú presenta un fondo gris.

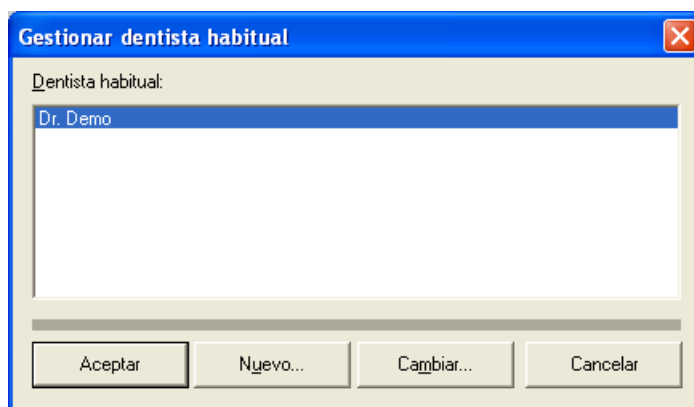
Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. E[x]tras2. Confi[g]uración del sistema...3. Dentista habitual...

Explicación

Para realizar el nuevo registro de un paciente, el dentista habitual se puede elegir en una lista de selección en el diálogo “Nuevo paciente” (véase el apartado “¿Cómo puedo crear nuevos datos de pacientes?”, en la página 78).

La ventana “Gestionar dentista habitual” sirve para gestionar los dentistas habituales.



En caso de que deba añadirse un nuevo dentista habitual, haga clic en el botón de mando “Nuevo...” y aparecerá el diálogo siguiente:



Aquí puede introducir el nombre de un dentista habitual y confirmarlo con “Aceptar”.

Esta misma ventana de entrada también aparece al hacer clic en el botón “Cambiar...”. En ella tiene la posibilidad de corregir o sobrescribir un nombre.

Cada vez que tiene lugar una modificación en la ventana “Gestionar dentista habitual”, después de confirmarla con “Aceptar” se le solicitará que reinicie el programa SIDEXIS para que puedan adoptarse los datos nuevos.

15.11 Archivo de mensaje de error...

Explicación

Con fines de servicio.

Presentación del archivo “sidexis.log” (tamaño máximo del archivo 100 kB), en el que se han protocolizado los últimos mensajes de error.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. E[x]tras2. Confi[g]uración del sistema...3. Archivo de mensaje de error...

15.12 Servicio...

Explicación

El área “Servicio...” sirve exclusivamente para configurar los componentes de hardware y de software disponibles, así como para ajustar los parámetros principales del sistema. A esta zona sólo puede acceder personal especializado y autorizado, que disponga de la contraseña de servicio.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. E[x]tras2. Confi[g]uración del sistema...3. Servicio...

16 Botones y atajos











Explicación












En este capítulo se describen los botones y atajos de las funciones del programa.





Subdivisión

Los botones y atajos están clasificados por barras de herramientas	Página
Barra de herramientas “Exploración”	240
Barra de herramientas “Imagen”	243
Barra de herramientas “Edición”	245
Barra de herramientas “Análisis”	246
Barra de herramientas “Aspecto”	249
Barra de herramientas “Extras”	251
Barra de herramientas “Ayuda”	252











16.1 Barra de herramientas “Exploración”

Botón de mando	Atajos	Significado
	[Pos1]	Registrar al paciente. Véase el apartado “¿Con qué ventana puedo registrar un paciente?”, en la página 72.
		Dar de baja a pacientes Véase el apartado “¿Cómo puedo dar de baja a un paciente?”, en la página 83.
		Registrar de nuevo a pacientes. Véase el apartado “¿Cómo puedo crear nuevos datos de pacientes?”, en la página 78.
	[Ctrl]+[D]	Modificar datos de pacientes. Véase el apartado “¿Cómo puedo cambiar los datos del paciente?”, en la página 80.
		Borrar datos de pacientes. Véase el apartado “¿Cómo puedo suprimir los datos del paciente?”, en la página 81.
	[Intro]	Un paso de procedimiento adelante. Véase el apartado “Ayuda en los procesos de trabajo”, en la página 40.
	[Esc]	Un paso de procedimiento atrás. Véase el apartado “Ayuda en los procesos de trabajo”, en la página 40.
		Reanudar un proceso de trabajo interrumpido en el paso de procedimiento siguiente. Véase el apartado “Ayuda en los procesos de trabajo”, en la página 40.
		Repetir un paso de procedimiento. Véase el apartado “Ayuda en los procesos de trabajo”, en la página 40.
		Crear tarea. Véase el apartado “Creación de una petición en funcionamiento multipuesto”, en la página 43.








Botón de mando	Atajos	Significado
		Aceptar tarea. Véase el apartado “Aceptación de petición en funcionamiento multipuesto”, en la página 45.
	[Ctrl]+[N]	Abrir examen nuevo. Véase el apartado “Creación de una nueva exploración”, en la página 52.
	[Ctrl]+[O]	Abrir examen existente. Véase el apartado “Apertura de una exploración guardada”, en la página 54.
		Cerrar examen. Véase el apartado “Cierre de la exploración”, en la página 63.
	[Mayúsculas]+[F12]	Guardar examen. Véase el apartado “Almacenamiento de la exploración”, en la página 55.
	[F12]	Guardar el examen con un nombre distinto. Véase el apartado “Almacenamiento de la exploración”, en la página 55.
		Guardar la exploración como plantilla. Véase el apartado “Plantillas / Esquema de radiografías”, en la página 76.
		Borrar el examen de la base de datos de exámenes. Véase el apartado “Supresión de una exploración”, en la página 62.
		Imprimir examen. Véase el apartado “Impresión de una exploración”, en la página 56.
		Vista previa de la impresión de la exploración. Véase el apartado “Vista previa de la impresión”, en la página 112.
		Configurar la impresora para la impresión de exámenes. Véase el apartado “Impresión de una exploración”, en la página 56.

Botón de mando	Atajos	Significado
		Importación de una exploración Véase el apartado "Importación de una exploración", en la página 60.
		Exportar examen. Véase el apartado "Exportación de una exploración", en la página 57.
		Cambiar programa. Véase el apartado "Cambio de programa", en la página 47.
	[Alt]+[F4]	Finalizar programa. Véase el apartado "Finalización de SIDEXIS XG", en la página 49.





16.2 Barra de herramientas “Imagen”

Botón de mando	Atajos	Significado
	[Ctrl]+[Mayúsculas]+[I]	Activar una radiografía intraoral. Véase el apartado “Radiografías intraorales”, en la página 122.
		Activar una radiografía intraoral múltiple. Véase el apartado “Radiografías intraorales”, en la página 122.
	[Ctrl]+[N]	Abrir examen nuevo. Véase el apartado “Creación de una nueva exploración”, en la página 52.
	[Ctrl]+[Mayúsculas]+[P]	Activar una radiografía panorámica, cefalografía y radiografía TSA. Véase el apartado “Radiografía panorámica, cefalografía y radiografía TSA”, en la página 127.
	[Ctrl]+[Mayúsculas]+[V]	Activar una toma de vídeo intraoral. Véase el apartado “Toma de vídeo”, en la página 130.
		Escanear imagen. Véase el apartado “Escaneado de imágenes”, en la página 115.
		Configurar el escáner. Véase el apartado “Escaneado de imágenes”, en la página 115.
		Seleccionar imagen del banco de datos de imagen. Véase el apartado “Apertura de imágenes de la base de datos de SIDEXIS”, en la página 88.
		Cerrar imagen. Véase el apartado “Cierre de la imagen”, en la página 101.
	[Ctrl]+[S]	Guardar la vista de la imagen actual como imagen nueva. Véase el apartado “Almacenamiento”, en la página 86.











16 Botones y atajos












Botón de mando	Atajos	Significado
		Borrar la imagen. Véase el apartado “Supresión de imágenes de la base de datos”, en la página 102.
	[Ctrl]+[P]	Imprimir vista de la imagen. Véase el apartado “Impresión de imágenes y diagnósticos”, en la página 111.
		Vista previa de impresión del aspecto de la imagen. Véase el apartado “Vista previa de la impresión”, en la página 112.
		Enviar correo de imágenes. Véase el apartado “Envío de correo de imágenes”, en la página 118.
		Enviar imagen por correo electrónico. Véase el apartado “Envío de imágenes por correo electrónico”, en la página 116.
		Importar imagen. Véase el apartado “Importación de imágenes”, en la página 109.
		Exportar imagen. Véase el apartado “Exportación de aspectos de imagen”, en la página 107.











16.3 Barra de herramientas “Edición”

Botón de mando	Atajos	Significado
	[Ctrl]+[Z]	Deshacer la última operación de filtrado. Véase el apartado “Cómo deshacer la última función de filtro”, en la página 185.
	[Ctrl]+[C]	Copiar la imagen activa en el Portapapeles de Windows Véase el apartado “Copia de la imagen activa en el portapapeles de Windows”, en la página 68.
	[Ctrl]+[V]	Pegar imágenes del portapapeles de Windows en el área de trabajo. Véase el apartado “Pegado de imágenes a través del portapapeles de Windows”, en la página 69.
	[Supr]	Eliminar objetos. Véase el apartado “Eliminación de objetos del área de trabajo”, en la página 67.











16.4 Barra de herramientas “Análisis”









Botón de mando	Atajos	Significado
	[Ctrl]+[Mayúsculas]+[M]	Regulador del ratón para el ajuste de brillo y contraste Véase el apartado “Regulador de ratón para ajustar la luminosidad y el contraste”, en la página 171.
		Puntero estándar del ratón para seleccionar objetos en el área de trabajo. Véase el apartado “Selección de objetos en el área de trabajo”, en la página 136.
	[Ctrl]+doble clic en la imagen	Desplazar sección de la imagen. Véase el apartado “Desplazamiento del detalle de la imagen”, en la página 154.
		Determinar área de análisis para filtro de imagen. Véase el apartado “Determinación del área de análisis para los filtros de imagen”, en la página 172.
		Optimizar el contraste. Véase el apartado “Funciones de linterna”, en la página 186.
		Invertir. Véase el apartado “Funciones de linterna”, en la página 186.
		Ampliar. Véase el apartado “Funciones de linterna”, en la página 186.
		Descripción de imagen y diagnóstico. Véase el apartado “Descripción de imagen y diagnóstico”, en la página 96.
		Flechas de unión Véase el apartado “Flechas de unión”, en la página 194.
		Líneas a mano alzada Véase el apartado “Líneas a mano alzada”, en la página 195.

Botón de mando	Atajos	Significado
		Líneas Véase el apartado “Líneas”, en la página 196.
		Campos de texto Véase el apartado “Campos de texto”, en la página 197.
		Herramienta de carácter especial para ortodoncia. Véase el apartado “Herramienta de dibujo especial para ortodoncia”, en la página 198.
		Cuadrado Véase el apartado “Rectángulo”, en la página 199.
		Elipse Véase el apartado “Elipse”, en la página 200.
		Medir longitudes. Véase el apartado “Medir longitudes”, en la página 140.
		Adaptar los valores de medición de longitud. Véase el apartado “Ajuste de la dimensión de la medición de longitud”, en la página 143.
		Medir ángulos. Véase el apartado “Medición de ángulos”, en la página 145.
		Medir densidades. Véase el apartado “Medición de la densidad ósea”, en la página 147.
	[Ctrl]+[Y]	Reestablecer la imagen inicial. Véase el apartado “Restauración de la imagen inicial”, en la página 137.
	[Alt]+[Intro]	Visualizar propiedades de un objeto. Véase el apartado “Visualización y modificación de las propiedades de un objeto”, en la página 66.




Botón de mando	Atajos	Significado
		Filtro para optimización de contraste. Véase el apartado “Optimización del contraste”, en la página 178.
		Filtro de suavizamiento. Véase el apartado “Suavizado”, en la página 179.
		Filtro de nitidez plus. Véase el apartado “Nitidez Plus”, en la página 180.
		Filtro de nitidez plus variable. Véase el apartado “Nitidez Plus variable”, en la página 181.
		Filtro para reducción de ruido. Véase el apartado “Reducción de ruido (median)”, en la página 183.
		Filtro de puntos negros. Véase el apartado “Filtrado de puntos negros”, en la página 182.
		Filtro de representación en relieve. Véase el apartado “Visualización en relieve”, en la página 184.
	[Ctrl]+[I]	Invertir imagen Véase el apartado “Inversión”, en la página 176.
	[Ctrl]+[F]	Presentación de colores falsos. Véase el apartado “Colorear”, en la página 177.
		Adoptar ajuste de brillo/contraste. Véase el apartado “Adopción del ajuste de luminosidad y contraste”, en la página 175.
		Sólo activo en el área de análisis de regulación de contraste y brillo. Véase el apartado “Regulación de brillo y contraste en el área de análisis”, en la página 174.

16.5 Barra de herramientas “Aspecto”




Botón de mando	Atajos	Significado
		Ampliar la imagen activa hasta el tamaño completo de la pantalla. Véase el apartado “Modo Maximizar”, en la página 161.
	[Esc]	Reducir la imagen activa hasta el tamaño estándar. Véase el apartado “Modo Maximizar”, en la página 161.
	[+]	Ampliar imagen. Véase el apartado “Zoom de la imagen”, en la página 152.
	[-]	Reducir imagen. Véase el apartado “Zoom de la imagen”, en la página 152.
	[Ctrl][+]	Más detalles. Véase el apartado “Zoom de la imagen”, en la página 152.
	[Ctrl][-]	Menos detalles. Véase el apartado “Zoom de la imagen”, en la página 152.
	[Mayúsculas][F4]	Visualizar las imágenes en mosaico en el área de trabajo. Véase el apartado “Mosaico”, en la página 157.
		Visualizar las imágenes como vista general en el área de trabajo. Véase el apartado “Vista general”, en la página 158.
		Visualizar las imágenes ordenadas por posición de los dientes en el área de trabajo. Véase el apartado “Disposición de estado”, en la página 159.
		Visualizar las imágenes solapadas en el área de trabajo. Véase el apartado “Cascada”, en la página 160.

Botón de mando	Atajos	Significado
	[Ctrl]+[L]	Girar la imagen activa 90° a la izquierda. Véase el apartado “Rotación”, en la página 163.
	[Ctrl]+[R]	Girar la imagen activa 90° a la derecha. Véase el apartado “Rotación”, en la página 163.
		Girar la imagen activa 180°. Véase el apartado “Rotación”, en la página 163.
		Función especial: Siempre en primer plano Véase el apartado “Función especial: Siempre en primer plano”, en la página 202.
		Activar la función de lupa. Véase el apartado “Lupa”, en la página 162.
		Activar la función “Viewport”. Véase el apartado “Viewport”, en la página 155.
		Activar la función "Transferencia". Véase el apartado "Función Transferencia", en la página 188.
		Activar y desactivar la barra de estado. Véase el apartado “Aspecto de la pantalla”, en la página 36.
		Configurar la superficie. Véase el capítulo “Anexo: Configuración de la superficie y administración de plugins”, en la página 155.

16.6 Barra de herramientas “Extras”

Botón de mando	Atajos	Significado
		Seleccionar la prueba de constancia. Véase el apartado “Prueba de constancia”, en la página 209.
		Exportar el inventario de imágenes. Véase el apartado “Procedimiento de exportación de un inventario de imágenes”, en la página 205.
		Seleccionar configuración del sistema. Véase el capítulo “Configuración del sistema” en la página 211.

16.7 Barra de herramientas “Ayuda”

Botón de mando	Atajos	Significado
	[F1]	Seleccionar la Ayuda online.
		Ayuda para el manejo de Windows.
		Información acerca del sistema instalado. Véase el apartado “Información sobre SIDEXIS, selección en Internet”, en la página 48.

17 Apéndice - Copias de seguridad

Bases - Copias de seguridad

Para aumentar la seguridad de datos del sistema y como protección contra la pérdida de datos, en caso de que fallase el soporte de datos (disco duro) instalado en el PC, el usuario deberá realizar copias de seguridad de los datos y del software de SIDEXIS con cierta periodicidad.

Una copia de seguridad de este tipo se designa por lo general como backup.

Estrategia de Backup

En la estrategia Backup empleada para SIDEXIS existen dos tipos de protección.

- El Backup Total copia todos los datos que se deben proteger del disco duro.
- El Backup Diferencial sólo copia los datos que han sido modificados después del último Backup Total.

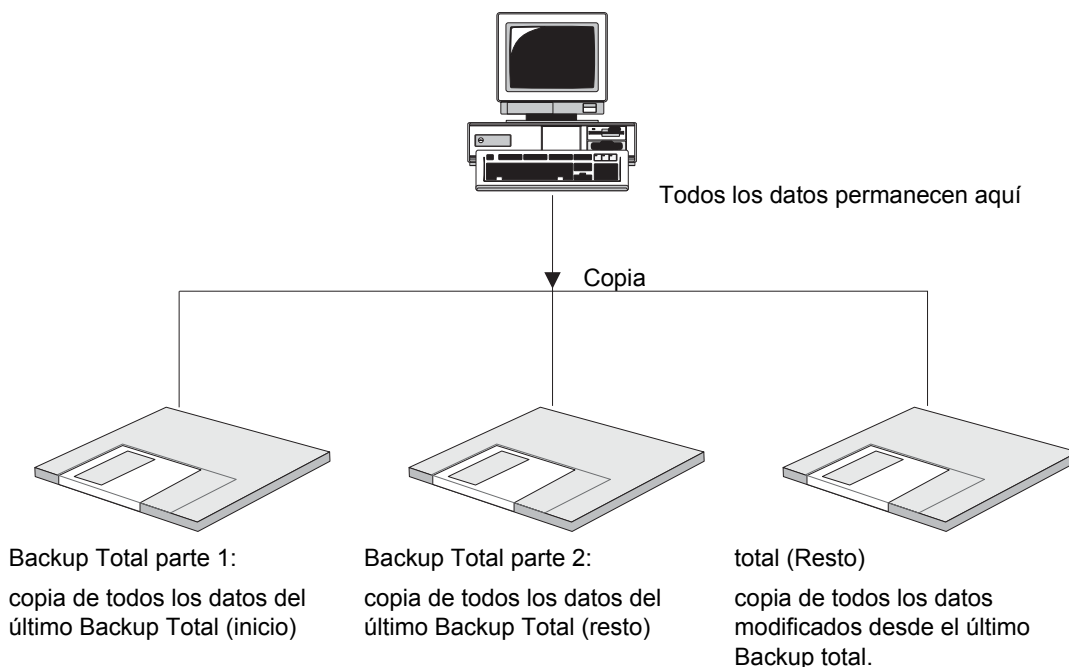
Descripción

Un ciclo de seguridad empieza siempre con un Backup Total, al cual le sigue una serie de Backups Diferenciales.

El Backup Total y el Diferencial juntos forman el tronco de datos actual.

Si la cantidad de datos asegurados en el Backup Diferencial resulta demasiado elevada, se recomienda realizar un nuevo Backup Total, para volver a minimizar el tiempo necesario para los Backups Diferenciales que siguen a continuación.

Ejemplo de Backup



17 Apéndice - Copias de seguridad

Preparación



Tenga siempre disponible un número suficiente de soportes de datos nuevos.

En principio todas las copias de reserva se pueden almacenar en un único portador de datos (suponiendo que la cantidad de datos no supere su capacidad de memoria).

A continuación se describe un método para obtener la máxima seguridad posible, en el que se necesitan cuatro soportes de datos.

A estos soportes de datos se les dará los nombres "Backup completo 1", "Backup completo 2", "Backup diferencial 1" y "Backup diferencial 2". En lo sucesivo, se les designará como BC1, BC2, BD1 y BD2, respectivamente. Toda copia de seguridad realizada se debe identificar con la fecha, tipo de la copia y denominación del soporte de datos utilizado.

Procedimiento de copia de seguridad

1. Borre el Backup total que exista en BT1 de ocasiones anteriores y, a continuación, cree el nuevo Backup Total.
2. Borre el Backup Diferencial que exista en BD1 de ocasiones anteriores y, a continuación, cree el nuevo Backup Diferencial.
3. Borre el Backup Diferencial que exista en BD2 de ocasiones anteriores y cree el nuevo Backup Diferencial.
4. Proseguir con 2. hasta que el tiempo necesario para un Backup diferencial ha aumentado considerablemente, proseguir entonces en 5.
5. Borre el Backup Total que exista en BT2 de ocasiones anteriores y cree el nuevo Backup Total.
6. Borre el Backup Diferencial que exista en BD1 de ocasiones anteriores y, a continuación, cree el nuevo Backup Diferencial.
7. Borre el Backup Diferencial que exista en BD2 de ocasiones anteriores y cree el nuevo Backup Diferencial.
8. Proseguir con 6. hasta que el tiempo requerido para un Backup diferencial ha aumentado considerablemente, entonces empezar de nuevo en 1.

Ejemplo con una duración de ciclo de 7 Backups:

Backup	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	...
No. de MO	BT 1	BD 1	BD 2	BD 1	BD 2	BD 1	BD 2	BT 2	BD 1	BD 2	BD 1	BD 2	BD 1	BD 2	BT 1	BD 1	...
Ciclo	1	...	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	...	3	...	...

Informaciones adicionales importantes

La creación de una copia de seguridad no debe confundirse con la exportación.



SIDEXIS está sincronizado con el programa de Backup de Windows 98. Este programa de Backup permite la copia de seguridad para los datos de un máx. de 8000 pacientes. Si se rebasa esta cantidad han de asegurarse los datos con otro programa Backup.

Por este motivo, Sirona ofrece alternativamente **Novadisk-Backup** como nuevo programa de Backup.

Borrado de los soportes de datos

Los soportes de datos se pueden borrar directamente desde el menú de inicio. Esto impide borrar involuntariamente cualquier otro tipo de datos, como los de las exportaciones. Si no se borran los datos, la capacidad de almacenamiento del soporte de datos utilizado se agotará rápidamente y se necesitarán más soportes de datos.

Recomendaciones para soportes de datos

Para el Backup Total y Diferencial se emplean uno o varios soportes de datos, en función del caudal de datos. En SIDEXIS se utilizan disquetes MO para la copia de seguridad. Se recomienda identificar estos disquetes MO mediante una marca cromática inequívoca (rojo para el Backup Total, azul para el Backup Diferencial).

Pensando en la seguridad de los datos, los soportes de datos para las copias de seguridad que se recomienda utilizar son los disquetes MO formateados y verificados, que se pueden adquirir en los concesionarios dentales. Así, el usuario no tendrá que dedicar parte de su tiempo a preparar los disquetes ni se da pie a que se produzcan los posibles errores derivados. Sirona Dental Systems GmbH no puede garantizar el funcionamiento adecuado de los disquetes MO, adquiridos en el comercio especializado en informática.

Frecuencia de las copias de seguridad

La frecuencia de las copias de seguridad depende en gran medida del caudal de datos, es decir, del número de imágenes realizadas almacenadas en el sistema. Como norma general, los datos perdidos sólo se podrán recuperar hasta el momento de la copia de seguridad más reciente. Por este motivo, en caso de un gran caudal de datos es recomendable una copia de seguridad total semanal con copias de seguridad diferenciales diarias. En caso de un caudal de datos menor, los intervalos entre copias de seguridad se pueden distanciar en consonancia.


Normalmente, basta con conservar los dos últimos Backups. Así pues, los Backups más antiguos se pueden borrar o sobrescribir en los soportes de datos intercambiables a fin de obtener más espacio para realizar nuevas copias de seguridad.

18 Anexo: Configuración de la superficie y administración de plugins

Explicación

La configuración de la superficie de mando permite que el usuario pueda personalizar el software de SIDEXIS XG, del modo que mejor se adapte a sus necesidades.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aspe[c]to 2. [C]onfigurar...

Función

Después de activar esta función se abre la ventana de configuración “Configurar”.

Contiene cuatro fichas en las que se puede configurar la superficie y administrar los plugins.

Funcionamiento básico

Con la ventana de configuración “Configurar” abierta es posible desplazar las herramientas (botones de mando) dentro de una barra, moverlas de una barra a otra o incluso suprimirlas, mediante Arrastrar y soltar.

Para suprimir las herramientas basta con colocar los iconos correspondientes en el área de trabajo.



Pulsando la tecla [Alt] esta función también se puede ejecutar en la superficie de SIDEXIS XG.

En tal caso no es preciso activar la ventana de configuración “Configurar”.

Reset

Véase el apartado “Barras de herramientas”, en la página 259.

Fichas

Las fichas disponibles son las siguientes:

- Comandos (véase la página 258)
- Barras de herramientas (véase la página 259)
- Administrador de plugins (véase la página 261)
- Opciones (véase la página 263)
- Derechos de acceso (véase la página 266)
- Personalización (véase la página 272)


18.1 Comandos

Explicación

La ficha “Comandos” contiene todas las herramientas (botones de mando) del programa.

Aquí es posible asignarlas a las barras de herramientas de la superficie de SIDEXIS XG.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación mediante clic en el botón de mando	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [C]onfigurar...3. Seleccione la ficha “Comandos”.

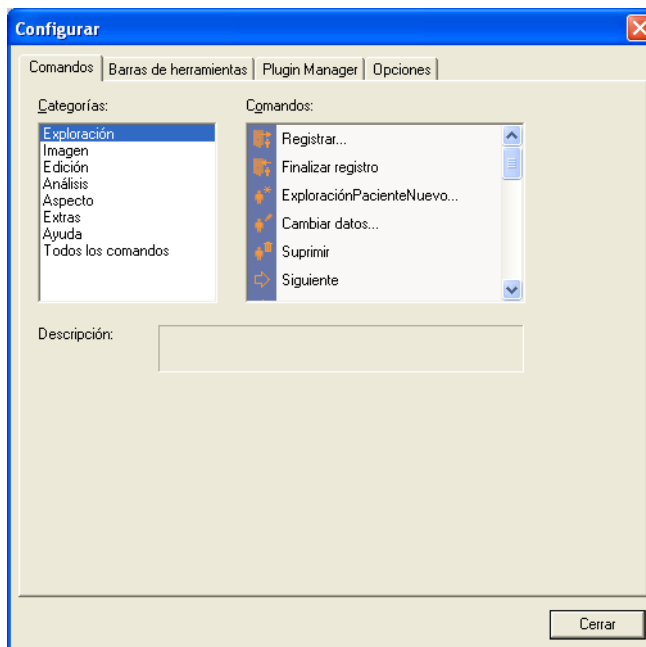
Diseño

- En el área izquierda (“Categorías”) se encuentran los nombres de las distintas barras de menús.
- En el área derecha (“Comandos”) aparecen las herramientas correspondientes al nombre de barra de menús seleccionado.

Función

Los iconos de las barras de herramientas se pueden asignar a las barras de la superficie de SIDEXIS XG mediante arrastrar y soltar.

Cuadro de diálogo



18.2 Barras de herramientas

Explicación

En la ficha “Barras de herramientas” se administran las barras de herramientas de la superficie de SIDEXIS XG.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [C]onfigurar...3. Seleccione la ficha “Barras de herramientas”.

Manejo

■ Ventana de selección “Barras de herramientas”

Para mostrar y ocultar las barras de herramientas disponibles en SIDEXIS XG, basta con marcar las casillas de verificación.



En el apartado “Cómo mostrar y ocultar fácilmente las barras de herramientas”, en la página 260, se describe un método sencillo para ocultar y mostrar las barras de herramientas disponibles.

■ Botón “Nuevo”

Si selecciona el botón “Nuevo”, se creará una barra de herramientas nueva.

■ Botón “Eliminar”

Si selecciona el botón “Eliminar”, podrá eliminar una barra de herramientas de creación propia.

■ Botón “Renombrar”

Si selecciona el botón “Renombrar”, podrá cambiar el nombre de una barra de herramientas de creación propia.

■ Botón “Reinicializar”

Si selecciona el botón “Reinicializar”, la barra de herramientas recuperará el estado de entrega.

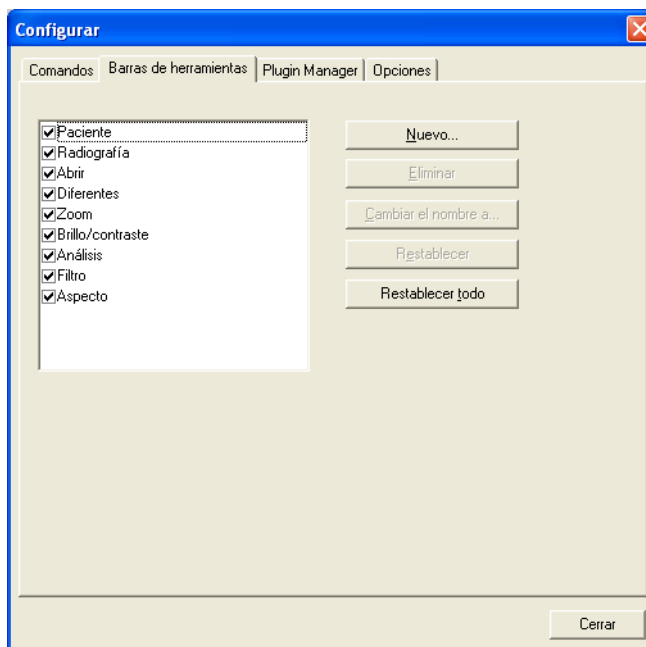
La posición que ocupa la barra de herramientas se conserva.

■ Botón “Reinicializar todos”

Si selecciona el botón “Reinicializar todos”, todas las barras de herramientas recuperarán el estado de entrega.

Las posiciones que ocupan las barras de herramientas se conservan.

Cuadro de diálogo



18.2.1 Cómo mostrar y ocultar fácilmente las barras de herramientas

Explicación

Además del método descrito más arriba con la ventana de selección “Barras de herramientas”, las barras de herramientas también se pueden ocultar y mostrar directamente utilizando la barra de menú de la superficie de SIDEXIS XG.

Selección de la función

1. Sitúe el ratón sobre la barra de menú.
2. Pulse el botón derecho del ratón.

Aparece una barra de menú popup con los nombres de las barras de herramientas disponibles.

Función

- Para activar y desactivar las barras de herramientas disponibles, basta con marcar las casillas de verificación.

Activación de la ventana de configuración “Configurar”

Bajo la lista de las casillas de verificación se encuentra un icono de configuración que sirve para abrir la ventana de configuración “Configurar”.

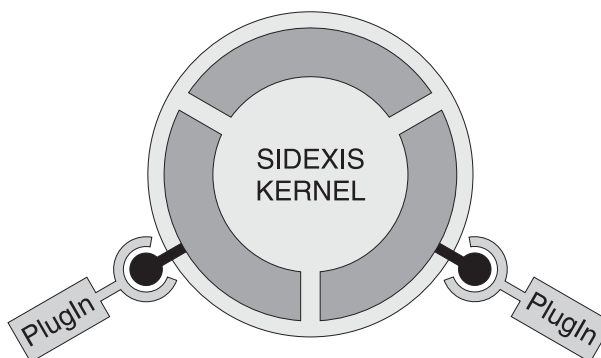
18.3 Administrador de plugins

Explicación

La interfaz de plugin documentada permite integrar de un modo sencillo funcionalidades adicionales (por ejemplo, bases de datos) y funciones gráficas (por ejemplo, filtros de imagen) en las instalaciones SIDEXIS existentes.



Es responsabilidad del usuario integrar el software de procesamiento de imágenes a través del plugin, así como utilizarlo correctamente y aplicar las imágenes generadas con el software. Puede darse el caso de que las imágenes obtenidas de este modo ya no sean aptas para ser utilizadas para evaluaciones ni fines médicos. Por este motivo, Sirona no se hace responsable de las imágenes generadas con dicho software.



Validez



Para manejar el administrador de plugins se requieren derechos de administrador.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [C]onfigurar...3. Seleccione la ficha "Plugin Manager".

Manejo

Al registrar un plugin, se crea automáticamente el comando de menú correspondiente.

En la creación del comando de menú se distingue entre plugins de filtro y plugins especiales. Para acceder al plugin de filtro, seleccione la barra de menú *Análisis/Filtrar/Filtro Plugin*. Los plugins especiales se encuentran en la barra de menú *Extras/Plugin*.

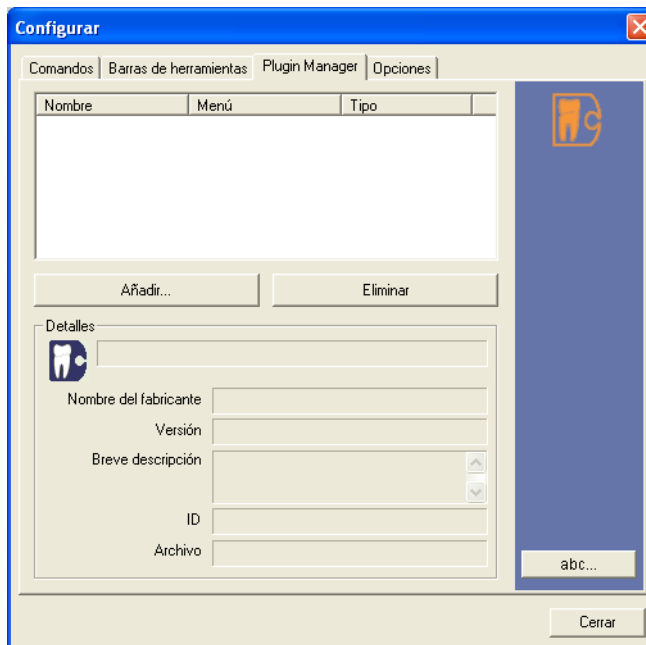
18 Anexo: Configuración de la superficie y administración de plugins

También se crea una barra de herramientas con el botón de mando correspondiente para el usuario actual que haya instalado el plugin.



Las fichas “Comandos” y “Barras de herramientas” quedan bloqueadas después de registrar y suprimir plugins. Cuando se vuelva a abrir la ventana de configuración “Configurar”, estas fichas se desbloquearán de nuevo.

Cuadro de diálogo



Registro de un plugin nuevo



Primero debe ejecutarse el Setup del plugin. Dado el caso, copie los archivos del plugin en una unidad disponible en todo momento. ¡En ningún caso deberá realizar el registro en un CD/disco, etc.!

1. Pulse el botón “Añadir”.

Se abre la ventana “Selección de plugin”.

2. Desplácese por la ventana de selección hasta encontrar la ubicación en la que haya instalado el plugin.
3. Marque el archivo de plugin que desee.
4. Pulse el botón “Abrir”.
5. Cierre el cuadro de diálogo.

El plugin nuevo ya está registrado.

Supresión de un plugin del software SIDEXIS XG

1. Marque el plugin que desee.
2. Pulse el botón “Eliminar”.

El plugin ya se ha eliminado del software SIDEXIS XG.

18.4 Opciones

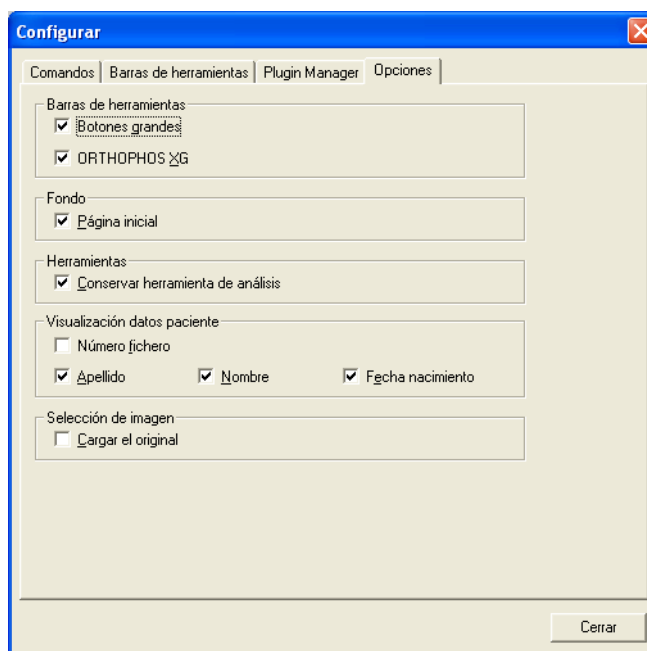
Explicación

La ficha “Opciones” sirve para determinar la configuración general de la superficie de SIDEXIS XG.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [C]onfigurar...3. Seleccione la ficha “Opciones”.

Cuadro de diálogo



Diseño

La ficha “Opciones” se divide en los siguientes campos de configuración:

- Campo de configuración “Barras de herramientas” (véase la página 264)
- Campo de configuración “Fondo” (véase la página 264)
- Campo de configuración “Herramientas” (véase la página 264)
- Campo de configuración “Visualización datos paciente” (véase la página 265)
- Campo de configuración “Selección de imagen” (véase la página 265)

18 Anexo: Configuración de la superficie y administración de plugins

Campo de configuración “Barras de herramientas”

Casilla de verificación	Función
Botones grandes	Si se desmarca la casilla de verificación, se reduce el tamaño de los botones de la superficie de SIDEXIS XG.
ORTHOPHOS XG	Si se desmarca esta casilla de verificación, la visualización guardada para la administración de imágenes de radiografías panorámicas y cefalografías en ORTHOPHOS XG Design se reemplaza con la visualización conocida de SIDEXIS Classic. Véase el apartado “Apertura de imágenes de la base de datos de SIDEXIS”, en la página 88.

Campo de configuración “Fondo”

Casilla de verificación	Función
Página inicial	Si se desmarca esta casilla de verificación, se desactiva la imagen de fondo en la página inicial.

Campo de configuración “Herramientas”

Casilla de verificación	Función
Conservar herramienta de análisis	Si se desmarca esta casilla de verificación, el puntero del ratón regresa al modo estándar después de utilizar una herramienta de análisis.

18 Anexo: Configuración de la superficie y administración de plugins

Campo de configuración “Visualización datos paciente”

Casilla de verificación	Función
Número fichero	Si se marca esta casilla de verificación, el número de fichero aparecerá en la barra de título del programa SIDEXIS_XG, así como en las impresiones y exportaciones.
Nombre	Si se marca esta casilla de verificación, los apellidos aparecerán en la barra de título del programa SIDEXIS_XG, así como en las impresiones y exportaciones.
Nombre	Si se marca esta casilla de verificación, el nombre aparecerá en la barra de título del programa SIDEXIS_XG, así como en las impresiones y exportaciones.
Fecha nacimiento	Si se marca esta casilla de verificación, la fecha de nacimiento aparecerá en la barra de título del programa SIDEXIS_XG, así como en las impresiones y exportaciones.

Campo de configuración “Selección de imagen”

Casilla de verificación	Función
Cargar el original	Si se marca esta casilla de verificación, al cargar una imagen se cargará la imagen original de forma estándar.

18.5 Derechos de acceso

Explicación

La ficha "Derechos de acceso" permite configurar los derechos de acceso opcionales.

Sólo para EE. UU.: mediante esta función se pueden adoptar medidas para cumplir las directrices de la HIPAA.



El campo de configuración "Visualización datos paciente" de la ficha "Opciones" también permite adoptar medidas para cumplir las directrices de la HIPAA. Véase el apartado "Opciones" en la página 263.



Es responsabilidad del usuario utilizar y configurar esta función según las directrices de la HIPAA.

Selección de la función

Posibilidades de selección	
Selección a través de la barra de menú	<ol style="list-style-type: none">1. Aspe[c]to2. [C]onfigurar...3. Seleccionar la ficha "Derechos de acceso"

Activación/desactivación

La función se activa o desactiva mediante la casilla de verificación "Limitar derechos de acceso".

Configuración

En la ficha "Derechos de acceso" se pueden crear y gestionar usuarios y perfiles de usuario.



Los perfiles de usuario se implementan a través de "Funciones".

La ficha "Derechos de acceso" se divide en dos áreas:

- Campo de configuración "Usuario" (descripción en la página 267)
- Campo de configuración "Funciones asignadas" (descripción en la página 268)

18 Anexo: Configuración de la superficie y administración de plugins

18.5.1 Campo de configuración "Usuario"

Explicación

Aquí se administran los usuarios de SIDEXIS XG.

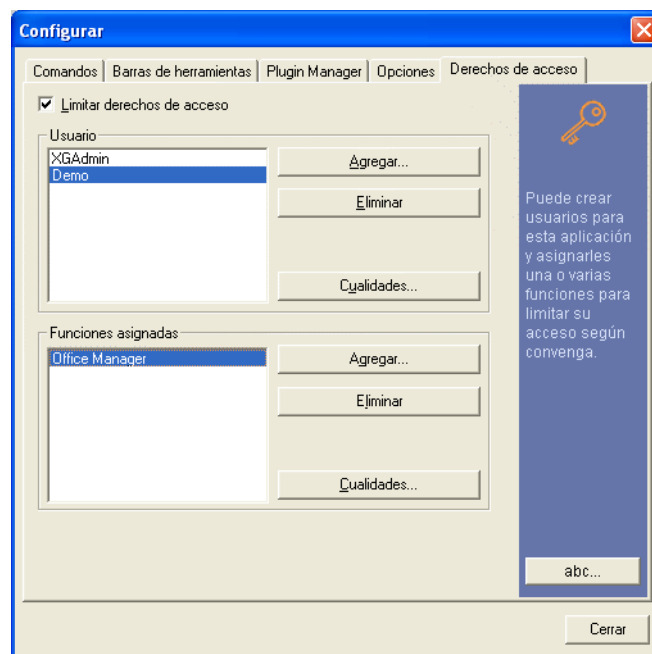


¡El usuario actual aparece preseleccionado en la lista!

Estructura

- Campo de selección izquierdo
Aquí se encuentran todos los usuarios de la base de datos de SIDEXIS XG y sus nombres pueden seleccionarse.
- Botón "Agregar"
Con el botón "Agregar" se abre la Ventana "Usuario" (véase la página 269). Aquí se pueden crear nuevos usuarios.
- Botón "Eliminar"
Con el botón "Eliminar" pueden eliminarse los usuarios seleccionados.
- Botón "Cualidades"
Con el botón "Cualidades" se abre la Ventana "Usuario" (véase la página 269) del usuario seleccionado.

Imagen de ejemplo



18.5.2 Campo de configuración "Funciones asignadas"

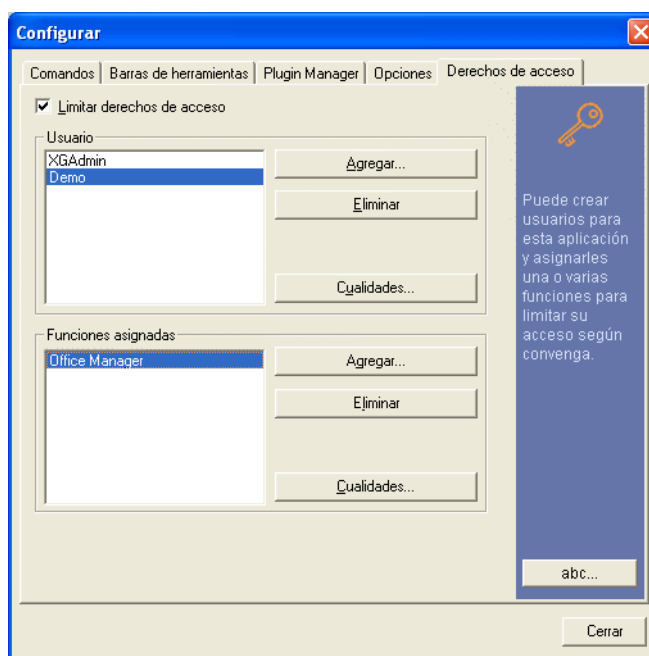
Explicación

Aquí se muestran y administran las funciones de los usuarios seleccionados.

Estructura

- Botón "Agregar"
Con el botón "Agregar" se abre la Ventana "Funciones" (véase la página 270). Aquí se pueden asignar funciones a los usuarios seleccionados.
- Botón "Eliminar"
Con el botón "Eliminar" puede eliminar la asignación de una función determinada del usuario arriba seleccionado.
- Botón "Cualidades"
Con el botón "Cualidades" se abre la ventana Ventana "Cualidades Función" (véase la página 271). Aquí pueden configurarse las funciones.

Imagen de ejemplo

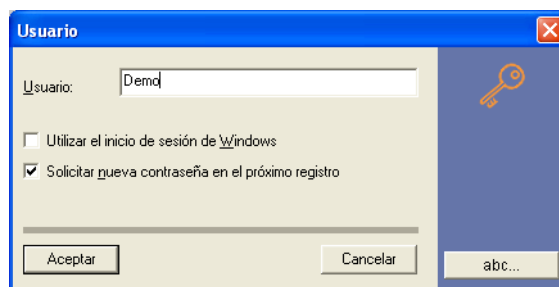


18.5.3 Ventana "Usuario"

Estructura

- En el campo de texto "Usuario" se introducen o modifican los nombres de los usuarios.
- Casilla de verificación "Utilizar el inicio de sesión de Windows"
Al iniciar SIDEXIS XG, se adopta el inicio de sesión de Windows. De esta manera, el usuario se ahorra un segundo registro.
¡El nombre de usuario debe coincidir con el nombre del inicio de sesión de Windows!
- Casilla de verificación "Solicitar nueva contraseña en el próximo registro"
Se le exige al usuario creado o seleccionado que introduzca una nueva contraseña la próxima vez que se registre.

Imagen de ejemplo



18.5.4 Ventana "Funciones"

Estructura

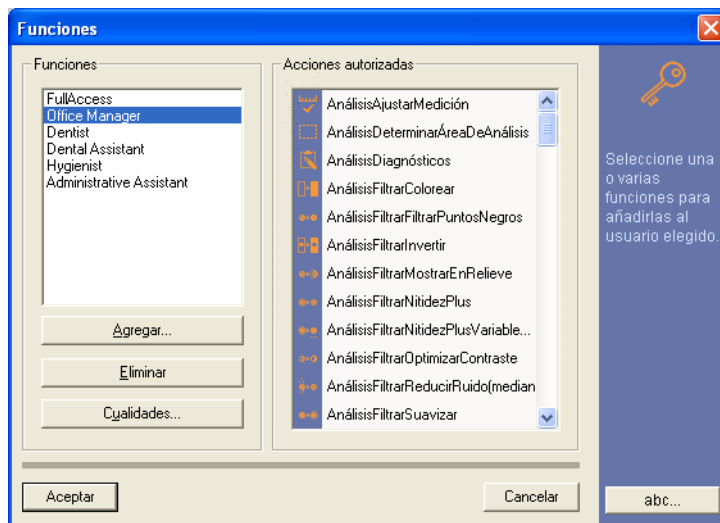
- Campo de configuración "Funciones"
 - En el campo de texto se muestran las funciones existentes.
 - El botón "Agregar" abre la Ventana "Cualidades Función" (véase la página 271). En ella se puede crear y configurar una nueva función.
 - El botón "Eliminar" borra la función seleccionada. Si la función ya se había asignado a otros usuarios, también se eliminan estas asignaciones.
 - El botón "Cualidades" abre la Ventana "Cualidades Función" (véase la página 271). Se muestra el alcance de funcionalidad de la función seleccionada.
- Campo de configuración "Acciones autorizadas"
Muestra las acciones autorizadas de la función seleccionada.

Asignación de funciones

1. Seleccione la función deseada.
2. Pulse el botón "Aceptar".

La función seleccionada se ha asignado al usuario seleccionado.

Imagen de ejemplo



18.5.5 Ventana "Cualidades Función"

Explicación

Aquí se muestra el alcance de funcionalidad de la función correspondiente. La ventana sirve para configurar la función.

Estructura

- En el campo de texto "Nombre" aparece el nombre de la función. Este nombre puede editarse en el campo de texto.
- Lista de selección "No autorizada"
Aquí se muestran las funcionalidades que **no** se han asignado a la función.
- Lista de selección "Autorizado"
Aquí se muestran las funcionalidades que se han asignado a la función.

Configuración

Desplazamiento de una funcionalidad de una lista de selección a otra

1. Seleccione la funcionalidad.
2. Haga clic en el botón de flecha.

Desplazamiento de todas las funcionalidades de una lista de selección a otra

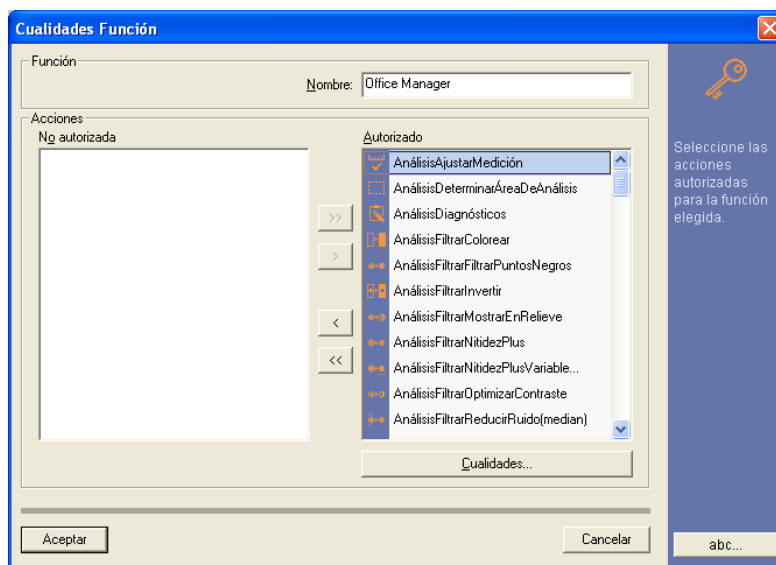
- Haga clic en el botón de flecha doble.

Guardado de ajustes

- Pulse el botón "Aceptar".

La función ha quedado configurada.

Imagen de ejemplo



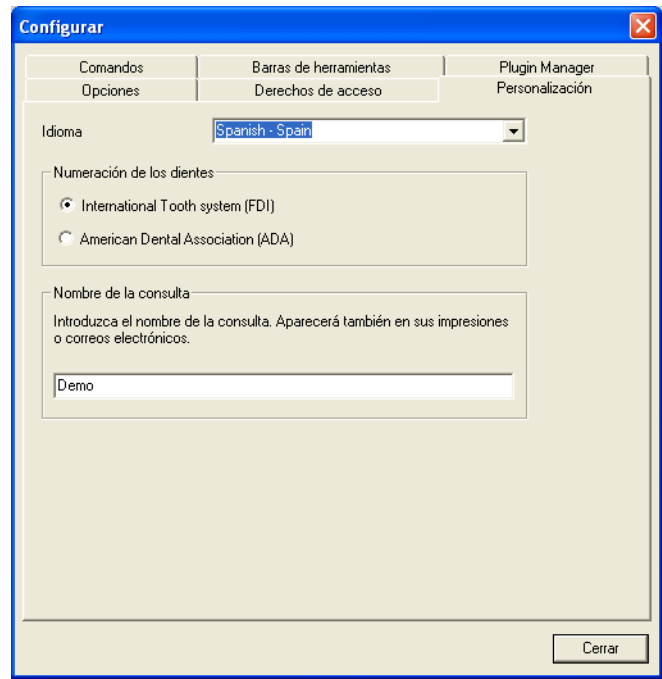
18.6 Personalización

Explicación En esta ficha se puede cambiar el idioma del diálogo, la numeración que se utiliza para los dientes y el nombre de la consulta.

Selección de la función

Opciones de selección	
Activación a través de la barra de menú	<div>1. Aspe[c]to</div> <div>2. [C]onfigurar...</div> <div>3. Seleccione la ficha "Personalización"</div>

Cuadro de diálogo



19

Anexo: Tratamiento de errores

Subdivisión

Temas del tratamiento de errores:	Página
Mensajes de error	274
Lista de errores de los mensajes de error	276
Programa de recuperación (SiRescue.exe)	280

19.1 Mensajes de error

Explicación El software de SIDEXIS genera distintas clases de mensajes.

Clases

- Indicaciones e instrucciones
- Preguntas y avisos
- Mensajes de error

19.1.1 Indicaciones e instrucciones

Explicación

En la mayoría de los casos, esta clase de mensajes hace referencia a estados normales del software que han de comunicarse al usuario. Las indicaciones sobre su procesamiento ya aparecen en el mismo mensaje o bien se encuentran en este manual.

Identificación

Normalmente, esta clase de mensajes se identifica con el símbolo siguiente:



19.1.2 Preguntas y avisos

Explicación

Si en un punto determinado existen diversas opciones para continuar con el programa o bien si se ha de confirmar una acción de nuevo que tiene consecuencias derivadas, el sistema genera una serie de preguntas y advertencias para tratarlo. En este manual encontrará indicaciones sobre el procesamiento.

Identificación de preguntas

En la mayoría de los casos, las preguntas se identifican con los símbolos siguientes:



Identificación de advertencias

En la mayoría de los casos, las advertencias se identifican con los símbolos siguientes:



19.1.3 Mensajes de error

Explicación

La tercera y última clase de los mensajes del sistema de SIDEXIS se ocupa de la representación de los estados de error.

Identificación

Generalmente, estos mensajes aparecen con un número de error entre paréntesis en la línea de título del mensaje y se indican con el símbolo siguiente:



En función de la frecuencia con que aparezcan estos mensajes y de sus consecuencias, en algunos casos será necesario recurrir a los servicios de un técnico.

A continuación se incluye una lista de algunos de los mensajes de error generados por SIDEXIS XG, así como indicaciones para que el usuario pueda solucionar el problema.

Véase el apartado “Lista de errores de los mensajes de error”, en la página 276.

19.2 Lista de errores de los mensajes de error

Explicación

Esta lista de errores describe algunos de los mensajes de error que genera SIDEXIS XG.

Asimismo, se incluyen una serie de indicaciones para que el usuario pueda resolver el problema.



Si siguiendo estas indicaciones no obtiene el efecto esperado o bien si el error detectado no aparece en la lista, póngase en contacto con la Hotline.

Lista de anomalías

1500	SIDEXIS puede ponerse en marcha solamente una vez por estación. Mientras trabaje, límitese a realizar una única copia del software.
1501	Eventualmente hay demasiado poca memoria de trabajo libre al poner en marcha SIDEXIS. Si es posible, finalizar otros programas.
1502	Eventualmente hay demasiado poca memoria de trabajo libre al poner en marcha SIDEXIS. Si es posible, finalizar otros programas. En cualquier caso, deberá ser posible poder seguir trabajando sin utilizar las Hotkeys.
1530	Comprobar los enlaces, cables y conexiones entre el PC, SIROCAM y el interruptor de pedal. No obstante, deberá ser posible poder seguir trabajando sin el interruptor de pedal y de cámara.
1599	Efectúe una nueva puesta en marcha del PC. Si se repite el error, se ruega dirigirse a la "hotline".
1600	Hay demasiada poca memoria de trabajo libre. Cierre las imágenes que ya no sean necesarias o finalice otros programas, siempre que sea posible.
1601	Véase 1600
1602	<p>Error interno que indica la aparición de datos inesperados en el software. En este caso no se puede recomendar ningún procesamiento específico.</p> <p>Indique toda la información de que disponga sobre la acción que desencadenó el error y notifíquelo a Sirona GmbH.</p> <p>Si el error se vuelve a reproducir posteriormente, deberá evitarse la acción que lo desencadenó para que no se produzcan daños que puedan perjudicar la base de datos.</p>
1603	Eventualmente hay demasiado poca memoria de trabajo libre. Cierre las imágenes que ya no sean necesarias o finalice otros programas, siempre que sea posible.
1604	Véase 1603

1605	Se ha agotado el espacio de memoria en la unidad de la base de datos. Ejecute una exportación para volver a disponer de espacio libre en el disco.
1607	El área de análisis seleccionado es demasiado pequeño. Marque un área mayor.
1610	Con el paciente registrado actualmente se ha alcanzado el número máximo de radiografías almacenables. Para poder guardar más radiografías de este paciente, es necesario borrar algunas de las ya existentes. Como alternativa, puede asignarse a este paciente un nuevo juego de datos (Paciente nuevo). Para hacerlo, el nombre del paciente deberá diferir un poco de la entrada ya existente, por ejemplo, añadiendo una cifra. Puesto que el número de radiografías que se pueden guardar es muy elevado, es poco probable que se produzca este error.
1611	El número de imágenes que se pueden representar a la vez es limitado. Es suficiente cerrar imágenes que ya no se necesitan.
1640	Una de las impresiones no se ha iniciado en alguna de las impresoras conectadas. En esta ocasión primeramente se ha probar el hardware correspondiente: ¿Está conectada la impresora deseada? ¿Está conectada con el cable correcto a la conexión correcta del PC? ¿Hay papel en la impresora?
1650	La vista solicitada no puede restablecerse por completo. Por este motivo, es posible que la vista mostrada difiera de la vista guardada. Para restablecer el estado deseado, utilice las funciones de procesamiento de imágenes. Si esta vista impidiera seguir trabajando, se deberá volver a acceder a la vista inicial.
1660	No fue posible almacenar una radiografía nueva en la base de datos. Para no perder la radiografía, ésta se puede guardar, por ejemplo, en un disquete, usando la instrucción "Exportar". Después de corregir el problema hay que importar nuevamente esa radiografía para el paciente correspondiente.
1700	Ha habido problemas de acceso en la base de datos. Si el banco de datos está instalado en un servidor o PC de radiología se ha de comprobar si éste está conectado, listo para funcionar y correctamente configurado o si están bien las conexiones de la red y los cables.
1701	Véase 1700
1702	Véase 1700
1703	Véase 1700

1704	Véase 1700
1705	Véase 1700
1706	Véase 1700
1708	Véase 1610
1709	En el caso de la radiografía actual, ya no se pueden guardar más vistas en la base de datos. Ya se ha alcanzado el número máximo de vistas para esta radiografía. Para poder guardar más vistas de esta radiografía, primero deberán borrarse algunas de las ya existentes. Como el número de aspectos almacenables es muy grande, resulta muy improbable la aparición de esta anomalía.
1715	Véase 1605
1716	El paciente deseado ya se encuentra registrado en el sistema. Esto puede tener dos causas. Casi siempre se debe a que el paciente se ha registrado en otra estación de la red. Puesto que el paciente sólo se puede procesar en una única estación, el registro no se podrá realizar hasta que haya sido anulado en la otra estación. Este es un estado normal del sistema. Si el paciente no está registrado en ninguna estación de la red (compruebe minuciosamente todas las estaciones), puede “desbloquearlo” para su procesamiento en SIDEXIS con el comando Servicios, Funciones multipuesto, Administrar registros de red. Esta situación tiene su origen en un error de la red, en un fallo de corriente o en una desconexión de los PC, que tuvieron lugar anteriormente, pero se puede volver a producir en un paciente que siga registrado.
1718	No pueden registrarse más pacientes en el sistema. Ya se ha alcanzado el número máximo de pacientes registrados permitidos en el sistema. Se recomienda anular el registro de los pacientes que ya no sean necesarios. Después de haber comprobado detenidamente todas las estaciones, corrija los registros “incorrectos” que pudieran existir con el comando Servicios, Funciones multipuesto, Administrar registros de red.
1719	El paciente deseado ya se ha borrado en el sistema.
1720	Véase 1719
1721	Ya está abierto el aspecto de imagen deseado. En el menú Ventana puede mostrarse una lista de las imágenes abiertas.
1722	Véase 1611

1723	Ya se ha borrado en el sistema el aspecto deseado. Recurrir a otro aspecto o a la imagen original. Para restablecer el estado deseado, utilice las funciones de procesamiento de imágenes.
1724	Véase 1723
1725	Véase 1700
1726	Véase 1700
1804	Puede ser necesario ejecutar o repetir la instalación para el sensor utilizado.
1806	Conectar un sensor o comprobar su cable y conexión.
1807	El sensor se ha cambiado con éxito y se ha inicializado nuevamente. No es preciso adoptar otras medidas.
1811	Véase 1806
1812	El sensor se tenía que haber inicializado con valores estándar. Esto puede dar lugar a pérdidas de calidad en la representación de las imágenes. Lleve a cabo una instalación para este sensor (comprobar el número del sensor) con el disquete correspondiente.
1814	Véase 1804
1961	Se ha producido un error de lectura.
1962	Configuración TWAIN errónea. En caso necesario, instale de nuevo los componentes TWAIN (escáner, cámara etc.).
1963	-
1964	Véase 1962
1965	Véase 1962
1966	Véase 1962
1967	Véase 1962
1968	Véase 1962
1969	Véase 1962
1970	Véase 1962
1971	No es posible acceder al portapapeles.

19.3 Programa de recuperación (SiRescue.exe)

Explicación

En el caso de una avería imprevista de la red, se pueden producir problemas durante la transferencia de imágenes desde los componentes radiológicos a SIDEXIS.

En este caso, el sistema finalizará la conexión tras un determinado intervalo temporal (→tiempos de Timeout) y pasará al denominado estado Rescue. Esto no significa que la imagen se haya perdido, sino que se retiene gracias a una medida especial de seguridad en la memoria de trabajo del correspondiente componente radiológico hasta ser rescatada por el programa de recuperación SiRescue. Mientras tanto se evita la realización de una radiografía con este componente radiológico.



Durante el estado Rescue (parpadeo rápido e intermitente del diodo luminoso del sensor y del funcionamiento), no se debe desconectar el componente radiológico.

Sin embargo, si se desconecta el componente, la imagen se perderá y el componente radiológico volverá a estar listo para el servicio tras conectarlo de nuevo.

Descarga de la imagen

1. Inicie el programa SiRescue.exe en cualquier PC SIDEXIS conectado a la red.

El programa se encuentra en el directorio SIDEXIS.

El programa se inicia con un mensaje de bienvenida.

2. Pulse el botón "Siguiente".

Se abrirá el diálogo "Selección de los componentes radiográficos".

En él se ofrece una lista con todos los componentes radiológicos autorizados para ese PC conectables en red.

Si no aparece el componente deseado, desactive la casilla de comprobación "Autorizado para <nombre del PC¹>" y aparecerán todos los componentes radiológicos de la red. Para ello deberá introducir la contraseña de servicio técnico de SIDEXIS.

3. Seleccione los componentes radiológicos pertinentes.
4. Pulse el botón "Siguiente".



Si el componente radiológico seleccionado no se encuentra en estado Rescue, aparecerá un mensaje de error. En tal caso, pulse el botón "Cancelar" para salir del programa o el botón "<Volver" para seleccionar otro componente.

La imagen se descargará y procesará.

1. <nombre del PC> = nombre con el que el PC se registra en la red

Aparecerá el nombre del paciente. También se propondrá un nombre de archivo y una ruta de directorio para almacenar la imagen recuperada.

5. Anote el nombre del paciente, el nombre de archivo y la ubicación.
6. Pulse el botón "Siguierte".

En caso necesario, cambie el directorio.

Recibirá una confirmación de que el mensaje ha sido archivado con éxito.

7. Pulse el botón "Finalizar".

A continuación, la imagen ya se hallará en el directorio seleccionado.

El programa se cierra.



Para que la imagen del paciente sea visible en SIDEXIS, primero deberá haberse importado para el paciente en cuestión.

Importación de la imagen

1. Inicie SIDEXIS XG.
2. Registre al paciente en cuestión.
3. Importe la imagen.

Una vez realizada la importación con éxito, la imagen ya se podrá borrar del directorio de importación, puesto que ya se encuentra en la base de datos de SIDEXIS.

20 Índice de términos

Símbolos

??	90
~~	89
»	95
„ »“	208

Numerics

16 bits	214
---------	-----

A

Administrar registros red	278
Advertencias	274
Ajuste de ventana	188
Ajustes para la compresión de la imagen	214
Almacenaje	208
Altura del soporte	99
AP	92
Apoyafronte	99
Área radiográfica	19
Asignaciones equivocadas	95
Aspecto original	86

B

Backup	203
Backup Diferencial	253
Backup Total	253
Banco de datos de imagen	102
Banco de datos de pacientes	71, 86, 120
Barras de herramientas	37
Breve descripción	89, 98, 208
Brillo	23

C

Caja de adaptación	126
Caja de plástico	19
Calidad de imagen	22, 24, 215
Calidad radiográfica	209
Cámara	24
Cámara de vídeo	10, 17
Cámara de vídeo extraoral	25, 130
Cambio de programa	120
Cambio del nombre	95

Carga de radiación	23
Caso de reclamación	99
Código del tipo de imagen	91, 92
Comercio especializado en informática	11, 208, 255
Componentes hardware	10
Compresión	99
Compresión de imagen	214
Compresión, con pérdidas	215
Concesionarios dentales	208, 255
Conexión de e-mail	48, 116
Configuración	99, 213, 230
Consistencia	120
Contraseña de Servicio	209
Contraste	23
Control por multitemporizador	23
Corrección de gamma	188
Correo electrónico	116
Corriente aplicada al tubo	99
Curva de tonos	188

D

Densidad ósea	
alargamiento	148
longitud de barra	148
Densidad relativa	148
Dentición mixta	91
Descripción	121
Descripción de imagen	89
Deselección	94
Diafragmación	20
Diagnóstico	96, 98, 121, 214
Diálogo de puesta a punto	119, 120, 122, 126, 128
Diálogo diagnóstico	124
Digitalización	24, 132
Dirección de e-mail	117
Disco duro	203, 253
Disco MO	10, 203, 208, 255
Disquete de Servicio	29
Disquete para la limpieza	11
Distancia interparietal	99
Distorsiones	19
Dosis	22

Dosis de radiación22, 23

E

Efectuar una radiografía119
Embarazo43
Emplazamiento19
En directo24
Ensayo de aprobación209
Espacio de memoria203
Esquema dental internacional91
Establecimiento de la conexión125
Estación de visualización42
Estado de disponibilidad126
Exposición múltiple122

F

Fecha de realización98, 208
Fijación19
Focalización19
Formato comprimido87
Formato NGE57, 60
Formato SVG57, 60
Frame-Grabber10
Función gamma188
Función Lineal189
Función Transferencia188

G

Gamma188

H

Hallazgo90
Higiene10
HIPAA266
Histograma189
Hotkey226
Hotline276

I

Imagen actual de vídeo24, 130, 131
Imagen congelada131
Imagen en directo130, 131
Imagen fija de vídeo24, 131
Imagen original86
Imagen panorámica91
Imágenes de vídeo71

Imágenes exportadas95
Imágenes importadas145
Imágenes originales102
Indicación del ángulo145
Indicación verde126, 128
Indicaciones274
Indicador de iluminación126
Indicador luminoso126
Instalación de multipuesto42, 43
Instalación de puestos de trabajo
 individuales42
Instalación de varios puestos42, 43
Instrucciones274
Interruptor de pedal ..10, 24, 130, 131, 132

J

JPEG215

L

Lateral92
Limpieza11
Línea de estado124, 145
Lineal189
Lista de médicos habituales234
Localizador20

M

Marca cromática208, 255
Maximizar161
Medición de ángulos145
Médico habitual234
Memoria de masas168
Memoria de trabajo168
Memoria externa205
Mensajes de error275
Menú de contexto44, 98, 130
Modificar un médico habitual234
Modo Mano154
Modo Maximizar161
Modo radiográfico24
Multitemporizador21, 37

N

Navegador de Internet48
NGE57
No comprimir218

No diagnosticable	98
Nueva toma de vídeo	24, 131
Número de imágenes abiertas	121
Número del diente	124

O

Óptica de 0°	10, 131
Orientación	208
ORTHOPHOS	21
ORTHOPHOS DS	10

P

PA	92
Página Web de SIRONA	48
Parpadeo	126, 128
Pasaporte del equipo	10
Perdida de datos	253
Píxeles cuadrados	145
Placa de rayos X	17, 18
Plazos de conservación	102
Portapapeles de Windows	149
Preguntas	274
Preselección	90
Proceso de revelado	18
Productos de revelado	18
Programas OP	91
Protección contra escritura	206
Prueba de constancia	209, 232
Puesto de trabajo	42, 43, 46

Q

Quickview	98
-----------------	----

R

Radiografía	119
Radiografía convencional	18, 22
Radiografía individual	122
Radiografía intraoral	122
Radiografía múltiple	124
Radiografía panorámica	127
Radiografías del carpo	92
Radiología, convencional	21
Rayo central	19
Rayos X	120, 126
Recuperación	90, 98
Red	42

Registro	120
Registro en el sistema	79
Relación de ángulos	145
Relaciones de compresión	216
Requerimientos de espacio de almacenamiento	87
Resolución	23
Responsable	98
Ruido	22

S

Sala de tratamiento	42
Seguridad de datos	11, 120, 253
Selección múltiple	94
Selección simple	93
Sensor de rayos X	10, 126
Sensor de rayos X intraoral	19
Sexo	43
SIDEXIS 5.x	234
SIROCAM	10, 17, 130
Sistema portasensor	20
Sistema radiológico	209
Sobreexcitación	22
Sobreexposición	22
Solución Kit	10
Subexposición	22
SVG	57

T

Tarea de rayos X	42, 45
Tarjeta de adquisición radiológica	10
Tarjeta de captación de vídeo	10
Tecla Esc	98
Técnica en ángulo recto	20
Técnico de mantenimiento	209
Tensión de red	19
Tensión del tubo	99, 218
Tiempo de emisión de radiación	99
Tipo de imagen	46, 97, 208
Trabajos de mantenimiento	11
Transferencia	188
Transmisión de datos	125

U

Unidad de captación seleccionar	125
--	-----

Unidad MO	10
Unidades de captación signo de interrogación	125

V

Vainas protectoras higiénicas	10
Vértice del ángulo	145
VI	90
Vistas	86
Vistas archivadas	87
Vistas diferentes	86
Visualización del perfil	149

X

XC	90
XI	90
XIO	10
XOP	10
XP	90
XS	90

Reservados los derechos de modificación en virtud del progreso técnico.

© Sirona Dental Systems GmbH 2003
D 3407.208.01.04.04 04.2005

Sprache: spanisch
Ä.-Nr.: 106 073

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne

Sirona Dental Systems GmbH

Fabrikstraße 31
D-64625 Bensheim
Germany
www.sirona.de

en EE. UU.:
Sirona Dental Systems LLC
4835 Sirona Drive, Suite 100
Charlotte, NC 28273
EE. UU.

en Canadá:
Sirona Canada
3250 Ridgeway Drive - Unit 5
Mississauga, Ontario L5L 5Y6
Canadá

Nº de pedido **59 62 159 D 3407**